Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **91 (1973)**

Heft 19

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 19 – 223

Bern, Mittwoch 24. Januar 1973
Berne, mercredi 24 janvier 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

Nº 19 - 24. 1. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Limatag in Liquidation, Zug.
Sulger & Co. AG, in Zürich.
Winghold SA, Fribourg.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 262082 - 262108.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

ACF désignant les communes soumises à l'arrêté fédéral qui institue des mesures contre les abus dans le secteur locatif.
Ordonnance concernant les opérations de crédit personnel et de vente par acomptes.
Ordonnance instituant des mesures dans le domaine du crédit.
Ordonnance concernant la surveillance des prix, des salaires et des bénéfices.
Ordonnance concernant la stabilisation du marché de la construction.
Bundesrepublik Deutschland: Messekontingente für das 1. Halbjahr 1973. – République fédérale d'Allemagne: Contingents de foires pour le 1er semestre 1973.
Spanien: Postanweisungsverkehr. – Espagna: Service des mandats de poste. – Spagna: Servizio dei vaglia postali.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (120)

Vorläufige Konkursanzeige

Der Konkursrichter beim Bezirksgericht Zürich hat mit Verfügung vom 16. Januar 1973 über die **Treuhand Brugger AG**, Schaffhauserstrasse 333, 8050 Zürich, den Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., folgt später.

8050 Zürich, den 18. Januar 1973 — Konkursamt Schwamendingen-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, K. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Aargau (121)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Liquidat: **Weber-Bolliger Julius**, 1896, von Unterentfelden in Reinach wohnhaft gewesen.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 29. Januar 1973, 16 Uhr, Restaurant Wyss, Reinach.

5726 Unterkulm, den 21. Januar 1973 — Konkursamt Kulm

Ct. de Genève (133)

Faillite: **Blair SA**, achat, vente et location de propriétés immobilières et toutes opérations financières et commerciales s'y rapportant; participation dans toutes opérations commerciales, industrielles et financières; acquisition et exploitation de toutes marques, brevets et licences, ayant son siège, 8 rue du Vieux Collège à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 décembre 1972.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 janvier 1973.
Délai pour les productions: 13 février 1973.

1200 Genève, le 24 janvier 1973 — Office des faillites de Genève

Ct. de Genève (134)

Failli: **Testuz Henri Marius**, 1926, VD, commerce et représentation de meubles à l'enseigne «Prestolit», 5, Place des Augustins, à Genève, et actuellement domicilié chemin En Dallaz à Bussigny, Vaud.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 décembre 1972.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 janvier 1973.
Délai pour les productions: 13 février 1973.

1200 Genève, le 24 janvier 1973 — Office des faillites de Genève

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (122)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurse über die **Introcolor AG**, Leonhardshalde 21, 8001 Zürich, liegt der infolge Anerkennung eines nachträglichen Retentionsrechtes abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Talstrasse 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des nachträglich anerkannten Retentionsrechtes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. Januar 1973 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

8001 Zürich 1, den 19. Januar 1973 — Konkursamt Zürich (Altstadt), E. Bühler, Notar

Ct. Ticino (117)

Si rende noto che a contare dal 24 gennaio 1973 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori portranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della Ditta **Ornalux SA** apparecchi illuminazione, ecc., già in Via Ciseri 2, Lugano.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

È pure depositato l'inventario (Art. 32 al 2 Reg. Trib. Fed. del 13 luglio 1911).

6900 Lugano, il 18 gennaio 1973 — Ufficio dei fallimenti del 1º circondario, Lugano

Ct. de Vaud (123)

Modification de l'état de collocation

Faillite: **Darem SA**, fabrication et vente de tous appareils, rue du Bugnon 42, Renens.
Date du dépôt ensuite d'une nouvelle production: 24 janvier 1973.
Délai pour intenter action en oppositon: 3 février 1973, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 19 janvier 1973 — Office des faillites du district de Lausanne, Le préposé aux faillites: M. Luisier

Ct. de Vaud (124)

Modification à l'état de collocation

Faillie: **Société en nom collectif «H» Publications Nydegger & Lienhard**, 3, avenue Fraisse, à Lausanne.
Date du dépôt: 24 janvier 1973.
Délai pour intenter action: 3 février 1973, ensuite de:
– l'admission ultérieure de créances par l'administration de la faillite;
– la collocation de productions tardives,
sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 24 janvier 1973 — Office des faillites du district de Lausanne, Le préposé aux faillites: Max Luisier

Ct. de Genève (135)

L'état de collocation de la faillite de **Boccard Jean Auguste**, 1925, GE, pépinièriste, domicilié 31, ch. Attenville au Grand-Saconnex, à Genève, associé de Boccard Frères Snc ayant son siège 21, chemin des Coudriers à Vernier, Genève, peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon cet état de collocation sera considéré comme accepté.

1200 Genève, le 24 janvier 1973 — Office des faillites de Genève

Ct. de Genève (136)

Modification d'états de collocation

L'état de collocation des créanciers des faillites indiquées ci-dessous, modifié ensuite d'admissions ultérieures peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ces modifications seront considérées comme acceptées.

Faillis:
Mode Diffusion SA, achat, exploitation et vente de boutiques de mode, ayant son siège 8, Place des Eaux-Vives à Genève.

Reymond A. & Cie SA, commerce de fournitures dentaires, ayant son siège 47, rue du 31 Décembre à Genève.

Sogetco SA, entreprise de maçonnerie, béton armé, gypserie-peinture et tous travaux du bâtiment, 102, rue des Eaux-Vives à Genève.

«Pro Agencement« Lugeon Alain, 1951, GE, bureau d'étude et de réalisation dans le domaine du bâtiment, particulièrement de cuisine, salles de bain et de saunas, ayant son siège place du Bourg-de-Four 29 à Genève, domicilié Av. des Morgines 47 au Petit-Lancy à Genève.

1200 Genève, le 24 janvier 1973 — Office des faillites de Genève

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Zürich (125)

Das Konkursverfahren über **USI Management AG**, in Liquidation, Baumackerstrasse 42–46, 8050 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Januar 1973 als geschlossen erklärt worden.

8050 Zürich, den 19. Januar 1973 — Konkursamt Schwamendingen-Zürich: K. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Ct. de Fribourg (130)

Faillie: **Neuschwander Vera**, chauffages centraux, à Domdidier.
Date de la clôture: 11 janvier 1973.

1700 Fribourg, le 22 janvier 1973 — Office cantonal des faillites, Fribourg, Le préposé: D. Schouwey

Kt. Baselland (126)

Das Konkursverfahren über **Schmed Georg**, gew. Kollektivgesellschafter der Firma Besco, Bauunternehmung Egli, Schmed & Co., Wintergasse 10, Basel, wohnhaft Binningerstrasse 10, Allschwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 28. Dezember 1972 als geschlossen erklärt worden.

4102 Binningen, den 24. Januar 1973 — Konkursamt Binningen

Kt. Baselland (127)

Das Konkursverfahren über **Invernizzi-Häfelfinger Kurt**, gewesener Inhaber eines Lebensmittelgeschäftes, Holeeholzweg 65, Binningen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 4. Januar 1973 als geschlossen erklärt worden.

4102 Binningen, den 24. Januar 1973 — Konkursamt Binningen

Kt. Thurgau (131)

Das Bezirksgericht Arbon hat mit Beschluss vom 15. Januar 1973 den Konkurs **Niederer Peter**, Bergli-Drogerie, Arbon, als geschlossen erklärt.

9320 Arbon, den 22. Januar 1973 — Bezirksgerichtskanzlei Arbon

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern (118)

Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages aus Konkurs

Schuldnerin: Frau **Senn-Umhang Ruth,** Galerie d'Elégance «Corseta», Spitalgasse 4, wohnhaft Bürglenstrasse 63, 3000 Bern.
Datum der Verhandlung: Mittwoch, den 14. Februar 1973, 8.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Sternengässchen 5, II. Stock, Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermin selbst anbringen.

3011 Bern, den 19. Januar 1973 Der Nachlassrichter: Flück

Kt. Solothurn (128)

Die Verhandlung vor Amtsgericht Olten-Gösgen über die Bestätigung des von der Fa. **Hatria AG,** Elementbau, Schönenwerd, Zweigniederlassung in Biel, Quai du Bas 90, unterbreiteten Nachlassvertrages ist angesetzt auf Freitag, den 16. Februar 1973, vormittags 9.45, nach Olten, Amthaus, Römerstrasse 2, 1. Stock.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag schriftlich oder an der Verhandlung mündlich anbringen.

4600 Olten, den 19. Januar 1973 Der Amtsgerichtsschreiber

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Genève (119)

Par jugement du mardi 19 décembre 1972, le Tribunal de première instance a homologué le concordat proposé par la **Société anonyme Somerfin,** ayant pour but le commerce, l'affrètement, l'armement de bateaux, ayant son siège dans les bureaux de son administration spéciale, Cours de Bastions 18, à Genève, à ses créanciers.

Le Tribunal a, en outre, impartit un délai de 30 jours aux créanciers dont la créance a été contestée en tout ou partie, pour introduire action en conformité de l'art. 310 LPD.

1200 Genève, le 15 janvier 1973 Tribunal de première instance de Genève:
P. Guillot, commis-greffier

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Vaud (132)

Le président du Tribunal du district d'Orbe statuera en son audience du 5 février 1973, à 16 h. 30, à Orbe, Hôtel de Ville, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Thiébaud André,** négociant à Chavornay.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y donner les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

1350 Orbe, le 22 janvier 1973 Le président: J.-P. Cottier

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Berne (129)

Prolongation de l'ajournement de la déclaration de faillite

Sur proposition de l'administration de la maison **Montres Selza Co. SA,** fabrique d'horlogerie, 28, rue du Faucon, Bienne, le président du Tribunal I de Bienne, en application de l'art. 725 al. 4 CO, a accordé en date du 18 janvier 1973 à la maison sus-mentionnée une prolongation de l'ajournement de la déclaration de faillite pour une durée de 12 mois, à savoir du 1er janvier au 31 décembre 1973.

Le mandat du curateur, M. Hans Kocher, ancien directeur général, Erlenweg 34, Büren a. d. A., est prolongé jusqu'au 31 décembre 1973.

2500 Bienne, le 18 janvier 1973 Le président du Tribunal I de Bienne comme Juge en matière de faillite:
Me Stähli

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

29. Dezember 1972.
Restaurant Ascot E. Stutz, in Bern, Betrieb des Restaurants Ascot (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1970, S. 1621). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Restaurant Ascot H. Jung & E. Stutz», in Bern.

29. Dezember 1972.
Restaurant Ascot H. Jung & E. Stutz, in Bern. Hans-Ueli Jung, von Aeschi bei Spiez, in Bern, und Elfriede Stutz, von Stallikon, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1973 beginnt. Sie übernimmt auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Restaurant Ascot E. Stutz», in Bern. Betrieb des Restaurants «Ascot». Spitalgasse 33.

29. Dezember 1972.
Studio Phonovox E. Stutz, in Bern, Import und Verkauf von Schallplatten usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1967, S. 3486). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Studio Phonvox H. Jung & E. Stutz», in Bern.

29. Dezember 1972.
Studio Phonovox H. Jung & E. Stutz, in Bern. Hans-Ueli Jung, von Aeschi bei Spiez, in Bern, und Elfriede Stutz, von Stallikon, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1973 beginnt. Sie übernimmt auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Studio Phonovox E. Stutz», in Bern. Import und Verkauf von Tonträgern und allen damit zusammenhängenden Produkten. Gerechtigkeitsgasse 44.

Bureau Biel

10. Januar 1973. Liegenschaften.
Jakob Thuet, in Biel, Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften sowie Handel mit Haushaltungsartikeln (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1957, S. 774). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

11. Januar 1973. Metzgerei.
Fritz Schürch, in Biel, Metzgerei und Charcuterie (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1940, S. 498). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

11. Januar 1973. Metzgerei.
Hans-Peter Schürch, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Hans-Peter Schürch, von Heimiswil, in Biel. Metzgerei und Wursterei. Neumarktstrasse 21.

Bureau Burgdorf

11. Januar 1973.
Baumberger Projekt AG, Ingenieurbüro für Planen und Bauen, Zweigniederlassung in Koppigen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Baumberger Projekt AG, Ingenieurbüro für Planen und Bauen», mit Sitz in Küssnacht am Rigi, welche die Ausführung sämtlicher Ingenieurarbeiten, insbesondere die Bearbeitung von Problemen des Umweltschutzes, deren Rationalisierung in Planun und Ausführung, Uebernahme von Forschungsaufträgen der Bauindustrie, sowie Erarbeitung von Patenten und deren Verwertung bezweckt und am 16. September 1971 im Handelsregister von Schwyz eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1971, S. 2338), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 4. Dezember 1972 in Koppigen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird durch Urs Baumberger, von Koppigen, in Küssnacht am Rigi, dem einzigen Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift vertreten. Geschäftslokal: bei Paul Baumberger, Zimmerei, Koppigen.

Bureau de Courtelary

11 janvier 1973.
Béguelin & Co S.A., Fabrique des montres Damas et Tramelan Watch Co, à Tramelan (FOSC du 7. 5. 1965, Nº 105, p. 1440). Benoit Béguelin ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Actuellement le conseil d'administration est composé comme suit: Charles Béguelin, président (inscrit comme directeur); Géo Meyrat, vice-président, inscrit; James Choffat, de et à Tramelan, membre, nouveau; Jean-Robert Marchand, de Sonvilier, à Tramelan, membre, nouveau; La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

11 janvier 1973.
Montres Hoga S.A. (Hoga Uhren A.G.) (Hoga Watch Ltd), à Tramelan (FOSC du 21. 5. 1970, Nº 115, p. 1161). Les pouvoirs conférés à Germaine Choffat-Hofer et à André Choffat, sont radiés. Actuellement le conseil d'administration est composé comme suit: James Choffat, président (inscrit); Charles Béguelin, de et à Tramelan, vice-président, nouveau; Jean-Robert Marchand, de Sonvilier, à Tramelan, membre, nouveau. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau Interlaken

10. Januar 1973.
W. Rüfenacht «Labor Alchima», bisher in Meiringen (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1966, S. 3978). Die Firma hat den Sitz nach Interlaken verlegt. Inhaber ist Walter Rüfenacht, von Meikirch, in Ringgenberg. Fabrikation und Handel mit chemisch-technischen, kosmetischen und pharmazeutischen Produkten. Rugenparkstrasse 8.

10. Januar 1973.
Walter Rüfenacht, vormals Oskar Neiger, bisher in Meiringen (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1961, S. 100). Die Firma hat den Sitz nach Interlaken verlegt. Die Firma wird geändert in «Walter Rüfenacht». Inhaber ist Walter Rüfenacht, von Meikirch, in Ringgenberg. Drogerie. Rugenparkstrasse 8.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

29. Dezember 1972. Garage.
Garage A. Regli, in Langnau i.E., Autogarage, Handel mit Automobilen, Taxibetrieb (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1969, S. 262). Die Firma wird infolge Geschäftsübernahme gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «A. Regli AG», in Langnau i. E., übernommen.

29. Dezember 1972. Garage.
A. Regli AG, in Langnau i. E. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. Dezember 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, den Handel mit Fahrzeugen und Zubehör, sowie den Verkauf von Treibstoffen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Sie kann auch Grundstücke (Liegenschaften, selbständige und dauernde Rechte, Miteigentumsanteile an Grundstücken usw.) kaufen, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Garage A. Regli», in Langnau i. E., gemäss der im Sacheinlagevertrag vom 16. Dezember 1972 enthaltenen Bilanz (per 30. 11. 1972), wonach die Aktiven (Immobilien, Maschinen, Werkzeuge, Mobiliar, Fahrzeuge, Kassa, Postcheck, Banken, Debitoren, Materialvorräte) Fr. 478 165.30 und die Passiven (Kreditoren, Darlehen, Hypotheken, Trans. Passiven) Fr. 255 766.70 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 222 398.60 ergibt. Für Fr. 98 000 Aktivenüberschuss erhält der Sacheinleger Albert Regli 196 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die restlichen 4 Namenaktien zu Fr. 500 wurden voll liberiert durch Verrechnung mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung von Fr. 2000. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Garage A. Regli» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn auf 1. Dezember 1972. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an Albert Regli, von Andermatt, in Langnau i. E., als Präsident. Er ist einzelzeichnungsberechtigt. Geschäftsdomizil: Sägestrasse 24.

Bureau de Moutier

11 janvier 1973. Outillage.
Meister Serge, à Court, outillage métal dur (FOSC du 22. 7. 1948, Nº 168. p. 2034). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

11 janvier 1973. Outillages.
Serge Meister S.A., à Court. Suivant acte authentique et statuts du 8 janvier 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente d'outillages. Le capital social est de fr. 200 000 divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. La société reprend, sitôt après sa fondation: des machines, de l'outillage, du mobilier d'atelier, du mobilier de bureau et des marchandises, selon inventaire du 31 décembre 1972, pour le prix de fr. 1 200 000; l'immeuble feuillet Nº 1165 de Court pour le prix de fr. 200 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Serge Meister, de Matzendorf, à Court, président; Arnold Charpilloz, de et à Bévilard, vice-président; Alain Charpilloz, de et à Bévilard, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs Serge Meister, Arnold Charpilloz et Alain Charpilloz. Adresse: Quartier du Moulin 4 B.

Bureau Nidau

10. Januar 1973. Malerei.
R. Roth, in Nidau. Inhaber der Firma ist Rolf Roth, von Buchholterberg, in Nidau. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Rosmarie Roth-Kuhn, von Buchholterberg, in Nidau. Malergeschäft. Schulgasse 5.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

5. Januar 1973.
REHAU - Plastiks AG Muri, bisher in Muri BE, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1629). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. 12. 1972 wurde der Sitz nach Münsingen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Firma heisst nun **REHAU - Plastiks AG Münsingen.** Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung von Verfahren und die Durchführung von Handelstransaktionen auf dem Gebiete der Kunststoffverarbeitung. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. 3. 1961 und wurden am 11. 6. 1964, am 17. 12. 1970 und am 26. 1. 1972 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 550 000 und ist eingeteilt in 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören zur Zeit an: Helmut Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Präsident; Stephan Hutzli, von Saanen, in Ostermundigen, und Heinz Haeberli, von Münchenbuchsee, in Wallisellen. Helmut Wagner führt Einzelunterschrift; Stephan Hutzli und Heinz Haeberli zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Aeschistrasse 17.

10. Januar 1973. Milchwirtschaftl. Geräte.
Fr. Winkler & Co, in Konolfingen, Fabrikation von und Handel mit milchwirtschaftlichen Geräten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1961, S. 3439). Zum Prokuristen wurde Walter Müller, von und in Safenwil AG, ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

10. Januar 1973. Schlosserei.
A. Mast & Sohn, in Münsingen. Mechanische Schmiede- und Schlosserei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1963, S. 3611). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1972 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Kurt Mast, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma in Münsingen, übernommen.

10. Januar 1973. Schlosserei.
Kurt Mast, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Kurt Mast, von Guggisberg, in Münsingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «A. Mast & Sohn», in Münsingen. Mechanische Schmiede und Schlosserei. Schulhausgasse 3.

10. Januar 1973. Uhren, Bijouterie.
R. Kaderli, in Worb, Uhren, Bijouteriewaren usw. (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1948, S. 1764). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachfolgend eingetragenen Firma «J. Raspe-Kaderli» übernommen.

10. Januar 1973. Uhren, Bijouterie.
J. Raspe-Kaderli, in Worb. Inhaber der Firma ist Jan Ates Raspe, niederländischer Staatsangehöriger in Worb. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «R. Kaderli» in Worb. Uhren und Bijouteriewaren, eigenes Uhren- und Bijouterieatelier. Einzelprokura wird erteilt an Edith Raspe geb. Kaderli, von Koppigen, in Worb. Bernstrasse 28.

Bureau Thun

10. Januar 1973.
Aktiengesellschaft Handelsschule am Berntor Thun in Liq., in Thun (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1970, S. 1188). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

11. Januar 1973. Gipserei, Malerei.
Gebr. Bezzola, in Steffisburg, Gipser- und Malergeschäft (SHAB Nr. 148 vom 28. Juni 1951, S. 1595). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Arthur Bezzola per 31. Dezember 1972 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Constantino Bezzola, von Comologno, in Steffisburg, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Constantino Bezzola.**

11. Januar 1973.
Metallbau Steffisburg AG, in Steffisburg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. Dezember 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Betriebes für Metallbau und Stahlbau und für Metallbearbeitung ähnlicher Art. Der Zweck kann auch die Verwertung von Patenten umfassen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 400 einbezahlt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Wettstein, von Zürich und Russikon, in Thun, als Präsident; Peter Küpfer, von und in Steffisburg, und Armin Herbert Bader, von Bern, in Thun. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Thunstrasse 59 A.

Bureau Wangen a. d. A.

11. Januar 1973.
Schloss- und Metallwarenfabrik AG. Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1969, S. 812). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Hansjörg Schär, von Trubschachen, in Oberönz.

Luzern – Lucerne – Lucerna

11. Januar 1973. Maschinen, Maschinenelemente.
Timag AG, in Kriens. Unter dieser Firma besteht aufgrund der öffentlichen Urkunde und Statuten vom 10. Januar 1973 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und Verkauf im In- und Ausland von Maschinen, Maschinenelementen und Feinmechanik aus Polen sowie die Durchführung der damit im Zusammenhang stehenden Finanzierungsgeschäfte. Ferner kann die Gesellschaft im Rahmen ihrer Zweckbestimmung Beteiligungen, Liegenschaften, Patente und Lizenzrechte erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Sofern dem einberufenden Organ die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgt die Einladung durch eingeschriebenen Brief. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentliehung im Publikationsorgan oder, wenn ihre Namen und Adressen alle bekannt sind, durch eingeschriebenen oder gewöhnlichen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Präsident Walter Brunner, von Uster, in Zürich, als Mitglied, und Direktor Josef Helg, von Jonsehwil, in Luzern, beide mit Kollektivuntersehrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Nieolas Bueher, von Hochdorf, in Peseux. Gesehäftsdomizil: Sonnenbühlweg 1.

11. Januar 1973.
Unimed Versorgungsgenossenschaft für Aerzte, in Luzern (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2763). An der Delegiertenversammlung vom 18. November 1972 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Medunion Vorsorge-Genossensehaft für Aerzte.** Weitere Statutenänderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsaehen. Dieter Hanke ist aus dem Vorstand ausgesehieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Vizepräsident Dr. Kaspar Roos, von Deutschland, in Köln BRD; Sekretär Dr. Joseph Küng, von Ruswil LU, in Luzern; Mitglied Dr. Carl Bruno Bloemertz, von Deutschland, in Wuppertal BRD, alle mit Kollektivuntersehrift zu zweien.

Uri – Uri – Uri

10. Januar 1973.
Foto Wyler, in Andermatt. Inhaber der Firma ist Bernhard Wyler, von Frauenfeld TG, in Andermatt. Verkauf von Foto- und Film-Artikeln, Radio- und Tonband-Geräten. Gotthardstrasse.

10. Januar 1973.
Carosserie Walter Musch, in Altdorf UR. Inhaber der Firma ist Walter Musch, von und in Altdorf UR. Carosserie-Werkstatt und Autobandel. Pfistergasse 6.

10. Januar 1973. Malerei, Tapeziererei.
Leo Furrer, in Altdorf UR. Inhaber der Firma ist Leo Furrer, von Attinghausen, in Altdorf UR. Maler- und Tapezierergesehäft. Lehnplatz 11.

10. Januar 1973.
Buchdruckerei Willy und Peter Huber, in Altdorf UR. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1957, S. 3241). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöseht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellsehafter Peter Huber, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Altdorf UR, übernommen.

10. Januar 1973. Druekerei, Bürobedarf.
Peter Huber, in Altdorf UR. Inhaber der Firma ist Peter Huber, von und in Altdorf UR. Die Ehefrau Veronika Huber-Müller, von und in Altdorf UR, führt Einzelprokura. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Buehdruckerei Willy und Peter Huber», in Altdorf UR, übernommen. Buehdruckerei, Bürofaehgeschäft und Buehhandlung, Schützengasse 5.

10. Januar 1973. Sägerei.
Jakob Aeschlimann & Söhne, in Bürglen UR. Sägerei und Holzhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr, 6 vom 9. 1. 1961, S. 62). Jakob Aeschlimann ist infolge Todes aus der Gesellsehaft ausgesehieden. Die Firma wird geändert in **Gebrüder Aesehlimann.**

10. Januar 1973.
Skilift Winterhorn AG, in Hospental (SHABNr. 174 vom 28. 7. 1960, S. 2243). Das Mitglied Hans Wenzin ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Der Sekretär des Verwaltungsrates ist Paul Meyer, von und in Andermatt, er zeichnet nun kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates.

10. Januar 1973.
Vermögensverwaltung Sonnenberg AG, in Altdorf UR (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1969, S. 2726). Verwaltungsratspräsident Hans P. Gerber-Franeeschetti ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Ursula Straumann-Gerber ist die neue Präsidentin des Verwaltungsrates; sie zeichnet nicht mehr kollektiv, sondern mit Einzelunterschrift. Neu ist Mitglied des Verwaltungsrates Elisabeth Löw-Gerber, von Basel und Zürich, in Uster; sie führt Kollektivuntersehrift zu zweien.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

18. Dezember 1972.
Titlis Sport Maria Dörig, in Engelberg (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1969, S. 692). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene Firma Titlis-Sport AG, in Engelberg, gelöscht.

18. Dezember 1972.
Titlis-Sport AG, in Engelberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. Dezember 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Sport-, Bekleidungs- und Ausrüstungsartikeln. Sie kann auch Liegenschaften an- und verkaufen, Hilfsunternehmungen und Filialunternehmungen gründen und sich an andern kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen. Die Firma übernimmt von der zu lösehenden Einzelfirma Titlis-Sport Maria Dörig, Engelberg, die Aktiven und Passiven gemäss vorliegendem Uebernahme- und Saeheinlagevertrag vom 16. Dezember 1972 und Bilanz vom 31. August 1972, wonaeh die Aktiven (Kasse, Posteheek, Bankguthaben, Debitoren und Vorräte, Masehinen, Werkzeuge, Laden- und Büromobiliar) Fr. 452 853.63 und die Passiven (Kreditoren, Konto-Korrentschulden) Fr. 50 548.60 betragen, so dass sieh ein Aktivenüberschuss von Fr. 402 305.03 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 402 305.03 werden Fr. 197 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Drei Namenaktien zu Fr. 1000 werden voll liberiert durch Verrechnung einer unter den Passiven enthaltenen Forderung. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft tritt in alle Reehte und Pflichten der bisherigen Firma Titlis-Sport Maria Dörig ein, mit Nutzen- und Sehadenbeginn am 1. September 1972. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingesehriebenen Brief. Das SHAB ist Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Maria Dörig, von Schwenden AI, in Engelberg. Sie führt Einzeluntersehrift. Geschäftslokal: Klosterstrasse 9 (eigene Gesehäftsräume).

Glarus – Glaris – Glarona

10. Januar 1973. Vermögensverwaltung und Beteiligung usw.
Interhoval AG, in Glarus, Vermögensverwaltung und Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1470). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Januar 1973 wurden die Statuten revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 2 000 000, bisher eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 1900 Namenaktien zu Fr. 1000 wurde in 2000 Namenaktien Kategorie B umgewandelt. Gleiehzeitig wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 2 000 000 auf Fr. 9 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 45 000 neuen Namenaktien Kategorie A zu Fr. 100 und 2500 neuen Namenaktien Kategorie B zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlageverträgen vom 9. Januar 1973 übernimmt die Gesellschaft insgesamt 2250 Namenaktien zu Fr. 1000 und 7500 Namenaktien zu Fr. 100 der Hoval Herzog AG, in Meilen, zum Preise von Fr. 8 800 000, wofür den Sacheinlegern 45 000 Namenaktien Kategorie A zu Fr. 100 und 2500 Namenaktien Kategorie B zu Fr. 1000 ausgehändigt werden. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 9 000 000, eingeteilt in 45 000 Namenaktien Kategorie A zu Fr. 100 und 4500 Namenaktien Kategorie B zu Fr. 1000. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsaehen nieht. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Walter Herzog, von Möhlin AG und Meilen ZH, in Stäfa ZH, zugleich Direktor; Fritz Ospelt, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (Fürstentum Lieehtenstein); Willy Tsehigg, von Meilen ZH, in Bergamo (Italien), und Dr. Bruno Giuseppe Bechio, von Berzona TI, in St. Gallen, sie zeichnen zu zweien. Gustav Ospelt, bisher Mitglied, ist nun Präsident, und Gustav Herzog, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident, er wohnt nun in Stäfa ZH; Präsident und Vizepräsident zeichnen nach wie vor zu zweien. Zum Direktor wurde ernannt: Viktor Zweifel, von Linthal, in Herrliberg ZH, er zeichnet zu zweien.

10. Januar 1973. Investierungen, Vermögenswerte usw.
Investofin AG, in Glarus, Kauf, Verkauf undVerwaltung von Investierungen aller Art usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2874).
Distrifilm SA, in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Film- und Fernsehrechten usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1263).
Polygest AG, in Glarus. Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1970, S. 2108).
Rila Invest AG, in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Investierungen aller Art usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1971, S. 159).
Rogart AG, in Glarus, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1971, S. 1290).
Casahatima S.A., in Glarus, Kauf, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken und Baurechten auf der ganzen Welt usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1971, S. 13/14).

Die Präsidentin des Verwaltungsrates Jeannette B. Thurnherr, geb. Disler, wohnt nun in Thalwil ZH.

10. Januar 1973. Autorenrechte, Vermögenswerte usw.
Littra A.G., in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Autorenrechten usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1960, S. 727).
Pavor S.A., Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Autoren- und literarischen Rechten (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1966, S. 1420).
Frandaneo A.G., in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung beweglicher Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1223).
Lontana AG, in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1964, S. 4).

Das Mitglied des Verwaltungsrates, Jeannette B. Thurnherr geb. Disler, wohnt nun in Thalwil ZH.

10. Januar 1973. Beratungen, Hotelbetrieb usw.
Promotion of Engineering and Investment Ltd., in Glarus, in erster Linie Beratung von Industrie- und Handelsfirmen auf technischem Gebiet und in Investierungsfragen usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1972, S. 1760).
Holiday Inns S.A., in Glarus, Errichtung, Betrieb und Verpachtung jeder Art von Hotelbetrieben usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3075).

Das Mitglied des Verwaltungsrates, Jeannette B. Thurnherr geb. Disler, wohnt nun in Thalwil ZH.

10. Januar 1973. Vermögensreehte usw.
Signature A.G., in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögensrechten aller Art usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1968, S. 2051). Die Präsidentin des Verwaltungsrates, Jeannette B. Thurnherr, geb. Disler, wohnt nun in Thalwil ZH.
10. Januar 1973. Versieherung von Guthaben usw.
Xolox AG., in Sehwanden, Versicherung von Guthaben aus Warenlieferungen usw. (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3021). Nachdem die Lösehungsbewilligungen der Eidgenössisehen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

11. Januar 1973. Handels- und Finanzgesehäfte.
Capiura AG, in Glarus, Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1971, S. 2134). Hermann Noser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Untersehrift ist erlosehen. Friedrich Baumgartner, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied, er zeichnet nach wie vor einzeln.

11. Januar 1973.
Sublistatic Holding S.A., in Glarus, Verwertung von Druckverfahren, insbesondere der Sublistatic-Verfahren usw. (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1972, S. 2622). Henri Trentesaux ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden, seine Untersehrift ist erlosehen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Joseph Trentesaux, französieher Staatsangehöriger, in Leers-Nord (Belgien), er zeichnet zu zweien. Die Kollektivunterschriften von Roger Grumiaux; Pierre Edouard Buyse; Pierre Colle und Dr. Kaspar Spoendlin, sowie die Kollektivprokura von Josef Steffen sind erlosehen. Georges Drizenko wohnt nun in Pregny-Chambesy GE, und Pierre-Jean Duhamel wohnt nun in Genf.

11. Januar 1973.
Linova Handels und Finanz AG, in Glarus. Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1971, S. 1219). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Januar 1973 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: **Linova Beteiligungs-, Treuhand- und Verwaltungs AG.** Zweek der Gesellsehaft ist nunmehr: Beteiligung an Unternehmen aller Art, Ausübung von Treuhandfunktionen, Verwaltung von Vermögenswerten.

Zug – Zoug – Zugo

10. Januar 1973. Sehiffahrt.
Uniship AG, in Zug, Geschäftstätigkeit auf dem Gebiet der internationalen Sehiffahrt usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1971, S. 3119). Jacques A. Ziegler, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Kurt Orban, amerikanischer Staatsangehöriger, in Wayne (New Jersey, USA), Präsident; Bärbel Ziegler geborene Brandt, von Waldkireh SG, in Zug, und Josef Brandenberg, von Zug, in Baar. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.
10. Januar 1973. Schiffahrt.
Intercargo AG, in Zug, Geschäftstätigkeit auf dem Gebiet der internationalen Schiffahrt usw. (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1972, S. 2052). Jacques A. Ziegler, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Kurt Orben, amerikanischer Staatsangehöriger, in Wayne (New Jersey, USA), Präsident; Bärbel Ziegler geborene Brandt, von Waldkirch SG, in Zug, und Josef Brandenberg, von Zug, in Baar. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Gubelstrasse 19 (c/o Ivira AG).
10. Januar 1973. Kunststoff usw.
Aerofiber A.G., in Cham, Fabrikation sowie Ein- und Verkauf von Erzeugnissen der Zellstoff- und Papierindustrie, insbesondere Herstellung und Handel mit dem unter der Marke «Aerofiber» geschützten Kunststoff usw. (SHAB Nr. 115 vom 17. 5. 1968, S. 1064). Dr. Hans Rudolf Schiller, Präsident, und Robert Edmund Naville sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erlosehen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Reinhard W. von Meiss, von und in Zürich, als Präsident, und Dr. Gian Paolo Vogel, von Zürich, in Rüschlikon.

10. Januar 1973. Faserplatten.
Pavatex A.G., in Cham, Herstellung, Veredlung und Verkauf von Faserplatten, insbesondere der unter der Fabrikmarke «Pavatex» geschützten Schweizer Holzfaserplatten usw. (SHAB Nr. 163 vom 14. 7. 1972, S. 1862). Hans Meier, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivuntersehrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Gian-Paolo Vogel, von Zürieh, in Rüschlikon.

10. Januar 1973. Patente usw.
Timpo AG, in Zug, Erwerb und Auswertung von Patenten und anderen gewerbliehen Sehutzrechten usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1972, S. 2757). Neues Domizil: Baarerstrasse 112 (eigene Büros).

10. Januar 1973. Beteiligungen.
Air Express International Enterprises Ltd., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1969, S. 57). John C. Wisener, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident mit Einzeluntersehrift wurde gewählt: Gerald A. Connors, amerikaniseher Staatsangehöriger, in Wilton (Conn., USA).

10. Januar 1973. Masehinen usw.
Romi AG, in Walehwil, Handel mit Maschinen und Ausrüstungen aller Art (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1972, S. 1974/5). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Giuseppe Piazza, von und in Zug. Erwin Reichlin, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bennau SZ.

10. Januar 1973. Vermögensverwaltungen usw.
Carandy A.G., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1123). Neues Domizil: Höhenweg 11 (c/o Dr. Guido M. Renggli).

10. Januar 1973. Maschinen, Werkzeuge usw.
Erwin Reichlin AG, in Walehwil, Maschinen-, Werkzeug- und Vorrichtungsbau usw. (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1677). Die Prokura von Giuseppe Piazza ist erlosehen. Der einzige Verwaltungsrat Erwin Reichlin, wohnt nun in Bennau SZ.

10. Januar 1973. Teehnische Vertretungen.
Plavo AG, in Zug. Uebernahme von technisehen Vertretungen usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1971, S. 2116). Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates ist erteilt worden an: Paolo Monza, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

10. Januar 1973. Sägerei, Holzhandel.
X. Albisser & Sohn, in Oberägeri. Sägerei und Holzhandel (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1961, S. 3791). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Dezember 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöseht.

10. Januar 1973. Textilien.
Ernst Lieberherr, in Zug, Textilagentur (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1971, S. 460). Die Firma wird infolge Weiterführung des Geschäftes durch die am 6. November 1968 im Handelsregister eingetragene «Textilagentur AG», in Zug, gelöseht.

11. Januar 1973. Vermögensbeteiligungen.
Regenta GmbH, in Steinhausen, Erwerb und Verwaltung von Vermögensbeteiligungen usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1969, S. 2131). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 21. November 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

11. Januar 1973. Beteiligungen.
Derex GmbH, in Steinhausen, Beteiligung an Handels-, Fabrikations- und anderen kaufmännisehen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1970, S. 2706). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 4. Dezember 1972 hat die Gesellsehaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

11. Januar 1973. Nahrungs- und Genussmittel usw.
Feist-Belmont SA, in Steinhausen, Herstellung und Vertrieb sowie Import und Export von Nahrungs- und Genussmitteln aller Art usw. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1970, S. 2706). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliebe Generalversammlung vom 4. Dezember 1972 hat die Gesellsehaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

11. Januar 1973. Immobilien usw.
Gimeedi SA, in Zug, Ankauf, Bau, Verwaltung und Verkauf in der Schweiz und im Ausland von Immobilien usw. (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1966, S. 136). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Dezember 1972 hat die Gesellsehaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

11. Januar 1973. Verwaltung von Vermögenswerten.
Sabretex S.A. in liquidazione, in Zug, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Vermögenswerten im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2693). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

11. Januar 1973. Bau- und Werkstattspenglerei.
Carl Abieht, in Zug, Bau- und Werkstattspenglerei (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1971, S. 271). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Carl Abieht & Co.», in Zug.

11. Januar 1973. Bau- und Werkstattspenglerei.
Carl Abieht & Co., in Zug. Carl Abieht sen. und Carl Abicht jun., beide von und in Zug, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellsehaft eingegangen, welehe am 1. Januar 1973 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erlosehenen Einzelfirma «Carl Abieht», in Zug, übernommen hat. Bau- und Werkstattspenglerei. Aegeristrasse 30.

11. Januar 1973.
First Investors and Savers AG, in Zug, Beratung von Anlagegesellschaften und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere auch Handel mit Wertpapieren usw. (SHAB Nr. 217 vom 15. 9. 1972, S. 2417). Franeis Niquille, Präsident, und Frederiek Charles Seilern, sind aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden. Ihre Untersehriften sind erlosehen. Neu wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates das bisherige Mitglied, Dr. Damian Bossard, gewählt. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Januar 1973.
Boothe Computer Zug AG, in Zug, insbesondere vermieten von Computern usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1970, S. 1886). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1972 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

11. Januar 1973.
Antique Style Ltd., in Zug, Handel mit sowie An- und Verkauf von Möbeln, Mobiliar, Bildern, Ausrüstungs- und Dekorationsgegenständen antiken Stils usw. (SHAB Nr. 168 vom 20. 7. 1972, S. 1923). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalver-

sammlung vom 20. Dezember 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 75 000 erhöht durch Ausgabe von 25 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

11. Januar 1973.
DVZ Debitoren-Verrechnungsstelle AG, in Hünenberg, Tätigkeit als Fakturier- und Buchhaltungsstelle für Handel und Gewerbe in der deutschsprachigen Schweiz usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1966, S. 2682). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Januar 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **DVZ Treuband AG.** Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Führung von Betriebs- und Finanzbuchhaltungen, Uebernahme von Kontrollstell-, Revisions-, und Treuhandmandaten aller Art, sowie Durchführung von Inkassi. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum kaufen und verkaufen.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

10 janvier 1973. Tourisme.
Antalya S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 9 janvier 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'étude et la promotion dans les domaines touristiques et financiers hors de Suisse, en particulier pour la région de Sidé (Turquie), ainsi que toutes activités s'y rapportant. Le capital social est de fr. 700 000, divisé en 700 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 50 %. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Boris Monnin, de Bassecourt, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, Bd de Pérolles, c/o Me J. A. Andrey, notaire.

10 janvier 1973.
Comptoir de vente metallic company S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 8 janvier 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de s'occuper du commerce et de la production de systèmes de charpente et de suspension de faux-plafonds, principalement en métal. Elle peut faire toutes opérations financières, commerciales, civiles, mobilières et immobilières; s'intéresser par voie d'apport, de fusion, de souscription, de participation dans toutes sociétés ou entreprises dont le but serait analogue. La société exercera son activité principalement à l'étranger. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Dr Peter A. Schibler, de Däniken, à Belfaux, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 18, rue St-Pierre, c/o Gestion Financière Schibler S.A.

10 janvier 1973.
Immobiliengesellschaft Horneggli S.A., à Fribourg (FOSC du 31. 10. 1972, N° 256, p. 2821). L'administrateur Fernande Schmid a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé administrateur avec signature collective à deux François Maridor, de Fenin NE, à Marly.

10 janvier 1973. Produits laitiers.
Bongrain A.G., à Fribourg, importation, achat, vente de produits laitiers, etc. (FOSC du 28. 12. 1972, N° 304, p. 3315). Nouvelle adresse: Beaumont 18, dans ses propres locaux.

10 janvier 1973. Brûleurs à mazout.
Joller & Röthlisberger, à Marly. Balthasar Joller, de Dallenwil NW, à Marly, et Henri Röthlisberger, de Le Locle, à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 8 janvier 1973. Entretien de brûleurs à mazout et tous appareils de chauffage. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Impasse Sébastien 3.

10 janvier 1973. Machine à coudre.
Hector Rusca, à Fribourg, représentation de la machine à coudre, Elna (FOSC du 3. 11. 1967, N° 258, p. 3643). La raison est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

10 janvier 1973.
Artel Television and Film Production Ltd, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 29 décembre 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'acquisition, la production, la distribution et la vente de films cinématographiques, de programmes de télévision et de tous procédés audio-visuels, de même que la conclusion et l'exploitation de tous contrats dans le domaine de l'industrie et du commerce cinématographique et de la télévision. Elle pourra acquérir et mettre en valeur tous brevets, droits d'auteur, inventions, procédés, secrets de fabrication, marques de fabrique et de commerce, tours de main et concessions de licences. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Robert-Joseph Gerbex, d'Epesses, à Nyon, président, et Hubert Secrétan, de Lausanne, à Genève, secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Adresse: 5, Bd de Pérolles, c/o Société Fiduciaire Ravier S.A.

11 janvier 1973. Participations.
Vetropa S.A. (Vetropa A.G.) (Vetropa Co Ltd.), à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 12. 7. 1972, N° 161, p. 1842). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1972, la société a porté son capital social de fr. 100 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 900 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 1000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000 chacune, au porteur.

11 janvier 1973.
Société de Productions Théâtrales S.A., à Fribourg (FOSC du 27. 1. 1969, N° 21, p. 201). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 juillet 1972, la société a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée cette raison sociale est radiée.

11 janvier 1973. Sablage.
H. Achermann, à Ecuvillens. Le chef de la maison est Herbert Achermann, de Schüpfheim LU, à Posieux. Sablage, métallisation. Reprise de l'entreprise exploitée jusqu'ici par Joseph Purro.

11 janvier 1973. Hôtel.
Roger Pauchard, à Rossens. Le chef de la maison est Roger Pauchard, de Fribourg, à Rossens. Exploitation de l'Hôtel du Barrage.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

11. Januar 1973.
Milchverwertungsgenossenschaft Herbetswil, in Herbetswil (SHAB Nr. 58 vom 3. 3. 1949, S. 667). Aus der Verwaltung ist der Aktuar-Kassier Albert Meister ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar Walter Fluri (bisher Beisitzer), von und in Herbetswil gewählt. Untersehrift führen nach wie vor der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

11. Januar 1973.
Viehzuchtgenossenschaft Herbetswil, in Herbetswil (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1958, S. 788). Aus der Verwaltung sind der Vizepräsident Walter Meier und der Aktuar Mathé Uebelhardt ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist Jost Meyer, von Herbetswil, und neuer Aktuar Peter Flück, von Escholzmatt, beide in Herbetswil. Gesehäftsdomizil: beim Präsidenten Albert Künzli, in Herbetswil. Unterschrift führen nach wie vor der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

Bureau Grenchen-Bettlach

9. Januar 1973. Uhrenrohwerke usw.
A. Michel A.G. (A. Michel S.A.) (A. Michel Ltd.), in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhrenrohwerken, Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 131 vom 25. 5. 1972, S. 1467). Albert Ochsenbein ist nicht mehr Direktor, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift wird gelöscht. Die bisherigen Vizedirektoren Ernst Blatter, Jean Maurice Gfeller und Walter Uebelhart wurden zu Direktoren ernannt; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Kriegstetten

9. Januar 1973. Metallbau.
J. Stampfli AG., in Subingen, Stahl- und Metallbau, Fabrikation von Gitterrosten, Stanz- und Pressartikeln und verwandten Erzeugnissen (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1969, S. 1041). Walter Ramseier, von Eggiwil, Bern, in Subingen, ist Kollektivprokura erteilt worden. Er zeichnet kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

Bureau Lebern

11. Januar 1973. Maschinen, Apparate.
Peter Schmid, in Selzach. Inhaber der Einzelfirma ist Peter Schmid, von Welschenrohr, in Bettlach. Maschinen- und Apparatebau. Haagstrasse 9.

11. Januar 1973. Restaurant.
W. Gerber, in Feldbrunnen-St. Niklaus. Inhaber der Einzelfirma ist Werner Gerber, von Sumiswald, in Feldbrunnen-St. Niklaus. Betrieb des Restaurants «Zum durstigen Wanderer». Baselstrasse 4.

Bureau Olten-Gösgen

29. Dezember 1972.
Mader Holzbau AG, in Schönenwerd. Mit Statuten vom 29. Dezember 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Zimmerei und Bauschreinerei. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Grundstücke Grundbuch Schönenwerd Nr. 81, 616 und 619 zum Preise von Fr. 144 300 und Holzvorräte, Maschinen usw. zum Preise von Fr. 148 295 käuflich zu erwerben. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Karl Mader, Präsident; Daniel Mader, Sekretär, und Rosa Mader-Rohr, alle von und in Schönenwerd; der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder zeichnen zu zweien. Domizil: Badstrasse 10.

8. Januar 1973. Fahrzeuge, Werkzeuge usw.
Merz A.G. Dulliken, in Dulliken, Fahrzeuge, Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1970, S. 1137). Hans Schönenberger wurde zum Vizedirektor ernannt, er führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura und diejenige des Julius Rittermann sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Weber, von St. Gallen, in Trimbach; Bruno Wich, von Gottlieben, in Aarburg, und Niklaus Kolibal, von Balsthal, in Olten.

9. Januar 1973. Farben, Lacke usw.
Maurolin A.-G., bisher in Däniken, Farben, Lacke usw. (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1224). Die Generalversammlung vom 20. Dezember 1972 hat die Statuten revidiert. Neuer Sitz: Dulliken. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Franz Fistarol, von und in Basel, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Pierre-André Blanc, von Genf, in Saint-Sulpice VD; Fritz Leder, von Holderbank AG, in Möriken-Wildegg, und Beat Lindegger, von Oberentfelden, in Gretzenbach. Das Mitglied des Verwaltungsrates Kurt Hauert wohnt nun in Dulliken. Domizil: Bodenackerstrasse.

9. Januar 1973. Bodenbeläge aller Art.
Ernst Schmid AG Olten, in Olten. Mit Statuten vom 5. Januar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Teppichen und Bodenbelägen aller Art, deren Verlegung und Behandlung. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 70 000 einbezahlt. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 5. Januar 1973 und Bilanz per 31. Dezember 1972 erwirbt die Gesellschaft von Ernst Schmid, in Rickenbach SO, Steckenberg, Aktiven (Debitoren, Mobilien), zum Preise von Fr. 11 775.40 und Passiven (Kreditoren) im gleichen Betrage; andere Aktiven und Passiven als die in der Bilanz erwähnten, wurden nicht übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Schmid, von Oberehrendingen, in Rickenbach SO. Präsident mit Einzelunterschrift; Emil Kiefer, von Starrkirch-Wil, in Wangen bei Olten, und Giselheid Schmid-Steiner, von Oberehrendingen, in Rickenbach SO, welche beide zu zweien zeichnen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Bruhin, von Schwyz, in Trimbach. Domizil: Ringstrasse 2, bei «City-Treuhand Hugo Wey».

Bureau Stadt Solothurn

11. Januar 1973.
Vogt-Schild AG Buchdruckerei und Verlag Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 739). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl David, von Basel, in Zuchwil; Winfried Rathgeb, von Zürich, in Bettenhausen, und Joseph Jean Monnin, von Bassecourt, in Solothurn.

11. Januar 1973. Aussteuerwäsche.
Lehnherr & Cie., in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Aussteuerwäsche, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1966, S. 1377). Infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Hans Lehnherr ist die Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

11. Januar 1973.
Solothurner Handelsbank, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1972, S. 2085). Der Prokurist Urs Rieder wohnt nun in Lohn SO.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

29. Dezember 1972.
Daten-Verbund AG, in Basel, Peter Merian-Strasse 54, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 22. Dezember 1972. Zweck: Zusammenführung verschiedener Datenbanken zu zentralen Informationssystemen, Projektbearbeitung zur Erstellung von Datenbank-Systemen und EDV-Applikationen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Eugen D. Merki, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

9. Januar 1973. Landesprodukte usw.
Gebrüder Marksteiner & Co., in Basel, Landesprodukte usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2213). Aus der Kollektivgesellschaft ist der Gesellschafter Charles Borloz-Alt ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Firma nun: **Gebrüder Marksteiner.**

9. Januar 1973.
Moor Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1972, S. 1118). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Huber, Delegierter, infolge Todes. Unterschrift, auch als Direktor, erloschen.

9. Januar 1973. Autotransporte.
E. Bögli, in Basel, Autotransporte (SHAB Nr. 237 vom 12. 10. 1964, S. 3045). Neues Domizil: Hegenheimerstrasse 43.

9. Januar 1973. Vertretungen aller Art usw.
Tilos AG, in Basel, Vertretungen aller Art usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1970, S. 2861). Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Dr. Alfred Stadelmann, von Escholzmatt und Basel, in Basel. Dr. Niklaus Rappold, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

9. Januar 1973. Chemische Entkalkungsmittel usw.
Paroba-Chemie Basel, Paul Rohrbach, in Basel, chemische Entkalkungsmittel usw. (SHAB Nr. 216 vom 14. 9. 1972, S. 2408). Prokura zu zweien neu: Wolfgang Buff, von und in Basel, und Jean-Jacques Rohrbach, von Erlenbach BE, in Münchenstein.

9. Januar 1973.
«Perfekt» Fassadenmontage, P. von Arx, in Basel (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1972, S. 604). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

9. Januar 1973. Rasierapparate.
Wilke, in Basel, Rasierapparate (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1972, S. 1068). Die Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

9. Januar 1973. Liegenschaften.
H. Stauffer & Cie. AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1966, S. 3997). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Alfred Boerlin, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

9. Januar 1973.
MAT Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 144). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Eugen Flückiger, von Auswil, in Münchenstein. Alexander Bütler, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien für das Gesamtunternehmen. Prokura erloschen.

9. Januar 1973.
Ettena Handels GmbH, in Basel (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1972, S. 1975). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

9. Januar 1973.
Cleanair Heizungs-Service AG, in Basel (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1972, S. 2613). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Lukas Volken, von Fieschertal, in Oberwil BL.

9. Januar 1973. Bankgeschäfte usw.
H. Sturzenegger & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäfte usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1969, S. 2334). Prokura zu zweien neu: Werner Meier, von Gempen, in Birsfelden, und Peter Schneider, von Pfeffingen und Basel, in Oberwil BL.

9. Januar 1973. Internationale Gütertransporte.
Ulrich Schneider, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ulrich Schneider, von Thunstetten, in Basel. Internationale Gütertransporte. Karpfenweg 28 (bei F. Löw).

9. Januar 1973. Vermögensverwaltung.
Kahn & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Wein- und Spirituosenhandlung (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1972, S. 413). Geschäftsnatur nun: Vermögensverwaltung. Neues Domizil: Eulerstrasse 19.

9. Januar 1973.
Chemisebe Fabrik Schweizerhall (Fabrique de Produits chimiques Schweizerhall) (Fabbrica di prodotti chimici Schweizerhall) (Chemical Works Schweizerhall), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 144). Luigi Garattini, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Bruno Radtke, deutscher Staatsangehöriger, in Therwil, und Robert Schürch, von Ettiswil, in Allschwil. Edouard Bandelier, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Hofstetten SO.

9. Januar 1973.
Treuhandbüro W. Hollinger AG, in Basel, Claragraben 78, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 9. Januar 1973. Zweck: Ausübung von Treuhandgeschäften aller Art, Uebernahme und Führen von Buchhaltungen sowie Uebernahme von Kontrollstellmandaten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Willy Hollinger, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

9. Januar 1973. Vermögenswerte usw.
Tosulu AG, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1970, S. 2009). Statutenänderung: 3. Januar 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 80 000 durch Ausgabe von 30 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 110 000, voll liberiert, 110 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck nun: Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Wertpapieren und Liegenschaften, Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art, sowie Handel mit Waren aller Art.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

28. Dezember 1972.
H. E. Gysin AG, Pneuhaus am Rhy, in Pratteln. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Dezember 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Pneus, Bandagenreifen, Batterien und Transportbändern sowie den Betrieb von Montage-, Reparatur- und Vulkanisierwerkstätten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Hans Erhard Gysin-Mohler, in Ormalingen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Dezember 1972 die in der Uebernahmebilanz per 30. Juni 1972 näher bezeichneten Aktiven im Betrage von Fr. 253 004.47 und Passiven im Betrage von Fr. 200 855.92, ergebend einen Aktivüberschuss von Fr. 52 148.55, wovon Fr. 51 000 auf das voll liberierte Aktienkapital angerechnet werden. Der Sacheinleger erhält noch eine Gutschrift von Fr. 1 148.55 auf Kontokorrent. Fr. 34 000 (34 Aktien) werden durch Verrechnung mit einer unter den Passiven der Uebernahmebilanz enthaltenen Darlehensforderung liberiert. Die seit dem 1. Juli 1972 von Hans Erhard Gysin-Mohler getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der H. E. Gysin AG, Pneuhaus am Rhy, eingegangen. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Hans Erhard Gysin-Mohler, als Präsident, und Helène Marguerite Gysin-Mohler, als Mitglied, beide von Arisdorf, in Ormalingen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Augsterstrasse 31.

29. Dezember 1972.
Glasmechanik AG, in Therwil, Oberwilerstrasse 65. Neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 22. Dezember 1972. Zweck: Produktion von und Handel mit vornehmlich auf mechanischem Wege aus Glas hergestellten Laborgeräten und -apparaten, sowie verwandten Produkten usw.; Beteiligung an gleichen und ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften kaufen, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Paul Holliger, von und in Basel, Präsident, und Walter Stofer, von Schwarzenberg LU, in Oberwil BL, je mit Einzelunterschrift. Prokuristen, mit Unterschrift zu zweien, unter sich oder mit einem Mitglied des Verwaltungsrates: Johann Engesser, von Wädenswil ZH, in Bottmingen, und René Nobel, französischer Staatsangehöriger, in Binningen.

10. Januar 1973. Restaurant.
Maria Klumpp-Hirzegger, in Binningen, Betrieb des Restaurants zur Pilgerruh (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1964, S. 3747). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Januar 1973. Vieh.
Theodor Lang-Stöcklin, in Binningen, Metzgerei, Wursterei (SHAB Nr. 301 vom 28. 12. 1942, S. 2933). Neue Geschäftsnatur: Viehhandel. Aktiven und Passiven, mit Ausnahme der Liegenschaften, gehen über an die Einzelfirma «Theodor Lang», in Binningen.

10. Januar 1973. Metzgerei, Wursterei.
Theodor Lang, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Theodor Lang, von und in Binningen. Die Firma übernimmt von der Einzelfirma «Theodor Lang-Stöcklin», in Binningen, Aktiven und Passiven, mit Ausnahme der Liegenschaften. Metzgerei, Wursterei. Hauptstrasse 102.

10. Januar 1973.
Hans L. Stettler, in Reinach BL. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Louis Stettler-Remund, von Basel und Hasle BE, in Reinach BL. Elektrische Anlagen und Elektro-Ingenieurbüro. Passwangstrasse 11.

10. Januar 1973. Buchbinderei usw.
Eduard Balmer, in Liestal, Buchbinderei, Linieranstalt, Einrahmungen (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1947, S. 1176). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

10. Januar 1973. Gipserei.
Gildo Monetti, in Oberdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gildo Monetti-Glaus, von und in Oberdorf BL. Gipsergeschäft. Milcherweg 16.

10. Januar 1973. Wärme-, Kälte- und Schallisolierungen.
W. Vögtli und G. Zbinden, in Frenkendorf. Werner Vögtli-Feil, von Himmelried SO, in Pratteln, und Georg Zbinden-Christ, von Guggisberg BE, in Laufen BE, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. Januar 1973 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Wärme-, Kälte- und Schallisolierungen, Handel mit Isoliermaterialien. Liestalerstrasse 6.

10. Januar 1973. Weine, Spirituosen usw.
Schnyder & Cie. AG, bisher in Birsfelden, Handel, Import und Export von Weinen, Spirituosen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1972, S. 14). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1972 wurden die Statuten geändert und der Sitz nach Muttenz verlegt. Eine weitere Statutenänderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden Charles-Edouard Bourgeois und Jean-Pierre Bourgeois, beide von und in Ballaigues VD, ernannt. Domizil: Neubrunnweg 5, bei der Forster Treuhand.

10. Januar 1973. Eisen usw.
Aeifer Dreispitz A.G., in Münchenstein. Ankauf und Verkauf von Eisen, Eisenwaren und verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2975). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Harry Gränicher, von Wanzwil BE, in Münchenstein.

10. Januar 1973.
CIBA-GEIGY Werke Schweizerhalle AG, in Schweizerhalle, Gemeinde Muttenz, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1972, S. 2205). Die Unterschriften von Direktor Dr. Ernst Keller, stellvertretende Direktoren Dr. Fridolin Hefti, Dr. Ralph Saemann, Dr. Heinz Schulthess; Vizedirektoren Dr. Bruno Förtsch, Hans Keller, und die Prokuren Dr. Hans Deringer und Rudolf Meyer-Haab sind erloschen. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Alex Krauer, von Basel, in Riehen, sowie die bisherigen stellvertretenden Direktoren Dr. Armin Baumgartner und Dr. Hans Bretscher. Stellvertretende Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Ulrich Meister, von Merishausen SH, in Riehen, sowie die bisherigen Vizedirektoren Dr. Jürg-Felix Geigy, Hans-Peter Müller und Dr. Gaudenz Staehelin. Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Willy Sieber, von Widnau SG, in Riehen; Willy Roth, von Hemberg SG, in Binningen, sowie die bisherigen Prokuristen, deren Prokuren erloschen sind, Dr. Hans Brechbühl, Franz Gerny, Dr. Hans Gubser, Hermann Imhof und Emil Köppel. Kollektivprokura zu zweien neu: Bruno Müller, von Mettau AG, in Magden; Gottfried Schluep, von Nennigkofen SO, in Riehen, und Dr. Urs Trinler, von und in Basel.

10. Januar 1973.
Knoll AG, chemische Fabriken, in Liestal, Erzeugung und Vertrieb von chemischen, chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1972, S. 1069). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Ernst Friedrich Bronner, deutscher Staatsangehöriger, in Lausen, und Hubert Saladin, von und in Büren SO.

10. Januar 1973. Maschinen aller Art.
Ernst Messer A.G., in Böckten, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art, insbesondere Landmaschinen usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 216). Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Dr. Werner Lütolf ausgeschieden. Ernst Messer-Graf ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet nun als Mitglied desselben kollektiv zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Edmund Galliker, nun in Lausen, und Kurt Alfred Wüest, von Willisau-Land, in Mauensee LU, als Präsident; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Januar 1973.
Wohn-Genossenschaft Laubiboden Liestal, in Liestal (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1970, S. 2882). Nachdem die Steuerbehörden zugestimmt haben, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

10. Januar 1973.
Milch- und landwirtschaftliche Genossenschaft Pratteln und Umgebung, in Pratteln (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1972, S. 131). Aus dem Vorstand ist Otto Mauch, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Der bisherige Beisitzer Fritz Meier-Dill, von und in Pratteln, ist nun Vizepräsident des Vorstandes. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder Geschäftsführer kollektiv zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

10. Januar 1973.
F. Schwaninger, Inh. B. Ehrat-Osswald, Kunststeinwerk, in Neuhausen am Rheinfall, Kunststeinwerk, Betonfertigteile (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 380). Einzelprokura wurde erteilt an Christian Bächtold, von Schleitheim, in Neuhausen am Rheinfall.

10. Januar 1973.
Rabattverband des Kantons Schaffhausen, in Schaffhausen, Wahrung der gemeinsamen Interessen des selbständigen Detailhandels usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2296). Die Unterschrift von Alphons Margreth, Verwalter, ist infolge Todes erloschen. Neu ist Verwalterin (ausserhalb des Vorstandes) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ellen Moeller-Ribi, von Büttenhardt, in Schaffhausen.

11. Januar 1973.
Kaufhaus Schwanen AG, in Schaffhausen, Betrieb eines Kaufhauses mit Handelsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1967, S. 428). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Dezember 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1700 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 1 700 000 aus den zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

11. Januar 1973. Transporte, Landesprodukte.
A. Stadelmann, in Osterfingen, Zur Sonnenburg 20 (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Arthur Stadelmann, von Escholzmatt, in Osterfingen. Autotransporte (Güter) sowie Handel mit Landesprodukten.

11. Januar 1973. Drogerie.
Quidort A.G. (Quidort S.A.), in Schaffhausen, Betrieb von Drogerien und Apotheken usw. (SHAB Nr. 241 vom 13. 10. 1972, S. 2662). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Ulrich Schaufelberger, von Hinwil ZH, in Schaffhausen.

11. Januar 1973.
Globus Immobilien AG Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972, S. 476). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Feurer, von Alt St. Johann, in Herrliberg ZH.

11. Januar 1973. Garage.
AMAG Schaffhausen AG, in Schaffhausen, Garage-Unternehmung usw. (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3052). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert Aeberhard, von Urtenen BE, in Neuhausen am Rheinfall, und Moritz Baumann, von Oberhallau, in Hallau.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

10. Januar 1973.
COOP-Säntis, in Herisau, Verbesserung der Lebenshaltung der Mitglieder durch gemeinsame Deckung des Bedarfs der Mitglieder an Lebensmitteln usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1969, S. 2793). Diese Genossenschaft hat an der Delegiertenversammlung vom 13. Dezember 1971 die Fusion mit der Genossenschaft «COOP Bodensee-Rheintal», in Rorschach, mit Uebergang sämtlicher Aktiven und Passiven mit Wirkung per 1. Januar 1972 aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 1971 beschlossen. Die Genossenschaft ist daher aufgelöst. Nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

Berichtigung.
Montresor, Phillipin & Abegg, Bau-Elemente Wil, in Wil SG, Kunststeinarbeiten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1973, S. 13). Die Firmaschreibweise lautet richtig: **Montresor, Philippin & Abegg, Bau-Elemente Wil.** Der Gesellschafter Eduard Phillipin heisst richtig Eduard Philippin.

27. Dezember 1972.
Genossenschaft Alterswohnungen Wattwil, in Wattwil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 1. November 1972 eine Genossenschaft. Zweck: Auf gemeinnütziger Grundlage Alterswohnungen zu bauen, zu verwalten und preisgünstige Kleinwohnungen an betagte Einwohner zu vermieten. Sie kann Grundeigentum erwerben. Es werden Anteilscheine zu Fr. 250 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: Der «Toggenburger», das «Toggenburger Volksblatt», sowie das Schweizerische Handelsamtblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 7 bis 11 Mitgliedern. Otto Bucher, von Luzern, in Wattwil, ist Präsident; Werner Thoma, von Kaltbrunn, in Wattwil, Vizepräsident. Aktuarin ist Hildegard Flück-Brunner, von Mümliswil SO, in Wattwil, und Kassier ist Georg Hafner, von Bernhardzell, in Wattwil; beide ausser Verwaltung. Der Präsident, Vizepräsident, die Aktuarin und der Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Ebnaterstrasse 30.

29. Dezember 1972. Beteiligungen, Patente usw.
Palima AG (Palima SA) (Palima Ltd.), in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen, Patenten, Lizenzen, Marken und anderen Rechten. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Heinz Peter Christen, von Wynau, in St. Gallen, Präsident, und Fritz Augsburger, von Grosshöchstetten, in Lützelflüh; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 2, bei Dr. H. P. Christen.

5. Januar 1973. Immobilien.
Valena AG Valens, in Valens, Gemeinde Pfäfers. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bauten aller Art, Verwaltung von Vermögenswerten sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500, worauf Fr. 150 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Bruno Tscholl, von Sta. Maria in Calanca GR, in Chur; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: bei Fidel Rupp.

11. Januar 1973. Mechanische Werkstätte.
Ernst Keller, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Präzisionsmechanische Werkstätte zur Herstellung und Reparatur von Maschinenbestandteilen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 54). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Ernst Keller AG, Abtwil», in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald.

11. Januar 1973.
Ernst Keller AG, Abtwil, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Werkzeugen, Apparaten und deren Bestandteilen, sowie Uebernahme von Lohnaufträgen auf dem Gebiet der Präzisionsmechanik. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Ernst Keller», in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Dezember 1972 den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmebilanz per 30. Juni 1972 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 204 050.05 und Passiven von Fr. 62 958.70 zum Preise von Fr. 141 091.35, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören als einziges Mitglied an: Ernst Keller, von Amriswil, in Teufen AR; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an Margrit Keller-Jenny, von Amriswil, in Teufen AR. Geschäftsdomizil: Moosstrasse 4.

11. Januar 1973. Werbung.
Franz J. Bauer AG, in Sargans. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fremdenverkehrs- und Wirtschaftswerbung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Werbeeinrichtungen und -gegenständen sowie damit im Zusammenhang stehender Artikel, ferner Erwerb und Verwertung entsprechender Schutzrechte. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Dr. Xavier Licnert, von Zürich und Einsiedeln, in Zürich, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Haus Aurora.

11. Januar 1973. Lebensmittel.
Rulanda A.G., in St. Gallen, Import und Export sowie Uebernahme von Vertretungen von Produkten der Lebensmittelbranche usw. (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1968, S. 2333). An der Generalversammlung vom 7. November 1972 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

11. Januar 1973.
Metallwerk-Aktiengesellschaft Buchs, in Buchs SG (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1972, S. 2030). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, wurde erteilt an Rudolf Lanter, von Steinach SG, in Ruggell FL.

11. Januar 1973.
Chromwerk AG., in St. Gallen, Betrieb einer galvanischen Anstalt usw. (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1399). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ruth Brunner-Bachmann, von Adelboden und St. Gallen, in St. Gallen.

11. Januar 1973.
Buchdruckerei Flawil A.-G., in Flawil (SHAB Nr. 175 vom 28. 7. 1972, S. 2010). Adolf Bühler ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Simon Frick ist nun Präsident; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Unterdorfstrasse 23.

11. Januar 1973.
Spinnerei & Weberei Dietfurt A.-G., in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1310). Die Prokura von Peter Schweizer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Blöchliger, von Ernetschwil, in Bütschwil.

11. Januar 1973. Zwirnerei.
Arova Rorschach AG, in Rorschach, Betrieb von Zwirnerei, Stikkerei und Nähfadenfabrikation usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 102). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Irniger, von Niederrohrdorf, in St. Gallen.

11. Januar 1973. Beteiligungen.
Coil AG., in St. Gallen, Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1972, S. 168). Neues Geschäftsdomizil: Hompelistrasse 9, bei Walter Spühl.

11. Januar 1973. Spenglerei.
Frau Rey & Co., in Thal, Spenglerei, Installationen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 246). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Komplementärin Wwe. Martha Rey-Niederer aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter (Kommanditär) René Rey, von Buttwil AG, in Thal SG, im Sinne von Art. 619 Abs. 1/579 OR, als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: **René Rey.**

11. Januar 1973. Buchbinderei.
Gebhard Fischer, in St. Gallen, Buchbinderei und Kartonnage usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1972, S. 366). Neues Geschäftsdomizil: Burgstrasse 45.

11. Januar 1973. Zwirnerei.
K. Franzi, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Kurt Franzi, von Elgg ZH, in Altstätten. Betrieb einer Zwirnerei und Weberei. Feld.

11. Januar 1973. Bauschreinerei.
Alb. Agostini, in St. Gallen, Bauschreinerei (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1968, S. 1971). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

11. Januar 1973. Bauschreinerei.
D. Agostini, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Diego Agostini, von und in St. Gallen. Betrieb einer Bauschreinerei und Glaserei. Beatusstrasse 7.

11. Januar 1973. Weberei.
Frieda Franzi-Riiegg, in Altstätten, Roh- und Buntweberei (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1955, S. 1240). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Januar 1973. Fuhrhalterei.
Jakob Künzle, in Ebnat-Kappel, Futterwarenhandel und Fuhrhalterei (SHAB Nr. 286 vom 14. 11. 1956, S. 2877). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Januar 1973. Früchte.
Margrit Nüssly in Ebnat-Kappel, Früchte, Gemüse, Kolonialwaren (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1931, S. 1901). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

10. Januar 1973. Rohstoffe.
Metahid A.G., in Chur, Handel mit Rohstoffen aller Art (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2384). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Metahid A.G., in Liq.** durch den Liquidator Dr. Robert Karrer, bisher Präsident des Verwaltungsrates, durchgeführt; er zeichnet einzeln wie bisher. Die Unterschrift des Verwaltungsrates Dr. Ludwig Bucher ist erloschen.

10. Januar 1973.
Neptun Finanz GmbH, in Chur. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Statuten vom 28. Dezember 1972. Zweck: Durchführung und Vermittlung von Finanzierungen, Handelsgeschäften und sonstigen Transaktionen jeder Art im In- und Ausland; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften. Stammkapital: Fr. 1 500 000. Gesellschafter sind: Sloman Zug GmbH, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 1 490 000 und lic. iur. Claudia Herold, von Chur, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans W. Kopp, von Luzern und Niederönz BE, in Zumikon ZH. Domizil: c/o Weidinger AG, Obere Plessurstrasse 39.

10. Januar 1973.
Konsumgenossenschaft Samaden, in Samaden (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1969, S. 1450). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. 4. 1972 hat die Genossenschaft einem Fusionsvertrag mit «Coop Bernina», in St. Moritz, zugestimmt, wonach diese sämtliche Aktiven und Passiven der «Konsumgenossenschaft Samaden», in Samaden, gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1972 übernimmt. Gemäss diesem Beschluss ist die Genossenschaft aufgelöst. Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. Da die Zustimmungen der zuständigen Steuerbehörden noch ausstehen, kann die Genossenschaft noch nicht gelöscht werden.

10. Januar 1973.
Konsumgenossenschaft Zernez, in Zernez (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1963, S. 2304). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. April 1972 hat die Genossenschaft einem Fusionsvertrag mit der «Coop Bernina», in St. Moritz, zugestimmt, wonach diese sämtliche Aktiven und Passiven der «Konsumgenossenschaft Zernez», in Zer-

nez, gemäss Fusionsbilanz per 31. Januar 1972 übernimmt. Gemäss diesem Beschluss ist die Genossenschaft aufgelöst. Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. Da die Zustimmungen der zuständigen Steuerbehörden noch ausstehen, kann die Genossenschaft noch nicht gelöscht werden.

10. Januar 1973.
Coop Bernina, in St. Moritz, Genossenschaft (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2158). Durch Beschluss vom 16. Mai 1972 hat die Genossenschaft den Fusionsverträgen mit der Konsumgenossenschaft Samaden, in Samaden, und mit der Konsumgenossenschaft Zernez, in Zernez, zugestimmt, wonach sie sämtliche Aktiven und Passiven der beiden Genossenschaften gemäss Fusionsbilanzen vom 31. Januar 1972 übernimmt.

10. Januar 1973.
Holding Verwaltungs AG Davos, in Davos (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1964, S. 3312). Leonhard Darnuzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsrätin ist Gertrud Näser, von Uors-Peiden, in Davos; sie zeichnet kollektiv zu zweien. Dr. Norbert Schlösser ist nun Bürger von Bretzwil BL, und wohnt nun in Reinach BL. Neues Domizil: Oberhöfji 4, Haus Surval.

10. Januar 1973.
Metzgerei B. Robbi Söhne A.-G., in Liq., in St. Moritz (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1962, S. 1680). Dr. Luis V. Wieser ist nicht mehr Liquidator; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Januar 1973. Hoch- und Tiefbau.
Bezzola & Cie. AG, in Scuol, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1970, S. 2285)
Bezzola & Cie. AG, Zweigniederlassung in Zernez (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1970, S. 2285), mit Hauptsitz in Scuol

Die Prokura von Arno Bezzola ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt Oscar Domenig, von Tamins, in Ftan; er zeichnet nur mit der Prokuristin oder mit einem Verwaltungsrat.

10 gennaio 1973. Mobili ed immobili.
Verdar A.G., in Coira, mobili ed immobili (FUSC del 5. 12. 1969, Nº 285, p. 2804). Atto pubblico del 29 dicembre 1972 la società ha deciso la modifica dei suoi statuti su un punto non soggetto a pubblicazione.

10. Januar 1973. Baubeschläge.
«Efha» Friedrich Hoppe GmbH, in Müstair, Baubeschläge (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1197). Oeffentliche Urkunde vom 3. Januar 1973. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **«Efha» Friedrich Hoppe GmbH in Liq.** Einziger Liquidator: lic. oec. Josias Brosi, bisher Geschäftsführer; er zeichnet einzeln wie bisher. Die Einzelunterschrift des Geschäftsführers Friedrich Hoppe ist erloschen.

10. Januar 1973. Immobilien.
Domenie Neuhaus AG, bisher in Zürich, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1968, S. 919). Statuten am 22. 12. 1972 revidiert. Sitzverlegung nach Celerina/Schlarigna. Neuer Zweck: An- und Verkauf, Bau- und Verwaltung von Liegenschaften aller Art. Die bisherigen 120 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 120 000 ist nun eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. Januar 1957 und wurden am 26. Mai 1961 revidiert. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Domenic Neuhaus, von Susch, in Celerina/Schlarigna. Domizil: c/o Domenic Neuhaus.

10. Januar 1973.
Nando Bau AG, in Bondo. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statute vom 29. Dezember 1972. Zweck: Erstellung, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Beteiligung an anderen Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Fernando Fanconi, von Poschiavo, in Bondo. Domizil: c/o F. Fanconi.

11 gennaio 1973. Consulenza e assistenza finanziaria, ecc.
CGE Conseils pour la Gestion d'Entreprises, in Coira. Nuova società anonima con statuto del 29 dicembre 1972. Scopo: Consulenza e assistenza finanziaria nel campo della gestione aziendale, con partieolare riguardo a società o gruppi multinazionali; partecipazione finanziaria a società nazionali ed estere. Nessuna attività verrà svolta nel cantone Grigioni. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico è Rolf Weibel, da Erlenbach ZH, in Sorengo. Recapito: c/o Dr Alberto Lardelli, Hartbertstrasse 1.

11. Januar 1973. Liegenschaften.
Société Immobilière Large-Vue, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Liegenschaften (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1958, S. 556). Neues Domizil: c/o Marianne Lenz-Berger, Chalet Planoiras.

11. Januar 1973. Liegenschaften.
Avimob S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Liegenschaften (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1969, S. 2737). Neues Domizil: c/o Marianne Lenz-Berger, Chalet Planoiras.

11. Januar 1973. Beteiligungen.
Acorga Holding AG (Acorga Holding SA) (Acorga Holding Ltd.), in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 10. Januar 1973. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Verwaltung, Auswertung und Entwicklung von Beteiligungen an bzw. in andern Gesellschaften jeder Art in der Schweiz und im Ausland. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus mindestens 2 Mitgliedern: Dr. Hans W. Kopp, von Luzern und Niederönz BE, in Zumikon, Präsident, und Dr. H. U. Vetsch, von Grabs, und St. Gallen, in Zürich, Vizepräsident, je mit Einzelunterschrift. Domizil: c/o Weidinger AG, Obere Plessurstrasse 39.

11. Januar 1973. Urheber- und Patentrechte.
Monag, in Chur, Urheber- und Patentrechte (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1963, S. 3614). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. 11. 1972 hat die Aktiengesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Monag, in Liquidation** durch die Liquidatoren Dr. Guido Castelberg, bisher einziger Verwaltungsrat, und Dr. Niklaus Wiget, von Kirchberg SG, in Zürich, durchgeführt; sie zeichnen einzeln. Neue Adresse des Domizilträgers: Grabenstrasse 15.

11 gennaio 1973. Carni.
Meat-Import A.G., in Coira, carni, ecc. (FUSC del 29. 12. 1972, Nº 305, p. 3329). Statuti modificati il 9 gennaio 1973. Il capitale sociale di fr. 50 000, interamente liberate, già diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 è ora diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500.

11. Januar 1973.
Casutt, Wein- und Getränke A.-G., in Chur (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 428)
Casutt, Wein- und Getränke A.-G., Zweigniederlassung in Ilanz (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 428), mit Hauptsitz in Chur

Adolf Casutt, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Gottfried Ackeret, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dieser ist nun Geschäftsführer und zeichnet kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen statt wie bisher einzeln. Neue Verwaltungsräte: Renzo Lardelli, von Poschiavo, in Chur, Präsident, und Erwin Feiner, von Basel, in Winterthur; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

11. Januar 1973. Klimaprüfanlagen.
Karl Weiss AG, in Davos, Handel mit Klimaprüfanlagen (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972, S. 477). Die Prokura von Hans Brunold, für den Hauptsitz, ist erloschen.

11. Januar 1973. Handelsartikel aller Art.
Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in Chur, Vertrieb und Herstellung von Handelsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1973, S. 6). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien führt Hans Knill, von Zürich, und Appenzell, in Zürich. Die Prokura von Josef Geismann ist erloschen.

11. Januar 1973.
Dr. Mac Intyre's Heilmittel A.-G., in Castaneda (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1960, S. 2586). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1972, S. 3122), im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1973. Transporte.
J. B. Oswald & Co., in Müstair. Güter- und Personentransporte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1962, S. 3610). Johann Battista Oswald ist am 31. Dezember 1972 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neue Firma: **Oswald & Co.**

11. Januar 1973. Beteiligungen.
Muva A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1969, S. 1982). Statuten vom 20. Dezember 1972 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 490 000 auf Fr. 612 500 durch Heraufsetzung des Nennwertes der 4900 Inhaberaktien zu Fr. 100 auf Fr. 125, je Aktie. Die Liberierung der Nennwerterhöhung jeder Aktie von Fr. 25 erfolgt aus Gewinnvortrag. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 612 500, eingeteilt in 4900 Inhaberaktien zu Fr. 125. Dr. Alfred A. Kalmus, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Schlee, Vizepräsident, ist nun Präsident, und Dr. Johann Juranek, Mitglied, ist nun Vizepräsident; sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

Aargau – Argovie – Argovia

29. Dezember 1972. Liegenschaften.
Dalbar AG, in Spreitenbach, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1972, S. 297). An der Generalversammlung vom 14. Dezember 1972 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 250 000 durch Ausgabe von 1750 neuen, durch Verrechnung mit einem Guthaben gegen die Gesellschaft voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf FR. 2 000 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 2 000 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

29. Dezember 1972. Elektrische Anlagen usw.
E. Thut AG., in Klingnau, Erstellung elektrischer Anlagen usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1957, S. 320). An der Generalversammlung vom 8. Dezember 1972 wurden einzelne Bestimmungen der Statuten revidiert, womit folgende publikationspflichtige Aenderung eingetreten ist: Der Zweck der Gesellschaft ist nun folgender: Erstellung elektrischer Anlagen, Heizungs- und Lüftungsanlagen, Fabrikation von und Handel mit Apparaten, Uebernahme von und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen und Durchführung aller mit ihrem Zweck zusammenhängenden Geschäfte. Sie kann ferner auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Das bisherige Mitglied heisst Ruth Thut-Amsler, wurde als Vizepräsidentin des Verwaltungsrates gewählt und führt auch künftig Einzelunterschrift. Als weiters, einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Peter Thut-Eichenberger, von Seengen AG, in Döttingen AG. Geschäftsadresse: Hällimund 239.

29. Dezember 1972. Technisches Büro.
Wüthrich & Hauenstein, in Baden, technisches Büro für Architektur, Stahlbau, Stahlwasserbau und allgemeinen Maschinenbau usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1964, S. 2737). Diese Gesellschaft hat sich infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Juli 1972 und Sacheinlagevertrag vom 21. Dezember 1972 an die neue Firma «Wüthrich & Hauenstein AG, Architekturbüro», in Baden, aufgelöst und ist damit liquidiert. Die Firma ist erloschen.

29. Dezember 1972.
Wüthrich & Hauenstein AG, Architekturbüro, in Baden, Zürcherstrasse 10. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 21. Dezember 1972. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Sie kann sich auch bei anderen Unternehmungen beteiligen, kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten und im Rahmen ihres Zweckes Grundstücke und Gebäude erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberiert und eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellsehaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Dezember 1972 das von der bisherigen Kollektivgesellsehaft «Wüthrich & Hauenstein», in Baden, betriebene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 1. Juli 1972 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 832 443.31 und Passiven von Fr. 751 102.95 zum Preise des Aktivenüberschusses von Fr. 81 340.36, wovon Fr. 80 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder 5 Mitglieder. Präsident: Max Ringger-Bernet, von Niederglatt ZH, in Oberrohrdorf-Staretschwil AG; weitere Mitglieder: Othmar Wüthrich-Fuchs, von Langnau im Emmental BE, in Niederrohrdorf AG, und Hermann Hauenstein-Haslimeier, von Tegerfelden AG, in Oberrohrdorf AG. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien: Arthur Zollinger, von Hinwil ZH, in Niederrohrdorf AG.

29. Dezember 1972.
Wüthrich & Hauenstein Immobilien AG, in Baden. Domizil: bei der Firma Wüthrich & Hauenstein AG, Architekturbüro, Zürcherstrasse 10. Zweck: Betrieb eines Immobiliengeschäftes. Sie kann sich auch bei anderen Unternehmungen beteiligen und kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 21. Dezember 1972: von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Wüthrich & Hauenstein», in Baden, die in der Uebernahmebilanz per 1. Juli 1972 ausgewiesenen Aktiven (Liegenschaften, Beteiligungen und Wertschriften) im Betrage von Fr. 665 635.30, abzüglich Fr. 29 126 für ein seither verkauftes Grundstück, und die Passiven von Fr. 522 782.40, abzüglich die auf dem verkauften Grundstück lastende Hypothek von Fr. 29 460; von den Mitgründern Othmar Wüthrich-Fuchs und Hermann Hauenstein-Haslimeier je ein Sechstel Miteigentum am Grundstück Interimregister Niederrohrdorf Nr. 195 zum Preise von Fr. 152 300, abzüglich die anteilmässige Hypothekarschuld von Fr. 148 333.30. Von dem dem gesamten Aktivenüberschuss entsprechenden Gesamtübernahmepreis von Fr. 147 153.60 wurden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder 5 Mitglieder. Präsident: Max Ringger-Bernet, von Niederglatt ZH, in Oberrohrdorf-Staretschwil AG; weitere Mitglieder: Othmar Wüthrich-Fuchs, von Langnau im Emmental BE, in Niederrohrdorf AG, und Hermann Hauenstein-Haslimeier, von Tegerfelden AG, in Oberrohrdorf AG. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

29. Dezember 1972. Kolonial- und Mercerierwaren.
Frau Trudy Suter, in Kölliken, Handel mit Kolonial- und Mercerierwaren (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1951, S. 2291). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Dezember 1972. Tabakblätter.
HOMAG A.-G., in Reinach, Veredelung und Homogenisierung von Tabakblättern oder Teilen von solchen (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1971, S. 2207). Der Präsident Dr. Charles Rasch und das Mitglied Werner Gerber, deren Unterschriftsrecht damit erloschen ist, sowie das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Robert Burrus sind infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Paul Wiedmer-Homann; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Jörg von Wyss-Gunthardt, von Zürich, in Cortaillod NE, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Als weitere, nicht unterschriftsberechtigte Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Amrein-Falkenstätter, von Malters LU und Luzern, in Minusio TI; Thomas-Gordon Kendrick-Jones, englischer Staatsangehöriger, in Bellevue GE, und Kurt Ramseier-Rigollet, von Trub BE, in Pully VD. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Paul Blum, von Zofingen, in Aarau, und Armin Gautschi, von und in Reinach AG. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

29. Dezember 1972. Litzen, Bänder, Schuhriemen.
Müller-Brunner AG, in Rheinfelden, Fabrikation von Litzen, Bändern, Schuhriemen und ähnlichen Produkten der Weberei- und Flechtereitechnik usw. (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2971). Der Präsident Ernst Müller-Brunner ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Heinrich Müller-Burkhard ernannt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Als neues, einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Dr. iur. Hans B. Wyss-Sponagel, von Mirchel BE, und Bern, in Zürich.

29. Dezember 1972. Immobilien.
Schlüsselmatt AG, in Baden, Verwaltung, Erwerb, Erstellung und Veräusserung von Immobilien (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1969, S. 2888). An der Generalversammlung vom 26. September 1972 wurde die Auflösung der Gesellschaft und die Liquidation unter der Firma **Schlüsselmatt AG in Liquidation** beschlossen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. iur. Walter Scherer (bisher Präsident des Verwaltungsrates); sein bisheriges Kollektivunterschriftsrecht ist erloschen. Ferner ist das Unterschriftsrecht des Vizepräsidenten Bruno Scherer und des Mitgliedes Margrit Scherer erloschen.

29. Dezember 1972.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Rothrist und Umgebung, in Rothrist (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 361). Der Präsident Walter Jäggi-Fischer ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neuer Präsident ist jetzt der bisherige Aktuar Ernst Hofer-Christen und neuer Aktuar der bisherige Beisitzer Hans Ulrich Weber-Vogt, von und in Rothrist. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

29. Dezember 1972.
Bau-Vorfabrikation AG, in Möhlin, Fabrikation von Bauelementen und Ausführung von Bauarbeiten aller Art (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1972, S. 874). Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist nun voll liberiert.

29. Dezember 1972.
Elektrizitäts-Genossenschaft Aettenschwil, in Sins (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1965, S. 1308). Der Vizepräsident August Stocker, der Aktuar Ernst Jenni und der Beisitzer Stefan Weber sind aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden gewählt: Gottfried Rüttimann-Bucher, von Abtwil AG, in Sins-Aettenschwil, als Vizepräsident; Josef Henseler-Stocker, von Udligenswil LU, in Sins-Aettenschwil, als Aktuar, und August Stocker-Nietlispach, von Abtwil AG, in Sins-Aettenschwil, als Beisitzer. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen kollektiv zu zweien.

29. Dezember 1972. Plastikgegenstände.
Transplastic A.G., in Windisch, Herstellung von und Handel mit Plastikgegenständen und Produkten ähnlicher Art (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1972, S. 357). Neu wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt: Martin Skov, Bürger der USA, in Walddorf (Bundesrepublik Deutschland), als Präsident, und Florian Niggli, von Malans GR und Winterthur, in Herrliberg ZH. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Fridolin Zweifel und der Direktor Dieter Walden führen anstelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Dezember 1972.
Milchgenossenschaft Lengnau, in Lengnau (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1962, S. 2004). Der Aktuar Walter Suter ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde in die Verwaltung und zugleich als Aktuar gewählt: Josef Jetzer-Jeggli, von und in Lengnau. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

29. Dezember 1972.
Karl Gisler Betonwaren und Tuffsand 5233 Stilli, in Stilli, Produktion und Verkauf von Betonwaren (Sehalungssteine, Tuffbausteine, Hurdis-Decken, Sicht-Gartensteine usw.), ferner Handel mit Tuffsand (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1971, S. 811). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. Dezember 1972. Industrievertretungen.
W. Stolz AG, in Widen, Uebernahme von in- und ausländischen Industrievertretungen (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1970, S. 264). Das nicht unterschriftsberechtigte Mitglied Paul Hurni ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neue Geschäftsadresse (infolge behördlicher Neunumerierung): Mutschellen, Dorngasse 18.

29. Dezember 1972. Glaserei, Glasschleiferei usw.
B. Schmid & Cie., Zweigniederlassung in Brugg, Glaserei, Glasschleiferei und Spiegelfabrikation (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 924), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Josef Meyer ist erloschen.

29. Dezember 1972.
L. Regazzoni Hoch- & Tiefbauunternehmung, in Aarau, Hoch- und Tiefbau, Gipsergeschäft, Handel mit Liegenschaften und Grundstücken, ferner Transport von baugewerblichen Gütern (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1966, S. 251). Neue Geschäftsadresse: Hintere Bahnhofstrasse 2.

29. Dezember 1972.
Edwin Fehlmann Holzhandlung Seon, in Seon, Handel mit Nutzholz, Schnitt- und Rundholz aller Art (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1942, S. 2404). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Dezember 1972. Maschinen, Giesserei.
Ferrum A.-G., in Rupperswil, Maschinenfabrik und Giesserei (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1972, S. 2171). Die Prokura von Gallus Wenk ist erloschen.

5. Januar 1973.
Almobau AG, in Brugg, Seidenstrasse 3. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 25. September und 22. Dezember 1972 und Gründungsurkunden vom 26. September und 22. Dezember 1972. Zweck: Ausführung von Bauarbeiten aller Art, insbesondere von Montagebauarbeiten und von Generalunternehmeraufträgen, ferner Vermittlung von Personal, insbesondere von Personal der Baubranche, sowie An- und Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm von den Mitgründern Herbert Notter-Höchli und Beat Fischer-Wengi das als einfache Gesellschaft unter dem Namen «TOP Birmenstorf Notter und Fischer», in Birmenstorf AG, betriebene Geschäft mit gewissen, in der Bilanz per 1. April 1972 und im Sacheinlagevertrag vom

25. September 1972 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 159 802.95 und Passiven von Fr. 108 487.85 zum Uebernahmepreis des Aktivenüberschusses von Fr. 51 315.10, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Beat Fischer-Wengi, von Rümikon AG, in Birmenstorf AG; weiteres Mitglied: Herbert Notter-Höchli, von Boswil AG, in Birmenstorf AG. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Januar 1973.
Werbe-Studio Moritz Eggenschwiler, in Aarau, Betrieb eines Ateliers für Grafik sowie Werbe- und Verkaufsberatung (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1972, S. 1418). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Januar 1973.
Motor Columbus Liegenschaften AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 190 vom 15. 8.1972, S. 2156). An der Generalversammlung vom 18. Dezember 1972 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Baden, mit Domizil bei der Firma Motor-Columbus Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, Parkstrasse 27, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 22. November 1963, letztmals revidiert am 18. Dezember 1972. Die Gesellschaft führt die Firma nun auch in französischer Sprache, lautend: **Motor-Columbus Foncière SA.** Zweck: Erwerb und Verwaltung von sowie Handel mit Liegenschaften. Sie kann ferner auch die Planung und den Aufbau von Industrien, Finanz- und Handelsunternehmungen aller Art vornehmen, entsprechende Beteiligungen eingehen, Wertschriften und sonstige Vermögenswerte kaufen und verkaufen sowie alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder schriftliche Mitteilung. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Präsident: Dr. iur. Werner Roesch-Haro, von Baden AG, in Küsnacht ZH; weitere Mitglieder: Benny Guggenheim-Piwko, von Hofen SH, in Zürich; Hermann Rüttimann-Sutter, von und in Baden, und Eugène Tappy-Hauser, von Peney-le-Jorat VD, in Baden. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Bruno Bischoff, von Birwinken TG und Zürich, in Geroldswil ZH; Dr. iur. Erich Haag, von Neuhausen am Rheinfall SH, in Wettingen, und Dr. iur. Paul Ursprung, von Ueken AG und Basel, in Ennetbaden AG.

5. Januar 1973.
MEBO-Werke AG., bisher in Oberrüti, Fabrikation und Vertrieb von Metall- und Holzgegenständen, Lagerhaltung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1964, S. 206). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Zug (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3022), im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

5. Januar 1973.
Finanz- & Export-AG, bisher in Schöftland, Finanzierung von Exportgeschäften in der Werkzeug- und Maschinenindustrie (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1971, S. 1063). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Zug (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2725) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

5. Januar 1973.
ALFA-Chemie W. Gallati 5506 Mägenwil, in Mägenwil, Gartensiedlung 322. Inhaber dieser Firma ist Walter Gallati-Hafen, von Näfels GL, in Mägenwil. Handel mit chemisch-technischen Produkten, insbesondere für die gewerbliche Reinigung.

5. Januar 1973. Bauten.
Häggi AG, in Staufen, Betrieb einer Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3287). Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Gotthelf Häggi-Härdi, von Egliswil AG, in Staufen. Er führt Einzelunterschrift.

9. Januar 1973. Advokaturbüro, Geschäftsagentur.
Dr. iur. Karl Albert Kuhn, in Wohlen, Advokaturbureau (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1948, S. 2096). Der Firmainhaber heisst Dr. iur. Karl Albert Kuhn-Rütter. Die Natur des Geschäftes ist nun folgende: Betrieb eines Advokaturbüros und einer Geschäftsagentur (Handel mit sowie Vermittlung von Grundstücken und Liegenschaften, ferner Betrieb eines Inkassogeschäftes, gemäss § 1 der Verordnung des aargauischen Grossen Rates betreffend die Geschäftsagenten vom 17. Mai 1886). Neue Geschäftsadresse: Friedhofstrasse 5.

11. Januar 1973. Getränke.
Spremuta AG, in Brugg, Feerstrasse 4. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 29. Dezember 1972. Zweck: Herstellung von und Handel mit Getränken. Sie kann sich auch an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder kann solche erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltung: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Christian Anner, von Baden, in Brugg.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

10. Januar 1973. Blech- und Metallwaren usw.
Arbonia A.G., in Arbon, Fabrikation von und Handel mit Blech- und Metallwaren und Stahlradiatoren (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1972, S. 2000). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rosmarie Weber-Löpfe, von Hemberg, in Arbon; Eduard Meier, von Obersiggental, in Arbon, und Helmuth Amann, österreichischer Staatsangehöriger, in Arbon.

10. Januar 1973. Stahlrohre, Kunststoffprodukte usw.
Aktiengesellschaft Hermann Forster (Société Anonyme Hermann Forster), in Arbon, Herstellung von und Handel mit Stahlrohren, Kunststoffprodukten, elektrischen und sanitären Apparaten (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1972, S. 683). Die Vizedirektoren Hermann Forster, Rudolf Ackermann und Erwin Schwarz wurden zu stellvertretenden Direktoren ernannt; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Theodor Krummenacher ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Eric Buchli, von Safien, in Arbon, und Hans-Rudolf Diem, von Herisau, in Arbon.

10. Januar 1973.
Provida Treuhand- & Verwaltungs-A.G., in Romanshorn, Ausübung aller Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft liegen (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2385). An Werner Reutimann, von Waltalingen ZH, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

10. Januar 1973.
Laib Yala Tricot AG, in Amriswil, Trikotfabrik (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1971, S. 16). Die Unterschrift von Max Hemm, Geschäftsleiter, ist erloschen. Peter Laib, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zumikon.

10. Januar 1973. Chemisch-technische Produkte usw.
A. Sutter AG Münchwilen, in Münchwilen, Fabrikation und Vertrieb von Produkten aller Art, insbesondere chemisch-technischen Produkten und Maschinen (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1972, S. 2705). Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an: Heinrich Berti, von Zürich, in Pfaffhausen ZH; Hans-Joachim Funk, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld; Armin Hunziker, von Reitnau AG, in Wil SG, und Gregor Strasser, von Herrliberg, in Wil SG.

10. Januar 1973.
Weberei Wängi A.G. (Tissage Waengi S.A.) (Waengi Weaving Mills Ltd.) (Tessitura Waengi S.A.), in Wängi, Fabrikation und Handel mit Textilgeweben (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1969, S. 2737). Willy Streiff, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Willy Maurer, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Stahel, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident, und Max Boller jun., bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz Streiff, von Glarus, in Grüt-Gossau ZH, und Gertrud Maurer-Müller, von Schattenhalb BE, in Wängi.

10. Januar 1973. Elektrische Anlagen.
Hans Schwegler, in Mettlen, elektrische Anlagen (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1969, S. 2421). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Istighofen verlegt. Buhwilerstrasse 118.

11. Januar 1973.
Carl Hamel Spinn- & Zwirnereimaschinen Aktiengesellschaft, in Arbon (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1971, S. 1680). Siegfried Scherf-Hamel, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Januar 1973.
Huwyler AG Eloxalwerk, in Arbon. Oberflächenveredelung von Aluminium und Aluminiumlegierungen durch anodische Oxydation und andere Verfahren (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1347). Siegfried Huwyler, Präsident und Delegierter, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ulrich Hangartner, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. iur. Josef Riedener, von Untereggen, in Rorschach, als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Als Mitglied wurde Trudy Huwyler in den Verwaltungsrat gewählt; sie führt nicht mehr Einzel- sondern Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten. Die Prokura von Werner Schefer ist erloschen.

11. Januar 1973.
Fritz Gegauf Aktiengesellschaft, Bernina-Nähmaschinenfabrik, in Steckborn (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3134). Die Prokura von Theodor Arnold Becler ist erloschen.

11. Januar 1973.
Bernina-Nähmaschinen Aktiengesellschaft, in Steckborn (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1972, S. 2705). Die Prokura von Theodor Arnold Beeler ist erloschen.

11. Januar 1973. Metallwaren.
Robert Victor Neher A.G., in Kreuzlingen, Bau bzw. Erwerb von Anlagen zur Herstellung und Bearbeitung von Waren aus Aluminium und andern Metallen, wie Folien, dünnen Blechen und Bändern, Betrieb dieser Anlagen und Handel mit Waren der genannten Art (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 263). Dr. Willy Stähelin, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der bisherige Prokurist Kurt Grosjean wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen.

11. Januar 1973. Handschuhe.
Ernst Kehren, in Wilen bei Wil. Firmainhaber ist Ernst Kehren, von Zürich, in Wilen bei Wil. Handel mit Industriehandschuhen und Werkzeugen. Fichtenstrasse 7.

11. Januar 1973.
Franz Gurumlay, Autogarage, in Egnach. Firmainhaber ist Franz Gurumlay, staatenlos, in Egnach. Autoreparaturwerkstätte. Bahnhofstrasse 397.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

11 gennaio 1973. Garage, ecc.
Corso Romano, in Giubiasco. Titolare della ditta è Romano Corso, da Bellinzona, in Giubiasco. Garage e riparazioni, Agenzia Chrysler/Simca/Sunbeam.

11 gennaio 1973. Bar.
Torri Liliana, in Bellinzona, esercizio bar Centrale (FUSC del 17. 7. 1969, Nº 161, p. 1639). Ditta radiata ad istanza della titolare per cessione del commercio.

Ufficio di Lugano

28 dicembre 1972.
Cooperativa di costruzione dei ferrovieri «Ferrlugano», in Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita une società cooperativa. Scopo: offrire ai propri soci, specie ad agenti attivi e pensionati delle Ferrovie federali svizzere, abitazioni sane a prezzi vantaggiosi. Tuttavia, almeno tre quarti dei locatari devono essere agenti attivi o pensionati delle Ferrovie federali svizzere. Lo statuto porta la data del 23 giugno 1972 e 24 giugno 1972. Il capitale sociale è suddiviso in quote sociali di fr. 100. Per gli impegni della cooperativa risponde unicamente il patrimonio sociale. Pubblicazioni: FUSC. Il consiglio d'amministrazione è composto da 5–9 membri. Renzo Regazzoni, da Pregassona, in Viganello, è presidente; Giovanni Imperiali, da Arzo, in Massagno, vice-presidente; Franco Molinari, da Vico-Morcote, in Breganzona, segretario; Giuseppe Gervasini, da Muzzano, in Sorengo, cassiere. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente o del vice-presidente con il segretario o il cassiere. Recapito: Via Basilea 32, c/o Bruno Fontana.

8 gennaio 1973. Albergo, ristoranti.
Bärtschi & Marietta, in Lamone, gestione dell'Albergo Lugano-Nord, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 5. 5. 1970, Nº 103, p. 1037). La società è sciolta dal 23 maggio 1971. Il socio Samuel Bärtschi, deceduto, non fa più parte della società, questa è cancellata. Il socio Gertrud Denise Marietta nata Tröndle, da Lugano, in Muzzano, agente con il consenso del marito Aldo Marietta, continua gli affari come ditta individuale ai sensi dell'art. 579, con la ditta **Gertrud Denise Marietta,** in Lamone. Gestione dell'Albergo Lugano-Nord e la gestione di ristoranti in genere.

8 gennaio 1973.
Società Anonima Industriale e Commerciale (S.A.I.C.), in Lugano (FOSC del 12. 1. 1973, Nº 9, p. 92). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 29 dicembre 1972 la società ha deciso di modificare le modalità di firma nel senso che la società è vincolata dalla firma individuale dell'amministratore unico o da quella collettiva di due membri del consiglio di amministrazioni. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

Distretto di Mendrisio

10 gennaio 1973.
RTR S.A. Radio, Televisori, Registratori in liquidazione, in Chiasso (FUSC del 15. 12. 1970, Nº 293, p. 2852). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

10 janvier 1973. Immeubles.
S.I. Saskia-Villars S.A., à Villars, commune d' Ollon, nouvelle société anonyme. Statuts du 5 janvier 1973. But: l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la vente, la gérance et la mise en gage d'immeubles et de droits immobiliers. La société acquiert, lors de sa constitution, un appartement dans l'immeuble «Le Mont-Blanc», à Villars-sur-Ollon, de la société «Sodim S.A.», pour le prix de fr. 165 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société et convocation aux assemblées générales sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à plusieurs membres. Maurice Turrian, fils de Charles, de Château-d'Oex, à Villars-sur-Ollon, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux et siège: Fiduciaire Maurice Turrian S.A., à Villars-sur-Ollon.

10 janvier 1973.
Caisse de Crédit Mutuel de Le Sépey, à Le Sépey, commune d'Ormont-Dessous, société coopérative (FOSC du 3. 8. 1967, p. 2628). Charles Hubert, d'Ormont-Dessous, au Sépey, commune d'Ormont-Dessous (inscrit comme secrétaire), a été nommé vice-président en remplacement d'Adrien Vurlod, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Michel Chablaix, d'Ormont-Dessous, actuellement aux Voëttes, commune d'Ormont-Dessous, a été nommé secrétaire. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

10 janvier 1973. Traitement des métaux.
Traitex R. Mercier et Cie, à Aigle, exploitation d'un atelier de traitements des métaux, société en commandite (FOSC du 30. 12. 1971, p. 3145). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Aigle, par suite de transfert du siège de la société à Collombey-Muraz (FOSC du 8. 1. 1973, p. 45).

Bureau de Cully

10 janvier 1973.
Bureau Technique Doutaz et Gerster S.A., à Grandvaux. Suivant acte authentique et statuts du 9 janvier 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'exploiter un bureau technique en exécutant tous mandats d'ingénieur civil, d'élaborer tous plans, études et calculations, de surveiller des travaux et de fournir tous conseils en matière de génie civil. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé d'Eugène Gerster, de Zeihen AG, à Villars-sur-Glâne FR, président, et de Jean-Claude Doutaz, de Gruyères FR, à Grandvaux VD, membre. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Adresse: dans ses propres locaux, à Grandvaux.

10 janvier 1973.
Huggler, machines d'entreprises S.A., à Forel (Lavaux) (FOSC du 17. 11. 1972, p. 2973). Arthur Gloor, de Birrwil AG, à Gränichen AG, est gérant, avec signature collective à deux.

Bureau de Lausanne

10 janvier 1973.
La Maison du Tricot Société Anonyme, à Lausanne (FOSC du 20. 3. 1972, p. 715). L'administrateur Pierre Pelet est démissionnaire; sa signature est radiée. Jean-Pierre Pelet (secrétaire inscrit), actuellement à Savigny, est nommé président et délégué; il continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Francis Pelet, d'Orbe et Peyres-Possens, à Nyon, secrétaire. Nouvel administrateur sans signature: Serge Baehler, de Uebeschi BE, à Savigny. Procuration collective à deux est conférée à Marguerite Castella, de Fribourg et Lausanne, à Lausanne, et Jeannine Schelling, de Berneck SG, à Lausanne; elles ne signent toutefois pas entre elles. Nouvelle adresse: rue de Genève 52 bis.

10 janvier 1973. Pharmacie.
Victor Conod, à Lausanne, pharmacie et herboristerie à l'enseigne «Pharmacie de la Rue Pichard» (FOSC du 18. 4. 1934, p. 1025). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 janvier 1973. Pharmacie.
Victor Conod, Tuncer Kurtoglu successeur, à Lausanne. Titulaire: Tuncer Kurtoglu, de et à Lausanne. Pharmacie-herboristerie, Rue Pichard 11.

10 janvier 1973. Transports.
Iba, Société anonyme, à Lausanne, être intermédiaire dans le domaine des transports, des assurances, etc. (FOSC du 12. 3. 1970, p. 555). La procuration de Pierre Genton est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Jacques Piguet, du Chenit, à Lausanne.

10 janvier 1973. Métaux.
Alcoa S.A., à Lausanne, administrer, diriger et surveiller toutes activités financières et commerciales de sociétés affiliées produisant et vendant des minerais et métaux (FOSC du 6. 12. 1972, p. 3136). La signature de Harold B. Hammann est radiée. Roger D. Phelps, des USA, à Pleasantville (USA), est nommé directeur avec signature individuelle.

Bureau de Payerne

10 janvier 1973. Automobiles.
Georges Thévenaz, précédemment à Lausanne (FOSC du 15. 5. 1956, p. 1245). La maison a transféré son siège à Corcelles-près-Payerne. Le titulaire est Georges Thévenaz, de Bullet, actuellement à Corcelles-près-Payerne. Représentation, importation, exportation de tous articles se rapportant à la branche automobile et de marchandises de diverse nature. Adresse: Les Vergers A.

Bureau de Vevey

10 janvier 1973. Construction, etc.
Merz & Co A.G., précédemment à Aarau, société anonyme (FOSC du 25. 6. 1971, p. 1573), produits alimentaires, etc. Le siège social est transféré à La Tour-de-Peilz, et la raison sociale actuelle est **Distrimmob S.A. (Distrimmob A.G.) (Distrimmob Ltd).** Capital social augmenté de fr. 200 000 à fr. 6 500 000 par l'émission de 6300 actions nominatives nouvelles de fr. 1000, entièrement libérées en espèces. Capital actuel: fr. 6 500 000, entièrement libéré et divisé en 6500 actions nominatives de fr. 1000. Nouveau but: la construction, l'achat, la vente et la location d'immeubles en Suisse et à l'étranger, notamment de centres de distribution, ainsi que toutes autres opérations immobilières. Intérêt et participation à toutes autres sociétés ou affaires. Administration: conseil de trois membres au moins. Statuts originaires du 16 décembre 1970, modifiés le 10 janvier 1973. Publications: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par lettres recommandées. Conseil: Robert Menzi, de Filzbach GL, à Corseaux, président; Adrien Bonjour, de Lignières NE, à Vevey, et Georges Woelfli, de Schangnau BE, à Vevey, membres. Signature collective à deux des administrateurs. L'administrateur Hans Eberhard, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. La signature du directeur Urs Clavadetscher et la procuration conférée à Werner Schmid sont radiées. Adresse de la société: Avenue des Alpes 7.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

Rectifications.
«Maison Janrie» Balet et Huggler, à Miège, décoration (FOSC du 18. 12. 1972, N° 297, p. 3242), société en nom collectif. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

Niche LTD New Industrial Cold Haeting Enterprise, à Sion, prise de participations (FOSC du 18. 12. 1972, N° 297, p. 3242). La société n'exerce en Suisse aucune activité autre que celle nécessaire à son administration.

10 janvier 1973. Participations.
Pro Anzère Holding S.A., à Ayent, participations (FOSC du 19. 4. 1971, N° 89, p. 913). Les administrateurs: François Perréard, Jean-Louis Wagnière, Paul de la Roche et Marcel Odier ont démissionné. Les signatures de: François Perréard, Jean-Louis Wagnière et Marcel Odier sont radiées. Jérôme Tissières, de Martigny, à Petit-Laney GE, et Laurent Dominicé, de et à Genève, sont nommés membres. Ils engagent la société par leur signature collective à deux avec un autre membre du conseil d'administration.

10 janvier 1973. Immeubles.
Frampi S.A., à Crans, commune de Chermignon. Suivant acte authentique et statuts du 2 janvier 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la location, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières. La société ne déploiera aucune activité en Valais si ce n'est celle nécessaire à son administration. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par insertion dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Gustave Cordonier, de Chermignon, à Crans/Chermignon, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: chez Gustave Cordonier, à Crans/Chermignon. Bureaux: chez Agence les Grillons, à Crans sur Lens.

10 janvier 1973. Restaurant.
Madame Simone Favre, à Nax, restaurant (FOSC du 22. 2. 1971, N° 43, p. 420). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

5 janvier 1973. Pollen, baume, etc.
M. Racine, à Peseux. Le chef de la maison est Maurice Racine, de Lamboing BE, à Peseux. Achat et vente de pollen, gelée royale, algobacter, sels minéraux, mousse, tonique, baume, algue-marine destinés à l'homme, aux animaux, aux plantes et à la terre. Rue de Neuchâtel 11.

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

10 janvier 1973. Imprégnation de bois.
Mme Hanny Bachmann, à Dombresson. Le chef de la maison est Hanny Bachmann née Ritter, de Röthenbach im Emmental BE, à Dombresson, épouse dûment autorisée de Heinrich-Ferdinand Bachmann. Imprégnation de bois, tous genres de réparation de couverture et charpente. Les Vuarens 3.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

10 janvier 1973. Boîtes de montres.
Galvanex, Stampbach et Jacot, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une entreprise de dorage et de rhodiage de boîtes de montres, société en nom collectif (FOSC du 12. 7. 1957, N° 160). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1972. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10 janvier 1973. Boîtes de montres.
H. Stampbach et Fils, à La Chaux-de-Fonds. Charles-Herbert Stampbach et Paul-André Stampbach, tous deux de Kleindietwil BE, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif, qui a commencé le 1er janvier 1973. Exploitation d'un atelier de traitements galvaniques de bijouterie et boîtes de montres. Rue Jardinière 123.

10 janvier 1973. Electroplastie.
Rodex, Gaston Jacot, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Gaston-Henri Jacot-Descombes-Ballmer, du Locle et La Chaux-du-Milieu, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un atelier d'électroplastie. Rue du Locle 5b.

10 janvier 1973. Huiles.
H. Panighetti, à La Chaux-de-Fonds, commerce d'huiles et graisses industrielles, engrais chimiques, machines agricoles, pneumatiques (FOSC du 18. 2. 1964, N° 38). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

10 janvier 1973. Télévision.
Jean-Pierre Hirschy, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Jean-Pierre Hirschy, de Trub, à La Chaux-de-Fonds. Commerce et réparations de radios et télévisions. Rue du Bois-Noir 41.

10 janvier 1973.
Gramex S.A., Holding horloger, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 28. 6. 1972, N° 149, p. 1705). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1972, la société a porté son capital social de fr. 500 000 à fr. 540 000, par l'émission de 40 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées par l'apport fait à la société de 500 actions nominatives de fr. 1000 chacune de «Gabus frères, Oracier S.A.», au Locle, estimées à fr. 40 000 et acceptées pour ce prix. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 540 000, divisé en 540 actions nominatives de fr. 1000 chacune.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

10 janvier 1973. Serrurerie.
Métalu, R. Geiersberger, à Couvet. Le chef de la raison est Robert-Ewald Geiersberger, d'Autriche, à Couvet. Constructions métalliques et serrurerie. Rue Pierre Dubied 10.

Bureau de Neuchâtel

10 janvier 1973. Machines.
Rougemont et Vacondio S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier. Suivant acte authentique et statuts du 28 décembre 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente de machines et d'outillages en tous genres, ainsi que toutes opérations ou activités commerciales en rapport avec la mécanique. Le capital social est de fr. 50 000. Il est divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré, en espèces, à concurrence de fr. 1500 et par des apports en nature sous forme de machines, véhicules à moteur et matériel pour le solde, soit fr. 48 500. Les apports en nature estimés à fr. 130 500 selon inventaire du 28 décembre 1972 annexé aux statuts sont acceptés pour ce prix. Il a été remis aux apporteurs 97 actions de fr. 500, entièrement libérées, la différence étant couverte par des créances des apporteurs contre la société par fr. 82 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Il est composé de Gino Vacondio, de nationalité italienne, à Marin, commune de Marin-Epagnier, président; Claude Rougemont, de Provence, à Marin, commune de Marin-Epagnier, vice-président, et Willy Seiler, de Mägenwil AG, à Neuchâtel, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: Fleur de Lys 21, chez G. Vacondio.

10 janvier 1973. Produits pharmaceutiques.
Galenica S.A. succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel, toutes opérations commerciales et industrielles de la branche pharmaceutique, etc. (FOSC du 12. 12. 1972, N° 292, p. 3186), avec siège principal à Berne. La signature du directeur général Ernest Vuagniaux est radiée. François Milliet, jusqu'ici directeur général adjoint, est nommé directeur général. Il continue à signer individuellement pour l'ensemble des établissements.

10 janvier 1973. Epicerie.
Gustave Fraueliger, à Neuchâtel, épicerie-primeurs (FOSC du 26. 9. 1952, N° 226, p. 2385). Par jugement du 29 août 1972, le président du Tribunal civil I de Neuchâtel a déclaré le titulaire en état de faillite. La procédure de faillite a été clôturée le 9 janvier 1973. Cette raison individuelle est radiée d'office.

Genf – Genève – Ginevra

9 janvier 1973. Tabacs.
Jeanne Pache, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 8. 2. 1972, p. 337). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 janvier 1973.
«Ecole Pigier» Jean-Jacques Breitenbucher, à Genève. Chef de la maison: Jean-Jacques Breitenbucher, de et à Genève. Ecole de secrétariat et de commerce. 20, rue Sturm.

9 janvier 1973. Publicité.
«Creart Studio» Jean-François Chrétien, à Cologny. Chef de la maison: Jean-François Chrétien, de France, à Cologny. Atelier de publicité et de créations graphiques. 18, chemin des Hauts-Crêts.

9 janvier 1973. Blanchisserie.
Eva Hassen, à Veyrier. Chef de la maison: Eva Hassen, d'Effingen AG, à Veyrier. Blanchisserie, teinturerie à l'enseigne «Lavoir de Veyrier». 4, chemin de Castelver.

9 janvier 1973. Serrurerie.
Jean-Louis Klein, à Genève, entreprise de serrurerie, etc. (FOSC du 11. 1. 1973, p. 81). Raison de commerce: **Alphonse Bérard, Jean-Louis Klein succ.**

9. Januar 1973.
«Institut pratique» Jacques Wiedmer, à Meyrin, cours par correspondance, de langues, etc. (FOSC du 18. 12. 1969, p. 2909). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Genève. 55, rue du Moillebeau.

9 janvier 1973.
L'Ange de l'Eternel, Société Philanthropique, ci-devant l'Ange de l'Eternel, Société de Bibles et Traités, à Genève, association (FOSC du 18. 8. 1972, p. 2189). Statuts modifiés le 12 décembre 1972. Nouveau nom: **L'Ange de l'Eternel, Société Philanthropique.** Nouveau siège: Cartigny. Ressources: cotisations volontaires, dons ou legs, produits de la vente de ses publications et des produits agricoles provenant des terres cultivées par les soins de ses collaborateurs. Adresse: Le Château.

9 janvier 1972. Participations.
Alraine SA (Alrhein AG) (SA Alrena), à Genève, participations, concessions, brevets, etc. (FOSC du 20. 12. 1972, p. 3263). Hubert Revel de Bretteville, de France, à Vaucresson (Hauts-de-Scine, France), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

9 janvier 1973. Services.
Antenna SA, à Chêne-Bougeries, fourniture de tous services liés à la vie des affaires, etc. (FOSC du 21. 9. 1972, p. 2464). Max Moser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

9 janvier 1973.
Overseas Development Bank, à Genève (FOSC du 15. 12. 1972, p. 3221). Emil Pauls et Frédéric-J. Weymar ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, ainsi que ceux d'Albert Rodrik, sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Denise Lopez, de Frutigen BE, à Genève, et Wilma Mazeau, de France, à Peron (Ain, France).

9 janvier 1973. Etablissements publics.
Bass SA, à Genève, exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 27. 1. 1971, p. 218). La société exploite un café à l'enseigne «Duke of Wellington», 3, rue Etienne-Dumont.

9 janvier 1973. Automobiles.
Distriparts SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 décembre 1972. But: achat, vente et distribution de pièces de rechange et d'accessoires pour l'automobile; acquisition de brevets, marques, licences et tous autres droits de propriété intellectuelle ainsi que tous services de marketing, de promotion commerciale et d'organisation dans le domaine de l'industrie et du marché après vente automobile; participation à toutes entreprises ou sociétés pouvant se rattacher au but social. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de francs 30 000, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Hans-Jurgen Liebrecht, de et à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, rue Michel-Servet.

9 janvier 1973. Décoration.
Maison Eggly SA, à Genève, entreprise de décoration, etc. (FOSC du 2. 2. 1972, p. 289). L'administrateur Robert Dufresne, président du conseil et directeur, a été nommé en outre délégué; il continue à signer individuellement. L'administratrice Edith Dufresne, secrétaire du conseil, signe désormais individuellement. Marcel Lagrange, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; il continue à signer individuellement. Procuration individuelle a été conférée à Eric Dufresne, de et à Genève.

9 janvier 1973.
Fiduciaire Wanner SA, à Genève (FOSC du 25. 5. 1972, p. 1339). Capital porté de fr. 150 000 à fr. 250 000 par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 100 000, et l'émission de 1000 actions de fr. 100, au porteur. Réunion et conversion des 2500 actions de fr. 100, au porteur, en 500 actions de fr. 500, nominatives. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 500, nominatives. Nouveaux statuts du 15 décembre 1972.

9 janvier 1973. Immeubles.
Gelam SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 décembre 1972. But: achat, vente, location et construction d'immeubles et achat, vente et location d'appartements. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Max Hottinger, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue de Rive, chez Max Hottinger & fils.

9 janvier 1973.
L & B T Management SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 décembre 1972. But: création, direction et administration de fonds de placement. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Edward-Geoffrey Clifton-Brown, de Grande-Bretagne, à Londres, président; Jean-Pierre Fraysse, de France, à Londres; Albert-Ernest-Miller Harbottle, de Grande-Bretagne, à Burrington s/Bristol (Gloucestershire, GB); Brian-Robert Pepperall, de Grande-Bretagne, à Wick St. Lawrence (Somerset, GB); Karl-Johann Senft, de Zurich, à Küsnacht ZH; René-Georges Keller, de Siblingen SH, à Collonge-Bellerive; Hans Jenni, de Genève, à Chêne-Bougeries; Egidio Mombelli, de Stabio TI, à Lugano TI, et Jean-Paul Aeschimann, de Lützelflüh BE, à Collonge-Bellerive, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 7, rue du Marché.

9 janvier 1973.
Société Financière Mirelis SA, à Genève, toutes opérations financières internationales, etc. (FOSC du 18. 8. 1972, p. 2189). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Pierre Vuarnoz, de et à Onex.

9 janvier 1973.
Morgan Guaranty Investment Services SA, à Genève, investissements, titres, etc. (FOSC du 18. 7. 1972, p. 1903). Georges Lannes de Montebello, directeur, est maintenant domicilié à Genève.

9 janvier 1973.
Société Privée de Gestion et d'Administration, Prigesa SA, à Genève (FOSC du 24. 7. 1972, p. 1963). Willem-Karel Roos n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur René Forney a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

9 janvier 1973. Textiles.
Promodi SA, à Genève, textiles et accessoires (FOSC du 30. 11. 1971, p. 2895). Nouvelle adresse: 3bis, rue du Parc.

9 janvier 1973.
SADEC SA d'Exploitation de Cinémas, à Genève (FOSC du 10. 8. 1971, p. 1982). Cyrille Bonhôte n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Louis Schneider, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 janvier 1973. Participations.
Sevonia SA, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 15. 10. 1971, p. 2512). Raymond Deonna (décédé), Lennart Holmström et François Perréard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Bengt Duner a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Capital réduit, par suite de pertes, de fr. 2 000 000 à fr. 250 000 par la réduction de la valeur nominale des 2000 actions de fr. 1000 à fr. 125. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 125, au porteur. Statuts modifiés le 22 décembre 1972.

9 janvier 1973.
SGP Société de Gestion et de Placements SA, Genève, à Genève (FOSC du 10. 3. 1972, p. 628). L'administrateur René Levy a été nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux. Par suite de mariage, l'administratrice Evelyne Jaquet, secrétaire du conseil, porte désormais le nom de Templer; elle est maintenant de Zurich, à Wabern BE. L'administrateur Paul Lüthi n'est plus directeur.

9 janvier 1973.
Société Commissionnaire et Financière Socofi SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 29. 9. 1971, p. 2378). Michel-Max Amaudruz, de Lutry VD, à Genève; Marie Schertenleib, de et à Genève; Mohsen Beydoun et Rushdi Chalabi sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; la procuration de Mohsen Beydoun et Rushdi Chalabi est radiée.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Limatag in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 17. Januar 1973 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis zum 30. April 1973 der Liquidatorin, Allgemeine Treuhand AG, Bleicherweg 21, 8002 Zürich, anzumelden. (A57²)

8002 Zürich, den 17. Januar 1973 Die Liquidatorin

Sulger & Co. AG, in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. November 1972 die Auflösung und die Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 15. März 1973 bei Herrn Werner Sulger, Schützenrain 25, 8047 Zürich, anzumelden. (A56²)

8047 Zürich, den 17. Januar 1973 Der Liquidator

Winghold SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 décembre 1972 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 28 février 1973 auprès de la société. (A58²)

1700 Fribourg, le 19 janvier 1973 Le liquidateur

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Konflikt mit bereits eingetragenen Fabrik- und Handelsmarken

Marken-Recherche

Denken Sie daran: Gegen 300 000 Marken sind in der Schweiz bereits hinterlegt. Verlangen Sie deshalb beim unten angegebenen Amt eine Abklärung darüber, ob das von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren gewählte Zeichen mit bereits eingetragenen Marken in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Markenabteilung, 3003 Bern

Conflit avec des marques de fabrique et de commerce déjà enregistrées

Recherches de marques

Sachez qu'environ 300 000 marques sont enregistrées en Suisse. Demandez à notre office si le signe que vous avez choisi pour distinguer vos produits entre ou non en conflit avec des marques déjà enregistrées. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Bureau fédéral
de la propriété intellectuelle
Service des marques, 3003 Berne

Collisione con marchi di fabbrica e di commercio già registrati

Ricerche marchi

Sappiate che in Svizzera vi sono circa 300 000 marchi registrati. È perciò grande il rischio che una parola o un segno da voi scelto per contraddistinguere i vostri prodotti entri in collisione con uno o più marchi registrati. Domandate quindi all'ufficio sottoscritto di informarvi in merito. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale
della proprietà intellettuale
Servizio marchi, 3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

262082. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1972, 17 Uhr.
City-Schuhhaus AG, Bahnhofstrasse 73, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **144394.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Oktober 1972 an.

Schuhwaren, Strümpfe, Socken, Schuhputz- und -pflegemittel, Schuhfurnituren, nämlich Schuhnestel, Innensohlen für Schuhe, Schuhspanner und -leisten, Schuhmaschen. (Int. Kl. 3, 18, 21, 25, 26)

City

262083. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1972, 17 Uhr.
City-Schuhhaus AG, Bahnhofstrasse 73, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **144582.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Oktober 1972 an.

Schuhe aller Art, Schuhfurnituren, nämlich Schuhnestel, Innensohlen für Schuhe, Schuhspanner und -leisten, Schuhmaschen, Strümpfe und Socken. (Int. Kl. 18, 21, 25, 26)

Atlantic

262084. Date de dépôt: 9 octobre 1972, 19 h.
Etat de Vaud, Département de l'Intérieur et de la Santé Publique, Laboratoire Cantonal, Lausanne (Vaud). – Marque collective.

Vins rouge vaudois (Salvagnin). (Cl. int. 33)

SALVAGNIN
ÉTAT DE VAUD
CONTROLE

262085. Data del deposito: 11 ottobre 1972, ore 18.
«Solea» Marco Strenger, via Valletta 4, **Lugano** (Ticino). – Fabbricazione.

Scarpe e pantofole da uomo e donna di fabbricazione svizzera. (Cl. int. 25)

CALZATURIFICIO
Solea
LUGANO

262086. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1972, 18 Uhr.
Walter Blasers Erben, Effingerstrasse 25, **Bern.** – Fabrikation und Handel.

Gerösteter Bohnenkaffee in hermetisch verschlossenen Packungen. (Int. Kl. 30)

Blaser Café
ERMETICO

262087. Date de dépôt: 13 octobre 1972, 17 h.
Comptoir d'Importation d'Exclusivités, «IMPORTEX» (société de personnes à r. l.), 76, rue de Parme, **Bruxelles** (Belgique). – Fabrication.

Semelle hygiénique. (Cl. int. 10, 25)

SIKOPED

La marque est exécutée en bleu et blanc.

262088. Date de dépôt: 18 octobre 1972, 8 h.
Comesta S.A., 25, avenue Juste-Olivier, **Lausanne** (Vaud). – Commerce.

Produits d'origine suisse, à savoir pullovers, cache-coeur, maillots, jaquettes, gilets, manteaux, robes, jupes, pantalons, chemises, sous-vêtements, costumes de bain, vestes. (Cl. int. 25)

COMESTA SA LAUSANNE SUISSE
collection
NEW STYLE

262089. Hinterlegungsdatum: 29. November 1972, 23 Uhr.
Altessa S.A., Limmatstrasse 210, **Zürich 5.** – Fabrikation.

Damengehhosen, Jupes und Freizeitbekleidung. (Int. Kl. 25)

CREATION POMME

262090. Date de dépôt: 19 octobre 1972, 14 h.
Fid'Allia (S. à r. l.), rue de la Brêche, **Champlitte** (Haute-Saône, France). – Fabrication et commerce.

Bijoux en or, plus spécialement alliances, chevalières et médailles. (Cl. int. 14)

SOF

Poinçon: Nº 7143.

262091. Date de dépôt: 23 octobre 1972 18 h.
Culemborg AG, Weinbergstrasse 79, **Zurich 6.** – Fabrication et commerce.

Bière, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non-alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons; boissons alcooliques, particulièrement vins, liqueurs, genièvre, cognac, brandy, cocktails. (Cl. int. 32, 33)

CULEMBERG
CULEMBERG

262092. Date de dépôt: 23 octobre 1972, 18 h.
Culemborg AG, Weinbergstrasse 79, **Zurich 6.** – Fabrication et commerce.

Boissons alcooliques et non-alcooliques, particulièrement vins liqueurs, bière, genièvre, eau-de-vie de Cognac, eaux-de-vie, cocktails, sirops, eaux minérales et gazeuses, ainsi que préparations pour préparer les boissons. (Cl. int. 32, 33)

CLASS "A" EXPORT
Golden Selection
Culemberg
FINEST QUALITY

262093. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1972, 11 Uhr.
Emil Völlmin & Söhne AG, Ormalingen (Basel-Landschaft). – Fabrikation. – Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **143640** von Emil Völlmin, Ormalingen (Basel-Landschaft). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. August 1972 an.

Gleitschutzstollen. (Int. Kl. 6)

DUREX

262094. Date de dépôt: 27 octobre 1972, 18.h.
Camy Watch Co., Société Anonyme, 19, rue François-Dussaud, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

CAMY
Miss 22

262095. Date de dépôt: 30 octobre 1972, 16 h.
Prodial S.A., 31, rue Peillonnex, **Chêne-Bourg** (Genève). – Fabrication et commerce.

Semi-conserves de poissons fumés, saumons fumés, truites fumées, anguilles fumées, semi-conserves d'oeufs de poissons. (Cl. int. 29)

La marque est exécutée en bleu, or et noir.

262096. Date de dépôt: 30 octobre 1972, 16 h.
Prodial S.A., 31, rue Peillonnex, **Chêne-Bourg** (Genève). – Fabrication et commerce.

Semi-conserves de poissons fumés, saumons fumés, truites fumées, anguilles fumées, semi-conserves d'oeufs de poissons. (Cl. int. 29)

La marque est exécutée en bleu, or et noir.

262097. Date de dépôt: 30 octobre 1972, 16 h.
Prodial S.A., 31, rue Peillonnex, **Chêne-Bourg** (Genève). – Fabrication et commerce.

Semi-conserves de poissons fumés, saumons fumés, truites fumées, anguilles fumées, semi-conserves d'oeufs de poissons. (Cl. int. 29)

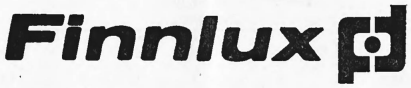
La marque est exécutée en or, bleu et noir.

262098. Hinterlegungsdatum: 6. November 1972 18 Uhr.
Milchverband St. Gallen-Appenzell, Poststrasse 18, **St. Gallen.** – Fabrikation und Handel.

Appenzeller-Käsepulver. (Int. Kl. 29)

262099. Hinterlegungsdatum: 6. November 1972, 18 Uhr.
Lohjan Kalkkitehdas Oy (Lojo Kalkverk Ab), Lohja (Finnland). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente; elektrische Apparate und Instrumente, nämlich Radio- und Fernsehapparate, Plattenspieler, Ton- und Bild-Aufnahmegeräte; Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher; Bänder zur Ton- und Bildaufnahme sowie Schallplatten; alle Waren finnischer Herkunft. (Int. Kl. 9)



262100. Hinterlegungsdatum: 6. November 1972, 20 Uhr.
H.J. Heinz Company Limited, Hayes Park, Hayes End Road, **Hayes** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Kinder-, Invaliden- und diätetische Nahrung; gekochte Bohnen, Kalbssülze, Fischkonserven, getrocknete Gewürzkräuter, Zitronenquark, Mayonnaise, Salatsauce, Hackfleisch, Olivenöl für Nahrungszwecke, Olivenkonserven, Gemüsekonserven in Essig, getrockneter oder konservierter Meerrettich, Meerrettichpräparate zur Zubereitung von Saucen, Suppen; ausschliesslich oder hauptsächlich aus Fleisch, Fisch oder Gemüsen hergestellte Streichpasten, Gemüsesalat in Büchsen, Fruchtsäfte in Büchsen, zum Kochen; vorbereitete Mahlzeiten; Kapern, Selleriesalz, Chutney, Curry, Ingwerkonserven, Ketchup, Makkaroni, Senf, Pfeffer, Saucen, Spaghetti, Kaffee, Pudding in Büchsen und Weinessig; vorbereitete Speisen; Tomatensaft und Fruchtsäfte. (Int. Kl. 5, 29, 30, 32)

262101. Hinterlegungsdatum: 8. November 1972, 11 Uhr.
Cofubal AG, Wallstrasse 10, **Basel.** – Handel.

Geschälte Tomaten. (Int. Kl. 29)

262102. Hinterlegungsdatum: 26. September 1972, 14 Uhr.
Wolfgang Schädel und **Horst Holtei** untere Rodstrasse 6, **Pforzheim** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetall. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7152.

262103. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1972, 20 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **143204.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August 1972 an.

Elektrische und nichtelektrische Apparate, Geräte und Maschinen (samt Bestandteilen und Zubehör) für die Küche und den Haushalt; Küchengeschirr und -besteck; Holzwaren für Haushalt und Küche. (Int. Kl. 7, 8, 9, 11, 20, 21)

262104. Hinterlegungsdatum: 8. November 1972, 18 Uhr.
Gebr. Schafroth, Stationsquartier, **Hindelbank** (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **142989.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Mai 1972 an.

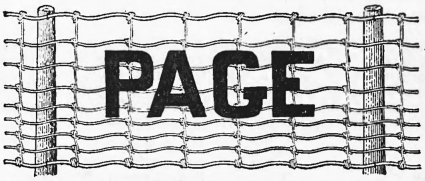
Bonbons. (Int. Kl. 30)

262105. Hinterlegungsdatum: 8. November 1972, 18 Uhr.
Gebr. Schafroth, Stationsquartier, **Hindelbank** (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **143122.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Mai 1972 an.

Weizenkeimling-Biskuit. (Int. Kl. 30)

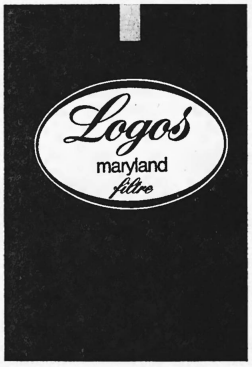
262106. Date de dépôt: 9 novembre 1972, 18 h.
Jacot-Des Combes & Cie S.A., 22, route de Gottstatt, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **149370.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 novembre 1972.

Clôtures, palissades, ronces, grilles, toiles, treillis, portes, murs, espaliers, grillages le tout en bois et en fer; armature pour béton armé. (Cl. int. 6, 19)



262107. Hinterlegungsdatum: 9. November 1972, 17 Uhr.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, **Neuenburg.** – Fabrikation und Handel.

Mit Maryland-Tabak hergestellte Filterzigaretten und Zigarillos mit Filtern. (Int. Kl. 34)



Die Marke wird dunkelblau, rot und weiss ausgeführt.

262108. Date de dépôt: 9 novembre 1972, 11 h.
«Medial» de Tolédo & Cie, 15, passage Malbuisson, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **144932.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 novembre 1972.

Médicaments destinés uniquement à l'usage externe, à l'exclusion d'huiles à bronzer ou autres produits similaires anti-solaires, ainsi que tous produits hypnotiques ou antinévralgiques. (Cl. int. 5)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Arrêté du Conseil fédéral désignant les communes soumises à l'arrêté fédéral qui institue des mesures contre les abus dans le secteur locatif

Abrogation du 10 janvier 1973

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article premier

L'arrêté du Conseil fédéral du 10 juillet 1972 désignant les communes soumises à l'arrêté fédéral qui institue des mesures contre les abus dans le secteur locatif est abrogé.

Art. 2

Le présent arrêté prend effet le 20 décembre 1972.

Berne, le 10 janvier 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération, Bonvin
Le chancelier de la Confédération, Huber

Ordonnance concernant les opérations de crédit personnel et de vente par acomptes

(Du 10 janvier 1973)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 5 et 6 de l'arrêté fédéral du 20 décembre 1972 instituant des mesures dans le domaine du crédit, arrête:

1 Publicité

Article premier

La publicité en faveur de crédits bancaires, de ventes par acomptes, de comptes-clients, de cartes de crédit ainsi qu'en faveur de la location de biens mobiliers est interdite:

a) A la télévision;
b) Par voie de prospectus ou autres imprimés distribués à domicile, à moins qu'ils n'aient été expressément demandés;
c) Par affichage public.

2 Opérations de petit crédit (crédit personnel)

Art. 2

[1] Les petits crédits au sens défini à l'article 3, 7e alinéa, de l'arrêté fédéral instituant des mesures dans le domaine du crédit sont remboursables au plus tard dans les quinze mois.

[2] Le solde impayé à l'expiration des quinze mois n'est plus exigible, à moins qu'une procédure d'exécution forcée n'ait été introduite dans les trente jours.

[3] Le juge du domicile de l'emprunteur peut proroger le délai afin d'éviter un traitement trop rigoureux.

Art. 3

[1] Aussi longtemps qu'un petit crédit n'a pas été intégralement remboursé, il est interdit d'accorder ou de verser à l'emprunteur un nouveau petit crédit, à moins qu'il ne s'agisse d'un crédit de soudure permettant de surmonter des difficultés imprévisibles.

[2] Avant d'accorder un petit crédit, le prêteur exigera du requérant une attestation écrite certifiant qu'il ne lui reste plus d'autre petit crédit à rembourser.

Art. 4

Le coût du crédit (intérêts, commissions, taxes, autres frais) sera précisé dans le contrat en francs et en pour-cent.

3 Ventes par acomptes

Art. 5

[1] Les actes juridiques au sens défini à l'article 226 m, 1er alinéa, du code des obligations, qui sont soumis aux prescriptions sur la vente par acomptes, comprennent également les contrats de location et de prêt-bail (leasing) conclus pour une durée indéterminée ou pour plus de six mois.

[2] En dérogation à l'article 226 m, 4e alinéa, du code des obligations, les prescriptions sur la vente par acomptes s'appliquent également lorsque le prix de vente global est payable en plus de deux mensualités, versement initial compris.

Art. 6

[1] Sous réserve du 2e alinéa, le versement initial minimum est de 40 pour cent du prix de vente au comptant et la durée maximum du contrat de quinze mois.

[2] Pour les meubles, le taux est de 30 pour cent du prix de vente au comptant et la durée de trente mois.

[3] Par meubles au sens du 2e alinéa, il faut entendre les meubles meublants tels que tables, chaises et armoires, à l'exception donc des pianos droits ou à queue, ainsi que des récepteurs de radio, des téléviseurs et des tourne-disques, même lorsque ces appareils peuvent être assimilés à des meubles.

4 Dispositions finales

Art. 7

[1] L'ordonnance du 4 février 1970 concernant le versement initial minimum et la durée maximum du contrat en matière de vente par acomptes est abrogée. Elle demeure toutefois applicable aux ventes par acomptes conclues durant sa validité.

[2] La présente ordonnance entre en vigueur à la date de sa publication dans le Recueil des lois fédérales.

Berne, le 10 janvier 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération, Bonvin
Le chancelier de la Confédération, Huber

Ordonnance instituant des mesures dans le domaine du crédit

(Du 10 janvier 1973)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'arrêté fédéral du 20 décembre 1972 instituant des mesures dans le domaine du crédit, arrête:

Article premier

Avoirs minimaux

[1] Les banques et les entreprises qui leur sont assimilées en vertu de la loi sur les banques verseront des avoirs minimaux à la Banque nationale.

[2] La Banque nationale peut libérer de cette obligation les banques et les entreprises qui leur sont assimilées, lorsque leur bilan ne dépasse pas un certain montant.

Art. 2

Limitation des crédits

[1] Les banques, les entreprises qui leur sont assimilées en vertu de la loi sur les banques, les établissements de petit crédit qui ne sont pas assujettis à la loi sur les banques et les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont autorisés à relever le volume global de leurs crédits alloués dans le pays que dans les limites du taux d'accroissement fixé par la Banque nationale. Les mesures prises par le Conseil fédéral en faveur de la construction de logements à loyer modéré selon l'article 3, 8e alinéa, de l'arrêté fédéral instituant des mesures dans le domaine du crédit sont réservées.

[2] La Banque nationale peut libérer de l'obligation instituée au 1er alinéa les établissements de crédit dont le bilan ne dépasse pas un certain montant; dans le dessein d'éviter que cette obligation ne soit éludée, elle peut décréter, lorsque plusieurs établissements de crédit sont, directement ou indirectement, aux mains des mêmes personnes, que leurs bilans seront additionnés et que le taux moyen des divers établissements fera foi pour le calcul de l'accroissement des crédits.

[3] Il est interdit de se livrer à des opérations visant à éluder les dispositions sur la limitation des crédits et il est en particulier défendu aux établissements de crédit soumis à cette limitation de servir d'intermédiaires en matière de crédits entre tiers n'appartenant pas au secteur bancaire.

Art. 3

Contrôle des émissions

[1] L'émission publique d'obligations, d'actions, de bons de jouissance et d'autres titres analogues suisses est soumise à autorisation.

[2] Ne sont pas soumises à autorisation les émissions inférieures à 5 millions de francs; la valeur nominale est déterminante pour les obligations, la valeur d'émission pour les actions, les bons de jouissance et les autres titres analogues.

[3] Une émission est réputée publique lorsque l'offre de souscription se fait par prospectus ou par un autre mode de publicité s'adressant à un large public.

[4] L'emetteur sollicitera l'autorisation de lancer une émission publique soit directement auprès de la Banque nationale (11e département, à Berne), soit par l'entremise du Cartel des banques suisses, à Berne, ou de l'Union des banques cantonales suisses, à Bâle, au plus tard le 10 du mois précédant le trimestre au cours duquel il envisage de lancer l'émission. S'il s'agit d'actions ou d'autres titres analogues, la demande sera présentée au plus tard 6 semaines avant le lancement de l'émission.

[5] La Banque nationale fixe le montant total des emprunts publics autorisés durant le trimestre subséquent et soumet, avant le début du trimestre et suffisamment tôt, les demandes reçues pour décision à la commission créée en vertu de l'article 4, 4e alinéa, de l'arrêté fédéral instituant des mesures dans le domaine du crédit. Dans des cas dûment motivés, les requêtes présentées après les délais pourront néanmoins être traitées.

[6] La commission est apte à délibérer lorsqu'au moins six membres sont présents. Les décisions sont prises à la majorité simple des voix exprimées. En cas d'égalité des voix, le président départage.

[7] Les emprunts publics destinés à être émis jusqu'à la mi-février 1973 sont réputés autorisés s'ils figurent sur la liste de la Commission des émissions de l'Association suisse des banquiers. Les émissions d'emprunts publics annoncées pour la seconde moitié du premier trimestre au Cartel des banques suisses, à Berne, et à l'Union des banques cantonales suisses, à Bâle, seront soumises pour décision à la commission instituée par l'arrêté fédéral.

Art. 4

Entraide judiciaire

[1] Dans le cadre de la revision des banques, les organes de revision prévus par la loi vérifieront l'exactitude des informations fournies à la Banque nationale sur les avoirs minimaux dus et sur l'état des crédits alloués dans le pays; ils consigneront le résultat de leur contrôle dans le rapport de revision. Lorsque les informations se révèvent inexactes, l'organe de revision est tenu d'en informer la Banque nationale.

[2] Si, à la lecture des rapports de revision, la Commission fédérale des banques constate que le contrôle a été omis ou qu'il a été insuffisant, elle en informe la Banque nationale.

Art. 5

Dispositions finales

[1] L'ordonnance du 5 juillet 1972 concernant les avoirs minimaux sur les fonds étrangers est abrogée; les avoirs minimaux versés par une banque en vertu des dispositions de ladite ordonnance ne seront toutefois libérés que lorsque les avoirs minimaux dus en vertu de la présente ordonnance auront été versés. L'application de l'article 9 de l'ordonnance du 5 juillet 1972 est réservée pour les cas survenus sous l'empire de l'ancienne ordonnance.

[2] La présente ordonnance entre en vigueur à la date de sa publication dans le Recueil des lois fédérales.

Berne, le 10 janvier 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président le la Confédération, Bonvin
Le chancelier de la Confédération, Huber

Ordonnance concernant la surveillance des prix, des salaires et des bénéfices

(Du 10 janvier 1973)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 13, 2e alinéa, de l'arrêté fédéral du 20 décembre 1972 sur la surveillance des prix, des salaires et des bénéfices, arrête:

1 Enquêtes

11 Généralités

Article premier

[1] L'évolution des prix des marchandises et des prestations de services sera surveillée en permanence par voie d'enquêtes effectuées par les autorités et services fédéraux, cantonaux et communaux.

[2] Les organisations de l'économie peuvent être appelées à collaborer à cette tâche.

Art. 2

[1] L'exécution des enquêtes incombe, sur le plan fédéral, au préposé à la surveillance des prix, des salaires et des bénéfices. Il peut traiter directement avec les services cantonaux et communaux et établir des directives sur l'exécution des enquêtes, en particulier sur leur répartition dans le temps.

[2] Les cantons désignent les autorités et services compétents dans les limites de leur territoire.

[3] Chacun peut annoncer des hausses de prix aux autorités et services désignés.

12 Affichage ou inscription des prix de détail

Art. 3

[1] Les marchandises offertes à la vente porteront mention de leur prix de détail; si les marchandises s'y prêtent, les prix de détail seront inscrits sur l'emballage.

[2] Sont réputés prix de détail, les prix de vente nets. Si des rabais, ristournes ou autres avantages de même nature sont accordés, ils seront désignés comme tels.

Art. 4

Le Département fédéral de l'économie publique désigne les marchandises, les modes de vente ou les points de vente non soumis à l'obligation d'affichage ou d'inscription des prix.

2 Obligation incombant aux cartels et organisations analogues d'annoncer les hausses de prix

21 Champ d'application à raison de la matière

Art. 5

[1] Sont soumises à l'obligation d'annoncer les hausses de prix et de les motiver, au sens de l'article 2 de l'arrêté fédéral sur la surveillance des prix, des salaires et des bénéfices, les branches économiques et professions suivantes:

industrie de la construction
meuble
chaussure
arts graphiques
alimentation
boissons
restauration et hôtellerie
garages
secteur bancaire
assurances

[2] L'obligation d'annoncer les hausses de prix et de les motiver concerne en outre les marchandises suivantes:

pain et petite boulangerie
viande et préparations de viande
produits hygiéniques, cosmétiques et pharmaceutiques
produits de nettoyage
carburants et combustibles liquides

[3] Le Département fédéral de l'économie publique peut astreindre d'autres branches économiques et professions à l'obligation d'annoncer les hausses de prix et de les motiver; il peut aussi prescrire que cette obligation s'applique à d'autres groupes de marchandises et à d'autres prestations de services.

22 Champ d'application à raison des personnes

Art. 6

[1] Sont soumis à l'obligation d'annoncer les hausses de prix et de les motiver, les cartels et organisations analogues, au sens des articles 2 et 3 de la loi sur les cartels, qui exercent leur activité dans les secteurs économiques et professions assujettis ou sur les marchés qui s'y rapportent.

[2] En cas d'incertitude quant à l'assujettissement à cette obligation, surtout s'il s'agit d'organisations analogues à des cartels, la Commission des cartels exécute les enquêtes nécessaires à la demande du préposé, des intéressés ou de tiers justifiant d'un intérêt; s'il le faut, elle procède à des enquêtes spéciales.

3 Moyens visant à empêcher les augmentations injustifiées de prix

Art. 7

Des hausses de prix sont réputées injustifiées au sens de l'article 3 de l'arrêté fédéral lorsque les prix sont fixés aux fins de tirer abusivement parti d'un déséquilibre entre l'offre et la demande sur un marché déterminé, lorsque des salaires exagérés sont accordés ou lorsque la vente d'une marchandise ou la prestation de services procure un profit manifestement inéquitable.

4 Organisation

Art. 8

[1] L'exécution relève de la compétence du préposé à la surveillance des prix, des salaires et des bénéfices.

[2] A la demande du préposé, le département compétent peut confier l'exécution de tâches déterminées à des services qui lui sont subordonnés ou à des commissions extra-parlementaires.

[3] Dans leur champ d'activité, les services fédéraux et les commissions fédérales extra-parlementaires soutiennent le préposé dans l'exercice de ses fonctions.

[4] Le préposé peut faire appel à des experts.

Art. 9

[1] Une commission consultative désignée par le Conseil fédéral et composée de onze membres au plus assiste le préposé; les organisations intéressées de l'économie, en particulier celles des employeurs et des travailleurs, y sont représentées.

[2] Le préposé assume la présidence de la commission.

5 Entrée en vigueur

Art. 10

[1] La présente ordonnance entre en vigueur à la date de sa publication dans le Recueil des lois fédérales.

[2] Le Département fédéral de l'économie publique fixe la date de l'entrée en vigueur des dispositions relatives à l'affichage et à l'inscription des prix sur les emballages (art. 3 et 4).

[3] L'obligation d'annoncer les hausses de prix au sens des articles 5 et 6 s'applique aussi, rétroactivement, à celles qui ont pris effet dès le 20 décembre 1972.

Berne, le 10 janvier 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération, Bonvin
Le chancelier de la Confédération, Huber

Ordonnance concernant la stabilisation du marché de la construction

(Du 10 janvier 1973)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 8 et 15, 2e alinéa de l'arrêté fédéral du 20 décembre 1972, concernant la stabilisation du marché de la construction, appelé ci-après l'arrêté fédéral, arrête:

1 Définitions

Article premier. Démolition

1 Il y a démolition lorsque des éléments essentiels d'un bâtiment disparaissent.

2 Les travaux des transformation qui ne modifient pas la destination antérieure du bâtiment et qui, en particulier, n'entraînent pas la disparition de logements familiaux à loyer modéré ne sont pas tenus pour des démolitions.

3 Sont réputés maisons d'habitation et immeubles commerciaux de tout genre les bâtiments qui ont été construits soit pour le logement, soit pour l'exercice d'une activité lucrative, ou qui ont été utilisés à ces fins durant une période assez longue, à l'exception des bâtiments industriels appartenant à un complexe industriel et de toutes les constructions mobilières.

Art. 2. Coût de construction

1 Par coût de construction, on entend l'ensemble des dépenses (frais de construction bruts) qu'entraîne l'ouvrage, auxquelles s'ajoutent les frais d'équipement, ainsi que les taxes et intérêts de la construction. Le coût ne comprend pas les dépenses occasionnées par l'acquisition du terrain et de droits, ni celles qui sont affectées à l'achat de machines et d'équipements techniques servant directement à des fins industrielles ou artisanales.

2 Le maître d'ouvrage doit également comprendre les frais d'équipement dans le coût de la construction lorsqu'il a acquis, depuis le 25 juin 1971, un terrain non équipé et que l'équipement est à la charge du vendeur.

Art. 3. Volume

Le volume des bâtiments se calcule selon les normes de la Société suisse des ingénieurs et des architectes.

Art. 4. Bâtiments administratifs.

1 Par bâtiments administratifs publics, on entend les bâtiments devant permettre aux collectivités de droit public d'accomplir leurs tâches, à l'exception des bâtiments servant à l'éducation, à la formation, à l'hygiène ou à l'assistance.

2 On entend par bâtiments administratifs privés tous les bâtiments contenant, quant au volume et au coût, plus d'un tiers de bureaux, salles de conférences, locaux destinés à abriter des appareils électroniques ou mécaniques ou des guichets.

Art. 5. Constructions nouvelles et agrandissements pour l'industrie et l'artisanat

Font également partie des constructions nouvelles et agrandissements pour l'industrie et l'artisanat les bâtiments construits par les entreprises publiques qui sont affectées à la production ou assurent la prestation de services.

Art. 6. Grands magasins offrant un choix limité de marchandises

On entend par grands magasins offrant un choix limité de marchandises les bâtiments qui servent en premier lieu à la vente en libre service de biens de consommation durables ou non durables qui sont constamment l'objet d'une vaste demande émanant de larges catégories de consommateurs.

Art. 7. Maison pour une famille

1 On entend par maison pour une famille une maison d'habitation contiguë ou non à d'autres bâtiments, qui contient une unité de logement et, éventuellement, un petit logement pour des parents.

2 Les maisons en terrasses et ensembles analogues sont assimilés à des maisons pour une famille lorsque la proportion d'installations communes ne dépasse pas la moyenne ou que l'ensemble ne présente pas de caractères distinctifs du luxe.

Art. 8. Maisons de vacances ou de week-end

Les maisons de vacances ou de week-end sont des maisons pour une famille qui ne constituent pas le domicile permanent du propriétaire, locataire ou sous-locataire, mais qui servent avant tout au repos ou au divertissement, en particulier durant les vacances ou les congés hebdomadaires.

Art. 9. Maisons comprenant plusieurs logements de coût élevé ou de luxe

Le Département fédéral de l'économie publique détermine quels bâtiments sont réputés maisons comprenant plusieurs logements de coût élevé ou de luxe; il se fondera en premier lieu sur les caractères distinctifs du luxe ressortant des plans et sur les loyers ou les charges.

Art. 10. Construction de logements à loyer modéré

1 Le Département fédéral de l'économie publique édicte des prescriptions concernant la construction de logements à loyer modéré au sens de l'arrêté fédéral.

2 Il fixe des limites supérieurs applicables à tous les logements, quels que soient le mode d'exécution, l'agencement et la situation du bâtiment, et détermine les conditions requises pour que des logements soient réputés à loyer modéré.

Art. 11. Constructions au titre de la protection de l'environnement

Sont réputées constructions au titre de la protection de l'environnement toutes celles qui servent à protéger l'homme et son milieu naturel contre les atteintes nuisibles ou incommodantes.

Art. 12. Constructions mixtes

1 Une construction est réputée mixte lorsqu'elle comprend, d'une part une ou plusieurs catégories de constructions au sens de l'article 5 de l'arrêté fédéral, sans égard à d'éventuelles limites de coût et de volume et, d'autre part, des catégories non assujetties à l'interdiction de construire, les diverses parties devant être exécutées sur les mêmes fondations ou avoir un toit commun.

2 La proportion que représentent les diverses catégories quant au volume et au coût est calculée selon les articles 2 et 3 de la présente ordonnance.

Art. 13. Projet de construction prêt à tous égards à être exécuté

Un projet de construction est prêt à tous égards à être exécuté lorsque l'autorisation de construire a été délivrée, que le financement est assuré, qu'il existe un devis récapitulatif des soumissions et les plans d'exécution usuels pour une étape de travaux s'étendant sur une année et lorsqu'un contrat pour la réalisation du gros œuvre, fondé sur un devis, a été conclu.

2 Interdictions de démolir et de construire

Art. 14. Limitation de la durée de l'interdiction de démolir

Le Département fédéral de l'économie publique fixe, le cas échéant, la durée de l'interdiction de démolir (art. 3, 2e al., AF).

Art. 15. Plans d'assainissement et d'aménagement

1 Des autorisations de démolir seront délivrées sur la base de plans d'assainissement et d'aménagement à long terme élaborés par les cantons ou par les communes lorsque ces plans:

a) Couvrent une période de trois ans au moins à partir de janvier 1973;
b) Renseignent sur l'ensemble des grandes constructions publiques et privées ainsi que sur les démolitions qui en dépendent;
c) Permettent un déroulement équilibré des travaux de contruction;
d) Sont adoptés par l'exécutif cantonal ou communal.

2 Dans le cadre de ces plans d'assainissement et d'aménagement, les autorisations de démolir seront accordées en premier lieu lorsqu'elles permettent la construction de bâtiments non assujettis à l'interdiction de construire.

3 Lorsque des bâtiments prévus par le plan ne sont pas exécutés, leur remplacement par des bâtiments non prévus peut être autorisé après coup.

Art. 16. Interdiction de construire

1 Sont assujettis à l'interdiction de construire les constructions nouvelles, les agrandissements et les transformations.

2 Les travaux d'entretien destinés en majeure partie à maintenir la valeur d'ouvrages existants sont soustraits à l'interdiction de construire.

Art. 17. Limites de coût

1 Sont assujettis à l'interdiction de construire:

a) Les constructions nouvelles et les agrandissements pour l'industrie et l'artisanat d'un volume supérieur à 15 000 m³ ou dont le coût de construction excède 3 500 000 francs;
b) Les hôtels et restaurants dont le coût de construction excède un million de francs;
c) Les maisons pour une famille d'un volume supérieur à 1200 m³ ou dont le coût de construction excède 400 000 francs;
d) Les maisons de vacances ou de week-end d'un volume supérieur à 700 m³ ou dont le coût de construction exède 200 000 francs;
e) Les constructions à but religieux dont le coût de construction excède un million de francs;
f) Les nouvelles routes cantonales et communales et les vastes travaux d'assainissement de routes dont le crédit d'engagement excède 5 millions de francs ou dont le crédit de paiement annuel dépasse 2 millions de francs.

2 Le préposé détermine chaque année le prix de base pour le calcul des crédits d'engagement et de paiement en matière de construction de routes; le coût d'acquisition des terrains n'est pas pris en considération.

Art. 18. Planification des travaux pour les projets de construction importants

1 Pour les projets de construction publics et privés dont le coût de construction excède 50 millions de francs et qui sont assujettis en tout ou partie à l'interdiction de construire, les services cantonaux établissent une planification fixant de manière impérative le début des travaux et leur échelonnement.

2 Ce faisant, ils tiennent compte équitablement des intérêts de l'industrie de la construction et cherchent avant tout à obtenir que cette industrie soit mise à contribution de manière équilibrée durant plusieurs années.

3 L'interdiction de construire peut être levée pour les projets dont le coût de construction est inférieur à 50 millions de francs lorsqu'une planification fixant de manière impérative le début des travaux et leur échelonnement a été établie.

Art. 19. Limitation de la durée

1 Le Département fédéral de l'économie publique fixe la durée de l'interdiction de construire (art. 5, 2e al., AF).

2 Même après l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, les autorités chargées de l'exécution délivrent des autorisations de construire pour les bâtiments qui peuvent être libérés de l'interdiction pour le 1er février 1973 selon l'ordonnance du préposé du 23 août 1972 concernant l'interdiction temporaire de construire dans les régions où l'industrie de la construction est mise à trop forte contribution.

Art. 20. Exclusion de régions entières du champ d'application

1 Le Département fédéral de l'économie publique détermine les régions qui seront entièrement exclues du champ d'application des interdictions de démolir et de construire.

2 Seront exclues en premier lieu les régions où, depuis plusieurs années, l'activité dans le secteur de la construction n'a pas connu d'accroissement important ou celles qui, en raison de leur situation géographique et économique, connaîtront selon toutes prévisions, à l'avenir aussi, un équilibre entre l'offre et la demande sur le marché de la construction.

3 Le Département fédéral de l'économie publique peut en tout temps remettre en vigueur les interdictions de démolir et de construire si les conditions requises pour la libération ne sont plus remplies.

4 Le préposé est chargé d'observer l'activité dans le domaine de la construction à l'intérieur des régions qui sont entièrement exclues du champ d'application des interdictions de démolir et de construire.

5 Les mesures prévues à l'article 2, 2e alinéa, de l'arrêté fédéral relèvent de la compétence du préposé.

3 Compétence

Art. 21. Interdiction de démolir

Sont compétents pour accorder des autorisations de démolir:

a) Le service cantonal ou communal désigné par le canton
   - lorsque, de toute évidence, le bâtiment à démolir n'est pas assujetti à l'interdiction de démolir;
b) Le service cantonal
   - lorsque la démolition est ordonnée par décision de la police des constructions parce que l'état d'un bâtiment constitue une menace immédiate et grave pour le voisinage ou pour les habitants,
   - lorsque la démolition permet la construction de logements à loyer modéré,
   - lorsque, de toute évidence, la démolition doit être autorisée en vertu des articles 35 et 37, 1er et 2e alinéas.
c) Le préposé
   - lorsque la démolition est nécessaire à la construction de nouveaux bâtiments dans le cadre de plans d'assainissement et d'aménagement à long terme élaborés par les cantons ou par les communes,
   - lorsque le requérant administre la preuve que l'interdiction de démolir lui causerait un préjudice excessif,
   - lorsque l'autorisation de démolir doit être délivrée en vertu de l'article 37, 3e alinéa,
   - lorsqu'il s'agit d'un cas douteux.

Art. 22. Interdiction de construire

Sont compétents pour accorder des autorisations d'entreprendre les travaux de construction:

a) Le service cantonal ou communal désigné par le canton
   - lorsque, de toute évidence, la catégorie de constructions en cause n'est pas assujettie à l'interdiction de construire,
   - lorsque, de toute évidence, le projet sert à réparer des dommages consécutifs à des cas de force majeure,
   - lorsque, de toute évidence, le coût de construction est inférieur à 300 000 francs,
   - lorsqu'il s'agit de constructions mixtes et que, de toute évidence, la partie relevant des catégories de constructions assujetties représente, quant au volume et au coût, moins du tiers de l'ensemble de l'ouvrage;
b) Le service cantonal
   - lorsque, en raison de son affectation, la construction constitue un élément nécessaire des catégories de travaux énumérées ci-après et est exécutée en même temps qu'eux: logements à loyer modéré, hygiène et assistance, protection de l'environnement, éducation et formation ou approvisionnement en énergie,
   - lorsque, de toute évidence, l'autorisation de construire doit être délivrée en vertu des dispositions transitoires des articles 36 et 37, 1er, 2e et 4e alinéas;
c) Le préposé
   - lorsqu'une dérogation doit être accordée, la preuve étant administrée que la construction envisagée est prête à tous égards à être exécuté et que l'interdiction de construire causerait un préjudice excessif ou que la construction envisagée répond à un besoin urgent,
   - lorsqu'une autorisation est sollicitée pour une construction militaire,
   - lorsque l'autorisation de construire doit être délivrée en vertu de l'article 37, 3e alinéa,
   - lorsque l'interdiction de construire doit être levée en raison d'une planification impérative des travaux,
   - lorsqu'il s'agit d'un cas douteux.

Art. 23. Récusation et cas douteux

1 La commune transmet la requête au service cantonal lorsqu'elle est elle-même maître d'ouvrage ou fortement intéressée à la réalisation d'une construction, ou s'il s'agit d'un cas douteux.

2 Le service cantonal transmet les requêtes au préposé, pour décision, lorsque le canton ou des établissements cantonaux sont maîtres d'ouvrage ou ont un intérêt particulier à la réalisation d'une construction, ou lorsqu'il s'agit de cas douteux.

Art. 24. Mesures administratives

1 Toutes les autorités chargées de l'application de l'arrêté fédéral, ainsi que toute autre autorité désignée par le canton, ordonnent la suspension des travaux de démolition et de construction entrepris illicitement.

2 Le préposé a la compétence de prononcer une interdiction au sens de l'article 13, 2e alinéa, de l'arrêté fédéral.

3 Si le préposé prononce une telle interdiction, il invite les autorités de police des constructions à prendre les mesures prévues par le droit cantonal pour préserver le public des dangers résultant de la mise en chantier illicite de travaux de démolition et de construction. A cette fin, il peut ordonner des travaux supplémentaires de démolition ou de consolidation.

Art. 25. Recours contre les décisions communales ou cantonales

1 Les décisions du service communal ou cantonal peuvent être déférées dans les 30 jours au préposé.

2 Les décisions sur recours rendues par le préposé peuvent être déférées dans les 30 jours au Tribunal fédéral par la voie du recours de droit administratif.

3 Le préposé peut déférer dans les 30 jours au Tribunal fédéral, par la voie du recours de droit administratif, les décisions du service communal ou cantonal.

4 Pour le surplus, les dispositions générales sur la juridiction administrative fédérale sont applicables aux recours.

Art. 26. Communication des décisions

Toutes les décisions rendues par les services cantonaux ou communaux doivent être communiquées sans délai et gratuitement au préposé, accompagnées des formules fédérales.

Art. 27. Recours contre les décisions du préposé statuant en première instance

1 Les décisions du préposé statuant en première instance peuvent être déférées dans les 30 jours par voie de recours administratif au Département fédérale de l'économie publique.

2 Les décisions du Département fédéral de l'économie publique peuvent être déférées dans les 30 jours au Tribunal fédéral par la voie du recours de droit administratif.

3 Pour le surplus, les dispositions générales sur la juridiction administrative fédérale sont applicables aux recours.

4 Procédure

Art. 28. Requêtes

1 Les requêtes portant sur des projets de démolition ou de construction seront présentées au moyen des formules mises à disposition par la Confédération.

2 Les requêtes en autorisation de démolir ou de construire sont adressées à l'autorité communale.

3 L'autorité communale transmet les requêtes qui ne relèvent pas de sa compétence au service cantonal qui rendra une décision ou transmettra la requête au préposé.

4 Les requêtes concernant des constructions militaires et des constructions de la Confédération affectées à la prestation de services sont adressées directement au préposé; ce dernier entend les cantons et les communes.

5 Les formules remplies de façon incomplète seront renvoyées à l'expéditeur aux fins d'être complétées.

6 Le préposé peut édicter des dispositions de procédure complémentaires.

Art. 29. Obligation de rensigner et de fournir des preuves

1 Les maîtres d'ouvrage et leurs mandataires qui sollicitent une autorisation de démolir ou de construire doivent fournir tout renseignement requis au sujet de travaux de démolition ou de construction projetés ou en cours d'exécution et sousmettre les pièces justificatives s'y rapportant.

2 Pour chaque requête, il convient d'indiquer, parmi les conditions requises pour l'octroi d'une autorisation de démolir ou d'entreprendre les travaux de construction, celles dont on se prévaut et d'apporter la preuve qu'elles sont remplies.

Art. 30. Mesures de contrôle

1 Dans les cas douteux, l'octroi d'autorisations de démolir et de construire peut être subordonné à la condition que les plans d'exécution signés et les principaux contrats d'entreprise passés en bonne et due forme soient produits; en outre, le maître d'ouvrage peut être tenu, le cas échéant, d'annoncer à l'autorité qui a délivré l'autorisation les modifications du projet ou la vente du terrain.

[2] Les autorités peuvent contrôler les travaux de construction; lorsqu'elles constatent que des travaux non conformes à l'autorisation délivrée ont été exécutés, elles doivent interdire la continuation des travaux.

Art. 31. Exécution par les cantons

[1] Dans la mesure où l'exécution de l'arrêté fédéral incombe aux cantons ceux-ci désignent les services compétents.

[2] Les cantons peuvent déléguer à des services communaux la compétence de délivrer des autorisations conformément aux articles 21 et 22; s'ils procèdent à cette délégation, ils doivent se réserver le droit d'annuler à bref délai les autorisations délivrées par les communes.

[3] La perception d'émoluments est régie par la législation cantonale; l'article 15, 4e alinéa, de l'arrêté fédéral est réservé.

Art. 32. Organes consultatifs

[1] Le Département fédéral de l'économie publique institue une commission qui est présidée par le préposé et lui sert d'organe consultatif. En font partie des représentants de l'économie et des pouvoirs publics.

[2] Les cantons forment des commissions d'experts régionales ou cantonales, composées de représentants de l'économie et des pouvoirs publics.

Art. 33. Obligation de renseigner; demande en matière de construction

[1] Les maîtres d'ouvrage ou leurs mandataires ont à soumettre la description de l'ouvrage à l'autorité cantonale ou communale compétente, au plus tard lors de la présentation de la requête visant à obtenir l'autorisation de construire. Doivent en outre être annoncés l'affectation de l'ouvrage, le coût de construction et l'échelonnement des dépenses de construction.

[2] Les communes désignées par le préposé transmettront trimestriellement les notifications reçues aux cantons, à l'intention du préposé.

[3] Le préposé peut apporter des allégements à l'obligation de renseigner dans les régions où l'interdiction de démolir ou celle de construire a été levée.

Art. 34. Obligation de renseigner; industrie de la contruction

[1] Les entreprises de l'industrie de la construction au sens strict du terme communiqueront trimestriellement au préposé:

a) Leur réserve totale de travaux en francs, avec indication des parts afférentes au bâtiment proprement dit et au génie civil;
b) L'effectif de leur main-d'œuvre;
c) Leur capacité de production inutilisée entre le jour de référence et la fin de l'année.

[2] Le préposé peut étendre l'obligation de renseigner à d'autres entreprises de l'industrie de la construction et établir des prescriptions complémentaires à ce sujet.

5 Dispositions transitoires et finales

Art. 35. Démolition

Des travaux de transformation ou de démolition sont considérés comme ayant débuté au sens de l'article 16, 1er alinéa, lettre b, de l'arrêté fédéral si l'ouvrage existant a subi de notables atteintes.

Art. 36. Travaux de construction commencés

[1] Des travaux de construction sont considérés comme ayant débuté au sens de l'article 16, 1er alinéa, lettre b, de l'arrêté fédéral si une autorisation de la police des constructions a été accordée, s'il existe des plans d'exécution ainsi qu'un contrat fondé sur un devis et passé en bonne et due forme avec une entreprise chargée de la réalisation du gros œuvre, et si le financement est assuré.

[2] En outre, les travaux de construction ne sont réputés avoir débuté que si:

a) Les travaux de démolition nécessaires sont en cours d'exécution ou si
b) Les installations nécessaires à l'exécution de l'ouvrage ont été aménagées sur le chantier ou si
c) Il est établi que d'importantes dépenses ont été engagées pour assurer la protection du chantier ou d'ouvrages avoisinants ou si
d) Il est établi que des dépenses importantes et qui sortent de l'ordinaire ont été engagées; il doit cependant s'agir d'autres dépenses que celles qui sont énumérées au 1er et au 2e alinéas.

Art. 37. Allégements applicables aux contructions nouvellement assujetties

[1] On entend par projets de construction dont l'élaboration a atteint un stade avancé au sens de l'article 16, 2e alinéa, de l'arrêté fédéral, les projets pour lesquels une autorisation de la police des constructions a été délivrée avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

[2] Les projets de construction visés à l'article 5, 1er alinéa, lettres b à e, m à o et q à t, de l'arrêté fédéral, qui seront réalisés en dehors des régions désignées par l'ancien droit et dont l'exécution n'a pas encore débuté au sens de l'article 36, seront autorisés à la condition qu'un devis et la preuve que le financement est assuré soient produits jusqu'au 28 février 1973; les autorisations de démolir nécessaires à la réalisation de ces projets seront également délivrées.

[3] Des allégements seront accordés pour tous les projets de démolition et de construction non mentionnés au 2e alinéa, qui, selon l'ancien droit, n'étaient pas assujettis à l'interdiction de démolir ou de construire et qui n'ont pas débuté au sens des articles 35 et 36, si leur élaboration a atteint un stade avancé et si des allégements sont nécessaires pour éviter un traitement trop rigoureux.

[4] L'élaboration de projets de construction de routes sera réputée avoir atteint un stade avancé et ces projets pourront être exécutés lorsque, des crédits d'engagement et de paiement auront été accordés avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance et qu'il est établi que les travaux se poursuivront sans interruption jusqu'au 30 juin 1973.

[5] Les autorisations de démolir et de construire et les allégements accordés selon le présent article deviendront caducs si les travaux de démolition et de construction ne débutent pas jusqu'au 30 juin 1973 et s'ils ne sont pas poursuivis sans interruption après avoir été mis en chantier.

Art. 38. Publications

Feront l'objet de publications dans le recueil des lois fédérales ainsi que dans les feuilles officielles cantonales et locales:

a) La levée de l'interdiction de démolir ou sa remise en vigueur par régions;
b) La levée de l'interdiction de construire pour des catégories de constructions déterminées ou sa remise en vigueur pour ces catégories;
c) Les caractères distinctifs et limites de coût applicables aux contructions de tout genre assujetties à l'interdiction de construire et les limites prévues pour la construction de logements à loyer modéré;
d) L'extension de l'obligation de renseigner.

Art. 39. Prorogation

L'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique du 23 août 1972 concernant les caractères distinctifs des logements à loyer modéré et des constructions de luxe demeure en vigueur jusqu'à son remplacement par d'autres dispositions.

Art. 40. Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de son adoption.

Berne, le 10 janvier 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Bonvin

Le chancelier de la Confédération, Huber

Bundesrepublik Deutschland

Messekontingente für das 1. Halbjahr 1973

Die zuständigen Behörden der Bundesrepublik haben für die Monate Januar bis Juni 1973 erneut ein Messekontingent für schweizerische Erzeugnisse des Ernährungssektors ausgeschrieben. Diese zusätzlichen Exportmöglichkeiten im Rahmen einer Beteiligung schweizerischer Firmen bzw. ihrer Vertreter an internationalen Messen und Ausstellungen in der Bundesrepublik Deutschland und in Berlin beziehen sich vor allem auf Früchte- und Gemüsekonserven.

Schweizerische Firmen wollen ihre Kontingentswünsche bis spätestens 17. Februar 1973 bei der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Stampfenbachstr. 85, 8035 Zürich, anmelden. Der Anmeldung sind folgende Angaben beizufügen:

1. Veranstaltung, an der die Erzeugnisse ausgestellt werden.
2. Genaue Bezeichnung der zur Ausstellung gelangenden Produkte.
3. Name und Adresse des Importeurs in der Bundesrepublik.
4. Grösse des Standes bzw. Standanteils in Quadratmetern.

République fédérale d'Allemagne

Contingents de foires pour le 1er semestre 1973

Les autorités de la République fédérale d'Allemagne alloueront, pour les mois de janvier à juin 1973, des contingents de foires aux fabricants et exportateurs suisses de la branche alimentaire qui participeront, soit directement, soit par l'intermédiaire de leur représentant-importateur, à des foires et expositions internationales organisées sur leur territoire et à Berlin. Ces contingents représentent une occasion d'exportation supplémentaire, surtout pour les produits tels que conserves de fruits et de légumes.

Les maisons suisses intéressées à l'obtention d'un contingent de foire sont priées de s'annoncer jusqu'au 17 février 1973 à l'Office suisse d'expansion commerciale, Stampfenbachstr. 85, 8035 Zurich. Elles devront accompagner leur demande des indications suivantes:

1. Manifestation à laquelle les produits seront exposés;
2. Dénomination exacte des produits qui seront exposés;
3. Nom et adresse de l'importateur allemand;
4. Surface du stand ou quote-part de stand en mètres carrés. (z)

Spanien

Postanweisungsverkehr

Ab 1. Februar 1973 wird der Höchstbetrag für gewöhnliche und telegraphische Postanweisungen im Verkehr mit Spanien auf

– 46 000 Pesetas in Richtung Schweiz–Spanien und auf
– 2800 Schweizer Franken in Richtung Spanien–Schweiz

festgesetzt.

Espagne

Service des mandats de poste

A partir du 1er février 1973, le montant maximal admis pour les mandats de poste ordinaires et télégraphiques dans les relations avec l'Espagne sera porté à

– 46 000 pesetas dans la direction Suisse-Espagne, et à
– 2800 francs suisses dans la direction Espagne–Suisse.

Spagna

Servizio dei vaglia postali

A partire dal 1º febbraio 1973, l'importo massimo ammesso per i vaglia postali ordinari e telegrafici nelle relazioni con la Spagna viene portato a

– 46 000 pesetas nella direzione Svizzera–Spagna, e a
– 2800 franchi svizzeri nella direzione Spagna–Svizzera. (z)

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 23. Januar 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 23 janvier 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr.	83.80
Belgien/Luxemburg			
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.56
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	54.95
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	117.65
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	74.30
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	8.91
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	—.64⁵⁰
Japan/Japon	100 Yen	= Fr.	1.26½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	82.20
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	117.25
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	57.15
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.29
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	79.70

Liste des suppléments de «La Vie économique»

Edition: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne

Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520 ou contre remboursement.

Nos		Fr.
1	Contribution à l'étude des prix du pain en Suisse (1928)	1.80
3	La marge des prix dans le commerce suisse de la boucherie et de la charcuterie (1929)	1.80
4	Production et commerce du ciment en Suisse (1929)	3.35
5	Exposé d'ensemble sur les statistiques périodiques de l'Office fédéral du travail (1929)	1.80
7	La marge des prix dans le commerce de détail des charbons en Suisse (1930)	3.35
10	La formation des prix du café en Suisse (1931)	3.35
11	Les frais de production et la formation des prix du vin en Suisse (1931)	3.35
13	L'économie sucrière de la Suisse (1932)	3.35
15	Le commerce des papiers peints en Suisse (1933)	1.80
17	Contribution à l'étude du problème des grands magasins (1933)	1.80
20	Evolution et situation du commerce de détail des produits alimentaires en Suisse. L'entreprise à magasin unique, La Migros SA (1935)	3.35
21	Les coopératives agricoles de consommation et l'Association des coopératives agricoles de la Suisse orientale VOLG (1935)	1.80
22	Le commerce des produits alimentaires exercé par des sociétés coopératives (1936)	3.35
24	Les tarifs des annonces de journaux (1937)	1.80
25	La situation de l'industrie des pâtes alimentaires en Suisse (1937)	2.35
27	Pierres et terres, bois et verres, papier et carton (1937)	2.85
28	L'Union des sociétés suisses de consommation. Divers aperçus rétrospectifs, comparaisons et considérations générales (1938)	3.35
30	Le coût de la construction et du logement en Suisse (1938)	3.90
31	Fabrication des denrées alimentaires, etc., sans les produits du sol; industrie de l'habillement et de la confection, avec le commerce de la branche; cuir, caoutchouc, revêtements du sol (1938)	2.85
32	La situation du métier de coiffeur en Suisse (1939), avec exposé complémentaire (1945)	5.—
34	Expertise sur la concurrence faite par l'Uniprix SA. à Vevey, et autres établissements du commerce de détail (1939)	2.30
35	Fer et autres métaux non précieux (1939)	2.85
38	La situation de l'industrie du vêtement pour hommes en Suisse (1941)	4.40
41	L'approvisionnement de la Suisse en matières grasses comestibles (1943)	6.60
42	Budgets familiaux de la population salariée 1936/37 et 1937/38 (1942)	6.70
44	Contribution à l'étude du problème du minimum indispensable à l'existence (1943)	2.85
46	La situation économique des entreprises de teintureries et de nettoyage chimique des vêtements (1946)	2.85
48	Le commerce de la chaussure en Suisse (1948)	10.20
52	La formation des prix dans l'industrie suisse de la pierre naturelle à bâtir (1949)	6.—
53	Textiles (industrie et commerce) (1950)	5.25
55	La question des réserves de crise avec privilège fiscal (1951)	4.75
56	L'industrie hôtelière suisse (1952)	5.50
57	La concurrence dans le secteur de la construction (1953)	6.80
60	Aide à la population alpine par l'établissement d'industries (1955)	6.30
61	Taux de salaire et heures de travail fixés dans les contrats collectifs 1952 à 1955 (1956)	9.70
62	Les mesures fédérales en faveur de la population montagnarde (1956)	6.30
63	L'encouragement à la construction de logements économiques (1956)	5.—
64	Les relations entre la Confédération et les groupements économiques (1957)	4.75
65	Taux de salaire et heures de travail fixés dans les contrats collectifs 1949, 1955 à 1957 (1958)	9.70
66	La situation économique et sociale de la population montagnarde suisse (1959)	10.85
67	Le contrôle des loyers et son abolition future (1959)	3.85
68	Les taux de salaire et la durée du travail dans les contrats collectifs 1949, 1957 à 1959 (1960)	11.35
69	Petites actions et actions sans valeur nominale (1961)	3.85
70	Taux de salaire et durée du travail dans les contrats collectifs de travail 1959 à 1961 (1962)	12.35
71	Régime des vacances et jours fériés prévu par les conventions collectives de travail, octobre 1962 (1963)	4.—
72	Le marché locatif et la politique en matière de logements (1963)	6.—
73	Taux de salaire et heures de travail dans les contrats collectifs 1961 à 1963 (1964)	13.—
75	L'indice suisse de la production industrielle (1965)	3.50
79	L'indice suisse des prix à la consommation sur la base de 1966 (1969)	5.—
80	Taux de salaire et heures de travail dans les conventions collectives 1967 à 1969 (1970)	23.50
81	La publicité sous forme de cadeaux réclame aux consommateurs (1971)	6.50
82	Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail (1971)	6.—
83	Objectifs, instruments et organes de la politique conjoncturelle (1972)	8.—
84	Les taux de salaire et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1969 à 1971 (1972)	25.—
—	Les cartels et la concurrence en Suisse (1957)	20.—
—	Etude critique de la règlementation publique et privée de la concurrence dans l'industrie horlogère suisse (1959)	11.35
—	Liste des associations professionnelles et associations économiques de Suisse (12e édition 1968)	7.—
—	La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants (1971)	5.50

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

SEIT BS 1882

Bank Suhrental, Schöftland

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 10. Februar 1973, 14.30 Uhr, in der Aula des Bezirksschulhauses, in Schöftland.

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 12. Februar 1972.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung des Jahres 1972 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden und Kontrollorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Bestätigungswahlen in den Verwaltungsrat.
5. Verschiedenes und Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 30. Januar 1973 am Hauptsitz in Schöftland und den Niederlassungen in Kölliken und Oberentfelden zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten wollen Sie gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Freitag, den 9. Februar, an unseren Kassen beziehen.

An der Versammlung können keine Eintrittskarten abgegeben werden.

Wir laden die Aktionäre freundlich ein, an der Generalversammlung teilzunehmen.

5040 Schöftland, den 17. Januar 1973 Der Verwaltungsrat

Bank in Huttwil

gegründet 1876

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 9. Februar 1973, 18 Uhr, im Hotel «Mohren» in Huttwil.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1972.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Umfrage.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1972, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, den Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 30. Januar 1973 an in den Büros unserer Bank zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind bis Donnerstagabend 8. Februar 1973, 17 Uhr, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz an unseren Schaltern erhältlich. Aus organisatorischen Gründen können am Tage der Generalversammlung keine Eintrittskarten mehr abgegeben werden.

4950 Huttwil, den 11. Januar 1973 Der Verwaltungsrat

BT

Bodensee—Toggenburg—Bahn

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Montag, den 12. Februar 1973, 14.30 Uhr, im Bahnhofbuffet Herisau, 1. Stock.

Traktanden:

1. Feststellung der Einzahlung des neuen Prioritätsaktienkapitals.
2. Beschluss betreffend Kapitalerhöhung.
3. Statutenänderung.
4. Verschiedenes.

Gegen Angabe der Aktiennummern ab 1. Februar bis spätestens 9. Februar 1973 erhalten die Aktionäre vom Finanzdienst der BT (Postfach 380, 9001 St. Gallen) eine Zutrittskarte als Stimmfähigkeitsausweis. Die Zutrittskarte berechtigt am 12. Februar 1973 zur freien Fahrt auf der BT (Romanshorn – St. Gallen – Wattwil – Nesslau – Neu St. Johann).

Die Statutenänderung liegt ab 1. Februar 1973 am Sitz der BT in St. Gallen zur Einsichtnahme auf.

St. Gallen, den 23. Januar 1973 Der Verwaltungsrat

Pfenninger & Cie AG, Wädenswil

Einladung zur 65. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 9. Februar 1973, 11 Uhr, im Hotel Engel, Wädenswil.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1971/72 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, Geschäftsbericht des Verwaltungsrates und der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Daselbst können auch die Stimmkarten gegen Einsendung des Nummern-Verzeichnisses der Aktien bis zum 7. Februar 1973 bezogen werden.

Wädenswil, den 9. Januar 1973 Der Verwaltungsrat

HMZ, Hans Müller AG, Zürich

(domiziliert gewesen Bleicherweg 54, 8002 Zürich)

Einladung zur Generalversammlung

am 16. Februar 1973, 10.00 Uhr, im Notariat Zürich 1, Talstrasse 25, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Auflösungsbeschluss.
2. Abnahme der Liquidationsrechnung.
3. Décharge-Erteilung.
4. Diverses.

Printograph SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le vendredi 2 février 1973, à 18 h. 30, aux Laboratoires Vifor, route de Drize à Carouge.

Ordre du jour:

1. Etape préliminaire à une fusion entre Thermoprint SA et Printograph SA par échange d'actions entre les actionnaires des deux sociétés.
2. Divers.

Genève, le 22 janvier 1973 Le conseil d'administration

Thermoprint SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le vendredi 2 février 1973, à 18 h. 30, aux Laboratoires Vifor, route de Drize à Carouge.

Ordre du jour:

1. Etape préliminaire à une fusion entre Thermoprint SA et Printograph SA par échange d'actions entre les actionnaires des deux sociétés.
2. Divers.

Genève, le 22 janvier 1973 Le conseil d'administration

Chemical Fund, Inc.

Valeurs chimiques, pharmaceutiques et scientifiques des Etats-Unis

65, Broadway, New York

Avis de répartition de bénéfices sur titres

Pour l'exercice 1972 clos le 31 décembre 1972, la Société a déclaré une répartition de $ 0,52 par action provenant de bénéfices sur titres réalisés payable sur les actions souscrites jusqu'au 16 janvier 1973 inclus.

Pour les titres circulant en Suisse, le paiement de cette répartition se fera dès le 16 février 1973 de la manière suivante:

Les certificats enregistrés au nom de
MM. Hentsch & Cie., Banquiers
15, rue de la Corraterie, Genève

représentants du Fonds en Suisse, doivent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement de la répartition, qui s'effectuera zur la base suivante:

Montant brut par action	$ US 0,52
moins: Frais du domicile	$ US 0,013
Total net par action	$ US 0,507

payable en francs suisses, au cours du jour.

Le rapport annuel en traductions française, allemande et italienne, sera disponible dès sa parution vers la fin du mois de février auprès du représentant du Fonds en Suisse.

Genève, le 18 janvier 1973

Les représentants en Suisse:
MM. Hentsch & Cie
15, rue de la Corraterie
1211 Genève 11

Hyaline AG Holding, Mendrisio

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

il giorno 5 febbraio 1973, alle ore 10.00, presso lo studio legale Avv. Ercole Doninelli, Corso S. Gottardo 14, Chiasso, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Aumento capitale sociale da fr. 2 000 000.– a fr. 3 200 000.–, mediante emissione di 6000 nuove azioni privilegiate al portatore da fr. 200.– cadauna.
   Modificazione art. 3 dello statuto.
2. Eventuali.

Le proposte dell'amministrazione in merito all'aumento del capitale sociale con relativa modalità di sottoscrizione e concernenti la modifica statutaria sono a disposizione dei Signori azionisti presso lo studio legale Avv. Ercole Doninelli, Corso St. Gottardo 14, Chiasso.

Per partecipare all'assemblea è necessario depositare le azioni entro il 2 febbraio p.v. alle ore 18.00 presso lo studio legale Avv. Ercole Doninelli o presso lo spett. Credito Svizzero, Chiasso, il quale rilascerà il biglietto d'ammissione.

L'amministratore unico:
Avv. Ercole Doninelli

Dragontex SA, Chiasso

Avviso di convocazione

È convocata

l'assemblea generale

per martedì, 6 febbraio 1973, alle ore 14.30, presso lo studio Avv. P. Campana, Via Motta 18, 6830 Chiasso, con il seguente ordine del giorno:

1. Esame dello stato e del valore delle partecipazioni estere della società; in particolare dei bilanci e conti profitti e perdite della Sodifil di Ruggero di Cuonzo e C. S.a.s., con sede in Cerione, e degli estremi delle alienazioni operate.
2. Deliberazione sui provvedimenti a prendere, in particolare
   – Nomina di un delegato con determinazione anche dei più ampi poteri, incaricato di esaminare particolareggiatamente le gestioni sin qui condotte della Sodifil S.a.s.

Gli azionisti per essere ammessi all'assemblea devono depositare il giorno dell'assemblea le loro azioni.

Chiasso, il 19 gennaio 1973 L'amministratore unico

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial
Basel

Rückzahlung von Obligationen der 5½ % Anleihe 1968—85

Gemäß Amortisationsplan sind per 10. April 1973 Titel im Nennwert von Fr. 2 188 000.— zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 10. Januar 1973 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelost und gelangen ab 10. April 1973 zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer offiziellen Zahlstelle einzureichen.

568 Obligationen à Fr. 1000.— nom.

2	1158	2434	3251	4310	5426	6579	7645	8526	9419
7	1194	2445	3292	4327	5464	6591	7655	8531	9427
8	1200	2447	3315	4365	5510	6600	7664	8537	9434
53	1214	2453	3337	4389	5517	6672	7671	8538	9444
94	1221	2458	3361	4396	5540	6696	7680	8540	9462
110	1269	2470	3394	4427	5559	6700	7692	8618	9468
121	1283	2477	3418	4428	5564	6706	7703	8620	9517
139	1290	2484	3420	4445	5583	6768	7739	8660	9526
148	1310	2485	3436	4458	5586	6809	7788	8663	9553
187	1346	2488	3469	4462	5592	6810	7792	8664	9583
192	1361	2505	3524	4508	5598	6849	7815	8665	9588
225	1369	2513	3544	4552	5613	6859	7819	8677	9626
227	1370	2519	3577	4556	5673	6884	7866	8689	9639
247	1375	2558	3584	4603	5708	6867	7885	8692	9640
270	1403	2571	3585	4624	5756	6930	7888	8716	9641
284	1411	2584	3608	4629	5766	6941	7909	8717	9652
286	1418	2609	3622	4635	5775	6966	7913	8736	9666
289	1456	2620	3639	4639	5791	6968	7914	8744	9668
293	1461	2621	3689	4643	5813	6974	7934	8778	9685
343	1474	2657	3698	4681	5877	6979	7949	8783	9688
406	1475	2711	3704	4688	5909	6981	7994	8792	9690
445	1499	2779	3705	4695	5916	7006	7995	8806	9706
463	1515	2790	3728	4698	5929	7055	8011	8824	9739
480	1536	2791	3754	4720	5936	7077	8050	8826	9742
481	1559	2793	3767	4746	5954	7134	8052	8863	9751
518	1604	2831	3789	4759	5965	7136	8059	8878	9762
523	1622	2884	3802	4767	5997	7141	8085	8949	9764
552	1679	2895	3831	4773	6005	7172	8110	8957	9772
599	1690	2910	3840	4791	6011	7190	8111	8963	9790
653	1700	2935	3842	4806	6012	7193	8129	8984	9794
657	1732	2941	3858	4815	6014	7195	8144	8990	9824
670	1770	2952	3879	4818	6040	7205	8145	9027	9844
697	1779	2963	3880	4844	6074	7236	8156	9036	9847
721	1790	2966	3900	4856	6081	7244	8177	9038	9904
725	1822	2968	3935	4950	6083	7245	8234	9060	9933
754	1830	2971	3970	4954	6108	7247	8243	9073	9939
769	1864	2972	4007	4980	6123	7312	8263	9075	9944
788	1899	3003	4021	5008	6200	7323	8264	9096	10005
818	1931	3013	4039	5019	6205	7334	8275	9119	10013
836	1958	3025	4051	5101	6265	7376	8292	9148	10014
844	1996	3043	4055	5109	6288	7384	8311	9154	10045
885	2011	3055	4072	5155	6300	7390	8314	9167	10053
898	2059	3087	4073	5156	6335	7394	8323	9172	10056
925	2074	3121	4090	5158	6363	7419	8333	9195	10060
935	2101	3142	4101	5170	6380	7429	8337	9216	10091
964	2105	3147	4137	5231	6414	7434	8372	9218	10092
965	2132	3148	4159	5258	6415	7435	8422	9244	10128
970	2151	3165	4209	5307	6417	7446	8426	9266	10193
971	2162	3172	4221	5328	6431	7477	8441	9287	10200
972	2199	3173	4223	5344	6442	7488	8446	9296	10231
1012	2221	3181	4233	5349	6502	7495	8451	9299	10237
1021	2249	3185	4249	5351	6505	7498	8460	9301	10245
1048	2334	3190	4254	5375	6519	7518	8469	9303	10316
1051	2365	3208	4257	5387	6522	7537	8473	9349	10323
1054	2381	3235	4285	5403	6546	7563	8476	9363	10330
1098	2385	3236	4290	5419	6555	7594	8491	9406	
1116	2427	3250	4293	5422	6570	7601	8523	9416	

324 Obligationen à Fr. 5000.— nom.

10354	10954	11580	12217	12731	13292	13887	14523	15231	15688
10367	10967	11598	12224	12753	13303	13898	14560	15241	15729
10377	10973	11652	12235	12759	13392	13899	14574	15244	15733
10395	10997	11662	12258	12769	13425	13900	14698	15258	15769
10396	11060	11667	12270	12785	13426	13917	14718	15295	15830
10414	11067	11699	12276	12787	13429	13926	14719	15297	15836
10424	11073	11709	12279	12830	13468	13988	14747	15313	15843
10429	11093	11722	12300	12842	13515	13992	14754	15323	15862
10437	11116	11756	12328	12843	13524	13995	14774	15350	15923
10438	11144	11772	12340	12869	13542	14006	14777	15351	15952
10490	11158	11807	12346	12889	13549	14023	14781	15352	15994
10514	11171	11840	12382	12895	13560	14038	14851	15357	15999
10525	11175	11841	12408	12898	13565	14039	14852	15358	16012
10532	11185	11843	12411	12899	13593	14065	14853	15367	16014
10548	11231	11849	12445	12945	13597	14106	14873	15400	16074
10552	11236	11861	12449	12954	13625	14132	14886	15405	16084
10557	11257	11877	12460	12970	13627	14191	14953	15446	16094
10649	11265	11889	12465	12983	13657	14202	14964	15468	16096
10681	11281	11910	12469	12984	13659	14256	14977	15494	16155
10683	11323	12023	12473	12988	13677	14295	15005	15516	16162
10699	11336	12030	12478	12993	13712	14309	15009	15535	16175
10749	11337	12041	12483	12996	13749	14313	15023	15552	16189
10754	11365	12047	12485	13002	13755	14335	15035	15562	16224
10758	11413	12056	12497	13010	13763	14336	15040	15564	16229
10759	11421	12057	12511	13026	13766	14341	15050	15577	16244
10763	11423	12084	12572	13077	13776	14347	15061	15586	16250
10816	11426	12096	12580	13086	13791	14364	15077	15592	16263
10863	11458	12122	12584	13105	13829	14393	15099	15596	
10887	11466	12132	12616	13143	13841	14402	15153	15611	
10893	11487	12137	12634	13181	13863	14417	15169	15642	
10895	11498	12138	12668	13190	13870	14454	15170	15645	
10897	11499	12186	12673	13194	13871	14509	15188	15677	
10929	11549	12202	12703	13273	13886	14521	15215	15678	

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf.

Zürich, den 10. Januar 1973

Im Auftrag:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Crédit immobilier pour l'étranger

Les porteurs de bons de participation émis par la société sont informés que, selon le tirage au sort effectué le 11 décembre 1972, les bons de participation portant les numéros suivants:

215 001 à 216 000
221 501 à 222 500
226 501 à 227 500

peuvent être, conformément aux dispositions de l'article 10 alinéa 3 des statuts de la société, soit remboursés à leur valeur nominale, soit convertis en actions priviliégiées d'une valeur nominale de 200.– fr. chacune.

Dans le délai péremptoire de trente jours après la présente publication, les titulaires des bons portant les numéros précités, pourront en demander par écrit à la société le remboursement ou la conversion, en déposant leurs titres au siège social.

A défaut et passé ce délai, ils garderont les bons que la société pourra ensuite racheter en tout temps, à leur valeur nominale.

Le conseil d'administration

Burlington-Schappe AG, Basel

4% Anleihe 1962–77 von Fr. 15 000 000 Val. 101 440

7% Anleihe 1970–85 von Fr. 35 000 000 Val. 101 441

Wir teilen den Obligationären dieser Gesellschaft mit, dass die Generalversammlung der Aktionäre vom 8. Dezember 1972 beschlossen hat, die Firmabezeichnung in

BURLINGTON AG

abzuändern.

Die Obligationen dieser Anleihen werden daher an den Schweizer Börsen ab 25. Januar 1973 unter der neuen Firmabezeichnung gehandelt.

Die Titel werden nicht abgestempelt. Sie bilden weiterhin gute Börsenlieferung.

19. Januar 1973

Aus Auftrag:
Schweizerischer Bankverein

BRNO 1973

15. Internationale Maschinenmesse

7. bis 16. September 1973

Hochspezialisierte Maschinenmesse in Mitteleuropa
Spitzenerzeugnisse der Maschinenindustrie in branchenmässiger Anordnung
Wissenschaftlich-technische Symposien und Fachtage
Günstige Gelegenheit zur Anbahnung neuer Handelsbeziehungen

Auskünfte erteilen:
Messen und Ausstellungen Brno, Výstaviště 1, 60200 Brno, ČSSR
Handelsabteilung der Tschechoslowakischen Sozialistischen Republik, Muristrasse 53, Bern

Kreditabteilung
Position mit Unterschriftsberechtigung

Unser Auftraggeber ist eine bekannte Schweizerbank mit einem rasch ansteigenden Geschäftsvolumen.

Zur Unterstützung des Chefs der Kreditabteilung einer Filiale im Limmattal suchen wir einen jüngeren, pflichtbewussten Bewerber, vorzugsweise mit Erfahrung im Kredit- und Hypothekarsektor.

Die Stelle ist direkt dem Abteilungsleiter unterstellt und mit Unterschriftsberechtigung ausgestattet. Sie eignet sich besonders für Kandidaten, die eine langfristige Bankkarriere planen, da Entwicklungsmöglichkeiten geboten werden.

Bankfachleute, die eine Position in der Abteilung Zahlungsverkehr vorziehen, können ebenfalls interessante Aufgaben übernehmen.

Knight Wegenstein AG

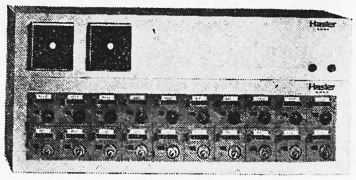
Management-Beratung und technische Planung
Abteilung für Personalberatung

Förrlibuckstrasse 66
8005 Zürich

Telefon 051/44 29 22
Ausser Geschäftszeit: 042 / 21 40 33

Wer nicht inseriert ... wird vergessen

Hasler - Gleitzeiterfassung



Es gibt viele Möglichkeiten der Arbeitszeiterfassung. Das sicherheitsbetonte Gleitzeiterfassungssystem von HASLER sollten Sie in jedem Fall kennen. Die Vielseitigkeit dieses Systems bietet wesentliche Organisationsvorteile. Individuelle Anforderungen Ihres Unternehmens können dadurch berücksichtigt werden. In der Schweiz erfassen bereits über 15 000 Angestellte die Arbeitszeit mit HASLER-Gleitzeitanlagen!

Generalvertretung
allorgan ag
5043 Holziken b. Aarau
Tel. 064 81 35 35

Senden Sie uns bitte detaillierte Unterlagen: SHAB
Firma:
Sachbearbeiter: Tel.:

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

gemäss Art. 582 ZGB

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters des Amtsbezirkes Niedersimmental ist über den Nachlass des am 9. Dezember 1972 in Spiez verstorbenen Herrn

Fritz Noser

von Oberturnen GL, geboren 1911, Ehemann der Elsa geb. Waser, Hotelier und Kaufmann, wohnhaft gewesen an der Bahnhofstrasse 31, in Spiez, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden. Der Verstorbene war Inhaber des Hotels Terminus in Spiez, des Hotels Terrace-Palace in Engelberg und des Schnittweyerbades bei Steffisburg.

Zum Massaverwalter wurde ernannt: R. Santschi & Co., Treuhandbüro, Frutigenstrasse 6, Thun. Die Geschäfte des Erblassers werden bis zum Abschluss der Erbschaftsliquidation unter Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers werden aufgefordert, ihre Forderungen bis und mit 20. Februar 1973 schriftlich beim Regierungsstatthalter des Amtsbezirkes Niedersimmental in Wimmis einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben gemäss Art. 590 ZGB weder persönlich noch mit der Erbschaft.

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der gleichen Frist beim beauftragten Notar anzumelden.

Bern, den 4. Januar 1973

Der Beauftragte:
Hans Rudolf Schulthess, Notar
Bubenbergplatz 9, 3011 Bern

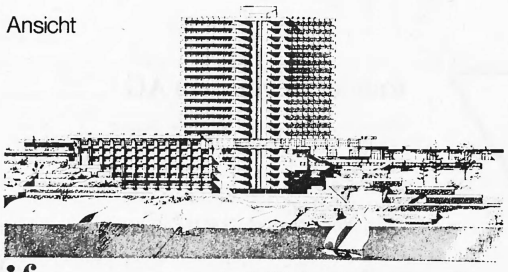
Das ist ein Angebot

des Instituts für Vermögensplanung AG

Eigentum und Rendite auf Teneriffa mit sFr. 14 000.–

- Sie kaufen ein Apartment von 34,7 m² Nutzfläche und 14,5 m² Gemeinschaftsfläche, somit Total 49,2 m².
- Kaufpreis sFr. 50 000.–, Eigenmitteleinsatz sFr. 14 000.–, Hypothek fest zugesagt von sFr. 36 000.– pro Apartment.
- Garantierte Mindestrendite pro Jahr sFr. 3200.–, somit 6,4 % **netto.**
- Erwartete Rendite jedoch sFr. 5600.–, somit 11,2 % **netto.**
- Grundbuch-Eintrag als Eigentümer, Eintragung der Hypothek im Grundbuch.
- Amortisation der Hypothek durch Mietzinseinnahme. Bei Barzahlung des gesamten Verkaufspreises, Ermässigung von sFr. 5300.–, somit sFr. 46 700.–.

Ansicht



ifv

Institut für Vermögensplanung AG
Telefon 061/22 32 62, Telex 63859

Bitte senden Sie uns diesen Coupon, wir informieren Sie näher.

COUPON an meine Adresse

Teneriffa

Name
Ort ( )
Strasse
Telefon ( )

An
ifv-Institut für Vermögensplanung AG
Postfach 587
4001 Basel

INKASSO

Erfolgreich und vorteilhaft in der ganzen Schweiz

CONFIDENTIA GmbH
Neufeldstrasse 21
3012 Bern Tel. 031/241012

Nichtigerklärung

Das **Sparheft Nr. 1 024 826 N** der Kantonalbank von Bern, Biel, wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Biel, den 24. Januar 1973

Kantonalbank von Bern
Biel

Lagerraum zu vermieten

mit Heizung, 3-Tonnen-Lift, Gleisanschluss und Equipe für Ein- und Auslad bis zu 3 Tonnen Stückgut.

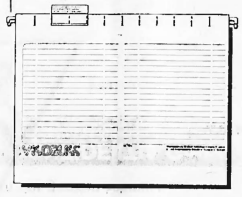
Interessenten melden sich bitte bei Herrn O. L. Miller, Cartaseta AG, Papierfabrik Däniken, Tel. 062 / 65 16 16.

Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkassi und Informationen im In- und Ausland
periodische Auskunftslisten
3400 Burgdorf, Grünaustrasse 21
Telefon 034 / 2 21 80

Visogliss-neu
mehr als eine Hängemappe: ein Hängeregistratur-System nach dem Baukastenprinzip

- **Handfreundlich**
  Die beiden nicht durchbiegenden, profilierten Metalltragstangen sind plastifiziert und garantieren damit einen hohen Gleiteffekt – ohne unangenehme Geräusche. Die abgedeckte Führung der Tragstangen machen die Visogliss Hängemappe zu einem ausgesprochen handfreundlichen Organisationsmittel.



Verlangen Sie die Visogliss Dokumentation mit einer Mustermappe als Kostprobe bei

Rüegg-Naegeli
Zürich, Chur, Luzern
RN Versand, 8152 Glattbrugg
Telefon 01/810 53 53

Nachtwächterdienste

ALLIANZ-BEWACHUNG OLTEN SEIT 1949

und Bewachungen jeder Art übernimmt fortlaufend
ALLIANZ-BEWACHUNG AG
Sonneggstrasse 24
Tel. 062/22 35 88
4600 Olten

Interview mit Ihrer Zukunft

Wir suchen einen

Chef für das Rechnungswesen

Ihr Funktionsbereich:

- Finanz-, Betriebs- und Lager-Buchhaltung
- Kostenstellen- und Kostenträgerrechnung
- Kalkulation und Fakturierung

Ihre Kenntnisse:

- Gründliche Ausbildung im industriellen Rechnungswesen mit neuzeitlicher Auffassung
- Grundkenntnisse einer Nixdorfanlage
- Bereitschaft, sich auch EDV-Problemen zu widmen
- Begeisterungsfähigkeit und Wille zum Teamwork

Wir bieten:

- Anstellung in Kaderposition
- Vorbildliche Entlöhnung und Sozialleistung

Ihr Dienstangebot richten Sie bitte an die Direktion Halba AG, Schokoladenfabrik, 8304 Wallisellen.

Simplicity-Combimat
Schneefräsen–Schneeschieben–Rasenmähen

Motor 8 PS, 3 Vor- u. 1 Rückwärtsgang, Differentialsperre

solo
8413 Neftenbach/ZH Tel. 052/31 12 21
5037 Muhen/AG Tel. 064/43 23 23
3532 Zäziwil/BE Tel. 031/91 11 79
9203 Niederwil/SG Tel. 071/83 38 11

PATENTE
KIRCHHOFER RYFFEL & CO.
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58
Telefon (01) 23 35 74

Broschüre Eidg. Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Preis: Fr. 3.– (Porto inbegriffen) Voreinzahlung erbeten auf unser Postcheckkonto 30–520.

Schweizerisches Handelsamtsblatt
3011 Bern

Inserate erschliessen den Markt

Sicher ist Ihnen bekannt

dass Sie ab 1. Januar 1973 für
Post-Sendungen
(Brief-Post oder Drucksachen)
wenn sie nach Postleitzahlen sortiert sind
mindestens 3 Rappen pro Brief
Rückvergütung von der Post erhalten!

Etiketten beschriften...

ist eine Spezialität unseres Computers!

Adressieren auf Etiketten, 3-bahnig, parallel oder seriell, Format 23 × 90 mm.

Preis pro Adresse drucken, inkl. Etikette (selbstklebend):

3 Zeilen nur 2,3 Rappen
4 Zeilen nur 3 Rappen

Vergleichen Sie unsere Preise mit der Rückvergütung der Post und Sie werden begeistert sein!

INTERFACT
RECHENZENTRUM

Interfact AG, Vordere Vorstadt 17, 5000 Aarau, Telefon 064 / 24 63 24

Gelegenheit

Wir verkaufen 1–2 fabrikneue sofort lieferbare

Kartenlocher

IBM-Code, mit Schreibeinrichtung und Linksnulleneinsteuerung.
Kaufpreis Fr. 17 079.–

Leasing 60 Monate zu Fr. 361.–.
Kauf nach Ablauf der Leasingdauer Fr. 854.–.
Wartung Fr. 86.– pro Monat.

Anfragen bitte unter
Chiffre OFA 5760 R an OFA Aarau.

Près de Villars-sur-Ollon

Immeuble 11 000 m³

68 chambres meublées, salles, restaurants, quelques rénovations nécessaires.
Prix pour vente rapide:

Fr. 950 000.–

on peut acheter avec Fr. 350 000.–
Tel. 01 / 89 68 33

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».